

GARNATA



HISTORIA Y ACTUALIDAD

Nº 16

**LA POLICÍA
LOCAL**
Semblanza
histórica

Autonomía
30 años
desde Granada

Pioneros
De Santa Fe
a Roma

CARLOS DE GANTE

511 AÑOS DEL EMPERADOR Y SU HUELLA GRANADINA



ESPECIAL RETROBACK LOS GRANDES CLÁSICOS DEL CINE



Salta contigo



Esquía contigo



Entrena contigo



Disfruta contigo



Compite contigo



Te abrimos la
Puerta de la Cultura
presentando tu forfait



Patrocinador oficial de Sierra Nevada

902 100 095 www.cajagranada.es

GARNATA

HISTORIA Y ACTUALIDAD

SUMARIO

ARTÍCULOS Y ENTREVISTAS

- 22 Especial Autonomía:** 30 años desde Granada
César Girón, Antonio Claret, J.R. Jiménez y Emilio Atienza
- 32 Rafael Estrella:** nuestro embajador
Melchor Saiz-Pardo
- 36 Isabel Molina-Olea:** empresaria granadina
Carmen Toledano
- 54 Agustín Ruiz de Almodóvar:** esculpir sentimientos
Rubén D. Pereira
- 58 Fernando Bayona:** arte y fotografía
Ana Morilla
- 64 ... Y seréis como Dios:** el Estado de Bienestar
Manuel Escamilla
- 70 Seis días en globo:** ciencia en el IAA
Silbia López de la Calle
- 76 Carlos de Gante:** el joven emperador
César Girón
- 80 Historia de nuestra
Policía Local**
José Manuel Fernández
- 90 Ramón Maurell:** hijo olvidado de Granada
C. Girón
- 94 Los Piononos:** de Santa Fe a Roma
Melchor Saiz-Pardo



84 Dossier

Retro
BACK

SECCIONES

8 SOCIEDAD

14 LITERATURA
Jesús Lens

16 ECONOMÍA
Miguel González

18 LA GRANADA DE ANTEAYER
J. L. Kastiyo

52 PALABRAS CLAVE
Libros recomendados

**BANCA
PRIVADA**

Cuidamos de tu patrimonio tanto como de **ti.**



En Caja Rural de Granada siempre queremos lo mejor para ti. Por eso, te asesoramos para que obtengas la mayor rentabilidad para tu patrimonio y las mejores alternativas financieras, además de ofrecerte un asesoramiento especializado en la gestión de grandes patrimonios.

www.cajaruraldegranada.es



**CAJA RURAL
DE GRANADA**

Estamos por ti

GARNATA EDICIONES
Y PUBLICACIONES, S.L.
C/ Real de Motril, 2.
18100 Armilla - Granada

DIRECTOR
Melchor Saiz-Pardo Rubio

CONSEJERO DELEGADO
César Girón

GERENTE
Manuel Juan García Corral

CONSEJO EDITORIAL
Emilio Atienza Rivero
Antonio Claret García
Francisco Javier Martínez Medina
Manuel Sola García

SUBDIRECTORA
Ana Morilla Palacios

REDACCIÓN

JEFE DE REDACCIÓN: Jaime Vázquez Allegue
AYTE DE REDACCIÓN: Rubén D. Pereira Gómez

ARTE

FOTOGRAFÍA: José Rodríguez Ruiz de Almodóvar
DISEÑO Y MAQUETACIÓN: Manuel Pérez López
MAQUETACIÓN: David Montero Valdivieso

COLABORADORES DE ESTE NÚMERO
Jesús Lens, Miguel González, José Luis Kastioy,
César Girón, Antonio Claret, J.R. Jiménez
Cuesta, Emilio Atienza, Carmen Toledano, José
Luis Gartner, David Escobedo, Miguel Armas,
Carolina Murcia, David Montero, Manuel Es-
camilla, Sílvia López de la Calle, José Manuel
Fernández.

PUBLICIDAD
info@revistagarnata.com
Manuel Juan García Corral / 633 62 20 95

SUSCRIPCIONES Y NÚMEROS ANTERIORES
suscripciones@revistagarnata.com
Tel. 958 40 15 15 (Polígono Asegra, C/ Sierra
Tejera, nave 15, 18210 Peligros)

CARTAS AL DIRECTOR
cartasaldirector@revistagarnata.com

INFORMACIÓN
info@revistagarnata.com

ASESORÍA
NAVARRO ESTRELLA
Manuel Cabezas Gómez

ASESORÍA JURÍDICA
GG BUISINES & LEGAL

FOTOMECAÁNICA E IMPRESIÓN
Rotoprint, S.A.

DISTRIBUCIÓN
Corporación de Medios de Andalucía

Depósito Legal: GR 2449-2010
ISSN: 2171-6420

PORTADA
Retrato de Carlos V de Bonaerdt van Orley, primera
mitad del siglo XVI, Museo del Louvre.

AGRADECIMIENTOS
Amanda Martínez y Luis P. Arrebola / Ideal
Prensa RETROBACK



César Girón

"Treinta años de casi todo" con Carlos y Marilyn

En este momento, me refiero al instante preciso en que toma forma escrita este artículo para el nuevo número de **GARNATA**, es 11 de febrero y se cumplen exactamente 138 años de la proclamación de la I República Española. Un suceso importantísimo para nuestro país que para nuestra ciudad dejó la anécdota curiosa de la tremolación del Pendón Real de Castilla, enarbolado como símbolo de libertad y justicia, desde el principal balcón consistorial "lo siento por los abolicionistas del 2 de enero". El período del «Sexenio Revolucionario» (1868-1874) es uno de los más complicados, desconocidos, controvertidos y apasionantes de la Historia de España. Merecerá la atención de **GARNATA** en otros números, pero ahora, su recuerdo, vale para situar al lector en unas claves históricas que sirven de excepcional pórtico por el que acceder a la lectura de los temas que nuestra revista incluye este mes sobre Granada y para Granada.

Dice uno de los colaboradores en el su artículo que en este febrero, "se cumplen treinta años de casi todo". Y lleva razón. Se han cumplido tres décadas de aquella tarde en que a las seis y veinte un teniente coronel entraba a tiros en el Congreso de los Diputados y de la madrugada en que su majestad el Rey don Juan Carlos I, conjuraba definitivamente una intona golpista al más genuino estilo decimonónico patrio. Se cumplen treinta años de la redacción del "Estatuto de Carmona", el estatuto andaluz de 1981, fruto del cual, es la ac-

tual Andalucía. Ha parecido interesante dedicar a este acontecimiento un breve juicio de actualidad. Positivo, pero crítico en lo que haya que serlo, pero sosegado. Por eso se incluye un breve dossier que pretende ofrecer una ligera visualización de lo sucedido, haciendo un somero balance, suave, sin provocar heridas, pero eso sí, alentando a una reflexión colectiva que coadyuve a mejorar, dando ideas, el futuro que se cierne sobre Granada.

No se cumplen treinta, sino quinientos once años del nacimiento de Carlos I en Gante, la capital de la provincia de Flandes, el 24 de febrero de 1500. El emperador fue un personaje de relevancia universal, decisivo para el devenir de la historia de occidente, que pretendió hacer de Granada el centro, la capitalidad de su vasto imperio, de su "monarquía universal". Su huella quedan bien patente en nuestra ciudad en clave de monumentos, testimonios e instituciones como la Universidad de Granada, que fue siempre una de las más importantes del país y única hispana de fundación imperial. Por eso, y por mucho más, Carlos I o V, como quiera denominarse, ha merecido en su efeméride especial atención en este número.

Y el Retroback, una nueva edición del Festival, dedicada a la seductora y sensual musa de platino, Marilyn Monroe, la novia del mundo, que como la diosa de la Arcadia del Cine llega a Granada para hacernos soñar. Carlos y Marilyn, un rey y una reina, son los dos rubios personajes que enamorarán a nuestros lectores.

GARNATA elige los cien líderes del siglo XXI

José Antonio Lorente, José Torres Hurtado, María Teresa Jiménez, Estrella Morente y Marifrán Carazo encabezan la lista

José Antonio Lorente, José Torres Hurtado, María Teresa Jiménez, Estrella Morente y Marifrán Carazo ocupan ahora los primeros puestos de la lista de GARNATA según la oleada de votos de este mes de enero.

GARNATA ha puesto en marcha una ambiciosa consulta a todos los granadinos destinada a elegir "Los cien líderes de la Granada del siglo XXI". Los cien nombres que obtengan mayor número de votos electrónicos serán proclamados por el consejo editorial de GARNATA "Líderes de la Granada del

siglo XXI", cuyo título y trofeo conmemorativos les serán entregados en el curso de una gran ceremonia a celebrar el 16 de mayo —coincidiendo con el primer aniversario

la Cátedra de Medicina Forense de la UGR; Ana Morilla Palacios, subdirectora de la revista GARNATA; José Luis Gärtner, autor y director de la obra teatral *De ahora en ade-*

**VOTA TU LÍDER DE GRANADA ENVIANDO UN E-MAIL:
INFO@REVISTAGARNATA.COM**

de nuestra revista— en el auditorio Manuel de Falla, cedido por el Ayuntamiento granadino. En esta gran fiesta a la que acudirán 1200 invitados están previstas la intervenciones de José Antonio Lorente Acosta, prestigioso científico de

lante, que se representará en la fiesta, y César Girón López, consejero delegado de GARNATA.

A los cien líderes se les entregará un diploma-cuadro de Jesús Conde y una medalla diseñada por Ramiro Megías.



José Antonio Lorente



José Torres Hurtado



César Girón



Sebastián Pérez



Paca Pleguezuelos



GARNATA Y GRAMMATA SORTEAN TRES "PAPYRE 6.1" ENTRE LOS PARTICIPANTES

VOTA TU LÍDER ENVIANDO UN E-MAIL:

info@revistagarnata.com

LOS GRANADINOS MÁS VOTADOS HASTA AHORA

Miguel Ríos
Tico Medina
Estrella Morente
El Fandi
Marina Heredia
José Ignacio Lapido
Rosa López
Juan Antonio Lorente Acosta
Antonio Jara
José Torres Hurtado
Sebastián Pérez Ortiz
Francisco Puentes Zamora
César Girón

Remedios Murillo
Ramiro Pérez de la Blanca
Remedios Sánchez
Mariluz Escribano
Teresa Jiménez
María José Sánchez Rubio
Paca Pleguezuelos
Rafael Guillén
Paco Puentedura
Mar Villafranca
Antonio Claret
Quique Pina
Francisco Sánchez Montes

Paco Cuenca
Javier Jiménez
Gerardo Cuerva
Fernando Bayona
Enrique Gámez
Mariano Sánchez Pantoja
Ángel Valcárcel
Luis García Montero
Jesús Conde
Juan Vida
El Niño de las Pinturas
Emilio Calatayud
Miguel Ángel Torres

Cristina González Moya
Nicolás López Calera
Juan de Loxa
Gregorio Jiménez
Marifrán Carazo
Honorio Cantero
Juan Antonio Mérida
María José López
Pedro Vaquero
José García Román
Ana Gámez
Emilio Goyanes
Sara Molina



María Teresa Jiménez



Estrella Morente



Marifrán Carazo



Paco Cuenca



Antonio Jara



Marina Heredia

Un San Cecilio decente

La romería anuncia la primavera granadina

Melchor Saiz-Pardo | Fotos: Ruiz de Almodóvar



Distintos momentos de la romería de San Cecilio



Un día fuera de serie fue el de San Cecilio de este año. La primavera rompía sus cadenas que la ligaban a las duras penalidades del terrible invierno granadino, los "fríos de Graná" como dicen en Sevilla. (Como si junto al puente de Triana no hiciera frío; un servidor no ha pasado más frío nunca que, montado en un coche de caballos, haciendo el turista por el Parque de María Luisa, en mi ya lejano viaje de novios; como estoy felizmente matrimonio no tengo necesidad de pasearme nunca más en la vida por los antiguos dominios de los duques de Montpensier (hoy de la Junta de Andalucía). Bueno, a los que íbamos, que se me ha ido el santo, en este caso San Cecilio, al cielo: Un día precioso, de los días alegres machadianos, con las más hermosas muchachas en flor, que ya las quisiera para sí el decadente y divino melancólico del cruasán, es decir Marcel Proust. Dentro de que el horno no está para bollos (véase el IBEX-35), por lo menos sí hubo para salaíllas, habas y bacalao. El gobierno municipal ha descartado en esta ocasión la distribución masiva del caviar Beluga o del Báltico, por motivos presupuestarios. Pero, a cambio, todo el personal devoto que lo quiso así pudo besar el hermoso relicario con las auténticas cenizas de San Cecilio y demás compañeros mártires. El ayuntamiento bajo mazas y sus invitados civiles y militares presidieron la solemne función religiosa tradicional, a la que no pudo asistir el arzobispo de Granada por encontrarse indispuerto. Después recorrieron las autoridades las santas cuevas, en las que, según la piadosa tradición, fueron martirizados los varones apostólicos por los crueles romanos de entonces. (Un servidor conoce a los romanos y romanas actuales y

ESQUÍE
O HAGA SNOWBOARD CON TODAS
SUS VENTAJAS



**TARJETA FORFAIT
SIERRA NEVADA CLUB**

www.sierranevadaclub.com 902 70 80 90



Andalucía
TE QUIERE

son un encanto, a pesar del primer ministro que tienen, que es un prenda).

De todas formas, un escalofrío de horror recorrió la columna vertebral de las señoras granadinas que están hartas de sus maridos (son unas pocas) y acudían con ilusión a tocar la piedra de descasarse. Lo mismo les ocurrió a las solteritas ellas que, como la doña Rosita de Federico, están esperando a un capitán de Iberia, Líneas Aéreas de España, (antes era un barco, los tiempos adelantan) que se fue a la playa de Ipanema, Brasil, y nunca volverá. Las piedras de casarse y descasarse dentro del año no tienen ninguna virtud mágica, ni casan ni descasan a nadie. Eran, simplemente, unos loscos que estaban sobre los hallazgos del Sacromonte, cuya verosimilitud es, sobre poco más o menos, la misma que el Conde Drácula, sin ir más lejos.

Pero, bueno, hacía un sol espléndido, había ganas de romería y comida campestre, el paisaje era mejor que cualquier decorado de Cecil B. De Mille en *Ben-Hur*, y las muchachas y los muchachos en flor se lo pasaron bomba bebiendo vino del terreno, contando chistes, comiendo tortilla de patatas con hormigas en forma de entrecots y lanzándose los arrumacos que permiten las buenas formas y la falta total de oscuridad. Porque la de San Cecilio es una romería decente.

Amigos del Madoc

El teniente general del Madoc, Francisco Puentes Zamora, acompañado por el secretario de la institución, general Honorio Cantero, recibió hace unos días, en la Capitanía General, a la junta directiva de la Asociación de Amigos del Madoc, que preside Melchor Sáiz-Pardo y que tiene como vicepresidente ejecutivo a Manuel Ortiz Cantos. Los miembros de la junta directiva propusieron una serie de actividades al responsable del Madoc, todas encaminadas a lograr la participación de los granadinos interesados en conocer la historia y actualidad de las fuerzas armadas españolas. Fue un intercambio interesante de ideas e iniciativas que, sin duda, redundarán en una activi-



Arriba: más instantáneas de San Cecilio. Abajo: reunión de la Asociación de Amigos del Madoc en Capitanía



Restaurante Las Tinajas

Martínez Campos 17, Granada (Spain) - Tlf.: 958 25 43 93
www.restaurantelastinajas.com

Las Tinajas se ha hecho con un nombre propio en la gastronomía granadina. Desde 1971, José Álvarez y Carlos Nestares con su equipo han puesto lo mejor de sí mismos para ofrecer a la ciudad algo que en aquella época escaseaba y hoy se sigue apreciando como entonces: buena cocina, hecha con honradez y productos de primera, una barra que es punto de encuentro a la hora del aperitivo, y unos salones acogedores y con espacios para todos los gustos y necesidades.

Las Tinajas entiende la cocina desde el respeto a la tradición, pero adaptándola a los nuevos tiempos, sobre todo en la inclusión de nuevas texturas y presentaciones. Los jefes de cocina que han oficiado en este templo de la gastronomía granadina han sabido captar la evolución de gustos y costumbres en estas casi cuatro décadas, convirtiendo a Las Tinajas en un restaurante vivo, que afronta el relevo generacional con el poso que da el trabajo bien hecho y unas inmejorables perspectivas de futuro.

**Las Tinajas, el emblema
de la alta cocina en Granada**



dad creciente de la Asociación, siempre en la línea de estrecha colaboración con el Madoc.

Las Tinajas cumple 40 años

Nuestro Tico de siempre; nuestro José Álvarez, el propietario de un restaurante excepcional como Las Tinajas y el coronel Ángel Valcárcel jefe de la Base de Armilla, fueron recibidos como hermanos horquilleros de la Hermandad de Nuestra Patrona la Virgen de las Angustias, en un emotivo acto religioso, en el que participaron otros nuevos horquilleros.

Por cierto que Pepe Álvarez está esta temporada muy ocupado porque su entrañable restaurante cumple ahora cuarenta años desde su apertura en la Granada, ya lejana y tan diferente, de 1971. Son cuatro décadas intensas de trabajo honrado y sin desmayo, de él y su familia. Cuarenta años de una oferta gastronómica fuera de serie, condimentada con una atención humana y profesional excelentes, como si se encontrara uno en el quinto cielo. Miles de comidas de negocios, preocupaciones intelectuales y culturales, centenares de celebraciones

de acontecimientos familiares, reuniones de amigos larguísimas, han pasado a la historia de Las Tinajas. Si las paredes de ese buen restaurante hablaran saldría, sin duda, la más curiosa y completa historia de la Granada del siglo XX y del XI y siguientes, porque no hay que po-

nerles puertas al campo. Pepe Álvarez y Carlos Nestares preparan una serie de celebraciones para que todos los granadinos posibles participen de la conmemoración. Pero, por ahora, no quieren desvelarlas, para dar una gran sorpresa al respetable. ¡Felicidades! ■



Los nuevos hermanos horquilleros de la Virgen de las Angustias





ASOCIACIÓN PARA EL DESARROLLO RURAL DE ANDALUCÍA UN COMPROMISO CON LA ANDALUCÍA RURAL

Artículo 202 del Estatuto de Autonomía:

“Los poderes públicos de Andalucía, con el objetivo común de fijar la población del mundo rural y de mejorar su calidad de vida, promoverán estrategias integrales de desarrollo rural, dirigidas a constituir las bases necesarias para propiciar un desarrollo sostenible.”



Asociación para el Desarrollo Rural de Andalucía (ARA)
Edificio. Eurocei. Autovía Sevilla-Corona del Río, km. 3,5
41920. San Juan de Aznalfarache (Sevilla). Ap. Corr. 76
Tel 954 179 210. Fax 954 179 218
ara@andaluciarural.org www.andaluciarural.org
www.revistatierrasur.com

El sueño del Celta

Jesús Lens Espinosa de los Monteros



Mario Vargas Llosa en la Universidad de Granada en 2009. Foto: González Molero / Ideal

Hay que felicitar a los directores del Festival Internacional de Poesía por haber invitado a Mario Vargas Llosa justo cuando le han dado un más que mercedísimo Nobel de Literatura. Y honra al galardonado el no haber renunciado a citas como la granadina tras la brutal complicación que la concesión de una distinción como ésta provoca en la agenda del premiado.

Ha querido la casualidad que también haya coincidido el Nobel con la publicación de un nuevo trabajo de Vargas Llosa, *El sueño del celta*, una novela extraordinaria, rica, densa, ilustrativa y llena de meandros; compleja y repleta de atractivos. Aunque, empezando por el principio, quizá hablar de "novela", en este caso, no sea exacto. O sí. ¿Quién sabe?

El caso es que el celta del título fue un tipo real, de carne y hueso, que vivió en los inicios del siglo XX y protagonizó, no una, sino tres o cuatro aventuras, cada una de ellas susceptible de haber pasado a los anales de la historia. Su nombre: Roger Casement, un buscador de fortunas que recaló en el mítico Congo Belga y se escandalizó ante lo que vio, escribiendo un informe tan demoledor que

conmocionó a toda Europa. Desde entonces, el Congo es sinónimo de lo peor. Lo peor del horror.

Como dice el protagonista en un momento, refiriéndose a todo ello y a la abyección humana más total, absoluta y depravada: "El Congo otra vez. El Congo por todas partes". O, unas páginas después: "El Congo, sí. El Congo por doquier".

Casement marchó después al Amazonas, otra zona cauchera por excelencia. Y lo que vio, y contó, también provocó un escándalo de proporciones homéricas. Pero es que, además, Casement terminó siendo un revolucionario irlandés que ejerció de diplomático, conspirador y espía durante la I Guerra Mundial y terminó interviniendo en el célebre y fallido levantamiento de la Semana Santa de 1916.

Una biografía proteica con la que Vargas Llosa se topó mientras andaba estudiando la vida y la obra de Joseph Conrad, cuyo majestuoso *El corazón de las tinieblas* también puso el acento en las barbaridades que acontecían en el Congo.

Con esas mimbres, con un personaje tan intenso, Vargas Llosa escribe varias novelas en una. O varios libros de

memorias. O varias biografías. Y todo comienza en una cárcel de Londres. En 1916, con el celta soñador encerrado en una cárcel de Su Majestad que, años antes, le rindió los más altos honores y le hizo Grande de la Patria por los servicios al Imperio. Esperando clemencia. Y recibiendo algunas visitas, a partir de las que, mirando hacia atrás con ira y dolor, Casement irá reconstruyendo su biografía.

Una biografía que, como suele ser habitual en el común de los mortales, tiene sombras, lados oscuros y momentos vergonzantes. Sobre los que Vargas Llosa no pasa de puntillas, apuntándolos desde el comienzo del libro:

"Cada uno de nosotros es, sucesivamente, no uno, sino muchos. Y estas personalidades sucesivas, que emergen las unas de las otras, suelen ofrecer entre sí los más raros y asombrosos contrastes".

Una novela, además, africana.

"El África no se ha hecho para los débiles... no es Estados Unidos ni Inglaterra, se habrá dado cuenta. En el África los débiles no duran. Acaban con ellos las picaduras, las fiebres, las flechas envenenadas o la mosca tse tse".

Y, también, Amazónica. El Amazonas, el río más largo, ancho, caudaloso y profundo del mundo, uno de esos lugares que exceden el control y dominio casi omnipotente del ser humano: "La Amazonia, donde todo parecía estar naciendo y muriendo, mundo inestable, riesgoso, movido, en el que un hombre se sentía arrancado del presente y arrojado hacia el pasado más remoto, en comunicación con los ancestros, de regreso a la aurora del acontecer humano. Y, sorprendido, descubrió que recordaba aquello con nostalgia, a pesar de los horrores que escondía".

Una novela documentada, en libros y en papeles, pero también personalmente por Vargas Llosa que ha recorrido los paisajes de su novela. Paisajes que siguen siendo, efectivamente, riesgosos, difíciles y complicados. Pero esa es ya otra historia... ■

WELCOME WHERE THE FASHION IS ART

BIENVENIDO DONDE LA MODA ES ARTE



El Corte Inglés

DEPARTMENT STORES · GRANDES ALMACENES

YOUR BEST SHOPPING • SUS MEJORES COMPRAS

Panorama desde el puente

Miguel González Moreno / Catedrático del Departamento de Economía Internacional y de España - UGR

En las circunstancias económicas que estamos viviendo y padeciendo, se comprende que el motivo de preocupación más inmediato sea Granada, pero más que nunca nuestra mente debe concentrarse en lo que ocurre en el mundo exterior. Desde esta perspectiva se divisa un panorama económico desolador. Los últimos datos conocidos muestran que la economía española, descolgándose de los países más avanzados, se ha estancado: la actividad productiva ha perdido el pulso, el consumo se ha frenado, y la inversión retrocede. La consecuencia de todo ello es que el mercado de trabajo continúa deteriorándose; de tal forma que el paro, además de constituir un problema económico de primera magnitud, se está convirtiendo en un verdadero drama social. Un cuadro económico como el descrito puede ser un campo abonado donde germinen y crezcan el pesimismo y el catastrofismo. Sin embargo, es necesario reaccionar si queremos que el futuro sea mejor que el presente, aunque como advirtió Keynes: "El futuro no se ve, se hace". Si pasamos de la pasividad a la acción, es primordial determinar lo que no sería conveniente hacer y lo que sí.

No debemos incurrir en determinados errores que han sido moneda común en los últimos tiempos: ignorar y ocultar la gravedad de los problemas; situar la principal responsabilidad de nuestros males en terrenos ajenos y lejanos; hacer de falsos profetas de una recuperación invisible; y, sobre todo, adoptar medidas al dictado de las circunstancias de cada momento. De ahí que en un corto espacio de tiempo, y sin ninguna explicación convincente, se ha pasado de representar el papel del Dr. Jekyll (incremento del gasto público) al de Mr. Hyde (ajustes y recortes), dando la impresión de que esta alternancia de baños calientes y fríos persigue



Poderoso caballero

más bien recobrar la reputación perdida del médico y no tanto la recuperación del maltrecho enfermo. ¿Qué diríamos de un capitán de barco que navegase sin un rumbo fijo, alegando que su ruta se la marca la dirección cambiante del viento? Seguramente, jamás llegará a puerto alguno.

Cuando, como ahora, el porvenir se tiñe de negro o ni tan siquiera se vislumbra, lo aconsejable es recapacitar y echar la vista atrás, rastreando en nuestra historia reciente cuándo nos vimos en una situación parecida. Esta mirada retrospectiva nos llevaría a la noche del 8 de julio de 1977, en la que el profesor Fuentes Quintana, recién nombrado vicepresidente económico del gobierno, se dirigió al país en una memorable intervención televisiva. En este discurso, antesa de los Pactos de la Moncloa y que nuestros actuales políticos en el gobierno y en la oposición deberían ver con atención y leer con detenimiento, se proclamaron unos principios que, trasladados del pasado al presente, podrían arrojar luz en esta penumbra que nos invade: "Los problemas econó-

micos de un país sólo pueden superarse mediante el esfuerzo y la colaboración de todos"; "La situación de la economía española no autoriza a nadie a proponer y a prometer soluciones fáciles. Quien lo haga no construye la democracia, practica la demagogia"; "Los intereses de las clases modestas serán especialmente protegidos"; "Los problemas planteados son problemas que afectan al interés nacional y que exigen para su solución la colaboración de todos los grupos y de todos los partidos"; "Ofrecer un programa concreto de política económica, no una simple enuncianción de intenciones generales, que articule un conjunto de actuaciones coherentes".

No nos engañemos y que no nos engañen: la situación económica es muy difícil y delicada, pero no más que algunas pasadas, que se superaron con éxito mediante un acuerdo nacional y un esfuerzo compartido. ¿Cuánto tardaremos en darnos cuenta que ésta es la mejor y la única forma de afrontar con garantías la actual crisis económica? El tiempo se nos acaba. ■

Cartier



CALIBRE DE CARTIER

JOYERIA
ChuanManuel

GRANADA - Ganivet, 8 - Tel. 958 22 95 89



José Luis Kastiyo

EL HAMBRE Y EL FRÍO DE LOS PRIMEROS CINCUENTA

LA CARNE DE BALLENA, A
13 PESETAS EL KILO, NO
TUVO MUCHO ÉXITO
POR SU SABOR DULZÓN
Y SU PECULIAR OLOR

AL comienzo de la década de los cincuenta las carencias más elementales afectaban todavía a miles de familias granadinas. Salvo excepciones, todos los de cierta edad recordamos muchas dificultades en nuestros hogares pues en la mayoría de ellos el hambre y el frío hacían de las suyas con mayor o menor intensidad. A ver quién no recuerda el escaso pan negro y los dolorosos sabañones que se instalaban para quedarse en manos y orejas. Las autoridades habían creado la Campaña de Navidad para atender a los más necesitados, que no eran pocos. En enero de 1951 tenía honores de primera página la noticia de que esa institución había distribuido mil mantas entre familias necesitadas. La Prensa destacaba en titulares que una familia gitana con ocho hijos sólo tenía una manta para taparse todos. Se ponía de relieve en la información que abundaban «los pobres que no piden y que ocultan pudorosamente su grave necesidad.» Los tremendos efectos de la guerra civil no acababan de superarse. No sólo con la entrega de mantas se prestaba una ayuda primaria, también con otra peculiar acción:

muchas familias recibían una ayuda extraordinaria que no superase las quince pesetas por papeleta de empeño para liberar prendas de abrigo o ropas del Monte de Piedad. Tan escasa cuantía sorprende ahora, pero entonces era una cantidad apreciable. Alguna familia acumulaba hasta 48 de esas papeletas. Se establecía también un servicio para facilitar penicilina y estreptomicina a los enfermos que no estuviesen acogidos al Seguro de Enfermedad o a la Beneficencia municipal. El arzobispado puso en marcha la Tómbola de Caridad, que se mantuvo muchos años con más de cincuenta mil premios cada temporada, entre los que destacaban los más deseados: aparatos de radio, bicicletas, lámparas y enseres semejantes, a los que muy pocos tenían acceso. En 1951 la hambruna de la posguerra era el «plato del día» para miles de familias. La cartilla de racionamiento estaba en pleno rendimiento: por aquellos meses mantenía la distribución del «aceite fino, un cuarto de litro por persona, con cupón de la semana, a 2,65 pesetas la ración y el arroz selecto, 200 gramos por persona, a 1,70 pesetas». El

emasagra

cada día más cerca de ti



PARA UN CONTACTO RÁPIDO Y PRÁCTICO

902 242 220

Ahórrate desplazamientos,
atención de 8 a 20 horas



PARA UN CONTACTO SIEMPRE DISPONIBLE

www.emasagra.es

Consultas y gestiones a cualquier hora
del día, los 7 días de la semana y los 365
días del año



PARA URGENCIAS O AVERÍAS DEL
SUMINISTRO

902 250 170

24 horas, los 365 días del año



PARA UN CONTACTO PERSONAL

Nuestras oficinas

C/ Molinos, 58-60 18009 Granada
Atención al cliente de 9 a 14 horas
julio y agosto, de 9 a 13 horas

 **emasagra**

LA GRANADA DE ANTEAYER

estraperlo hacía de las suyas y se perseguía a quienes se aprovechaban de la difícil situación. La prensa daba cuenta de que dos granadinos almacenistas, cuyos nombres y apellidos constaban en la nota, habían ingresado en la cárcel «por elevación inmotivada y abusiva del precio de las patatas» y se había ordenado a la Policía la detención de otros intermediarios por iguales circunstancias.

Quince personas fueron apresadas por la Guardia Civil al estar implicadas en una serie de robos de ganado en localidades cercanas a la capital y en la capital misma. El ganado robado era trasladado en dos taxis a un matadero clandestino y distribuido en dos carnicerías cuyos propietarios también fueron detenidos y encarcelados. Aquellos tipos se ahorran a veces el sacrificio

porque no reparaban en afanar animales muertos. Eran los tiempos en los que se comenzó a vender en Granada la carne de ballena «escogida de los lomos del animal, sin piel, huesos, ni nervios de ninguna clase. ¡Auténticas molas de carne exquisita!», decía la Prensa. El kilo estaba a 13 pesetas, pero no tuvo mucho éxito la novedad gastronómica de una carne tierna, de un rojo intenso, algo dulzona y con cierto olor grasiento, que había que consumir pronto pues las fresqueras al aire libre, en las que se ponían los alimentos «al sereno», y las neveras de hielo no permitían su conservación por mucho tiempo. Tan discutible fue la aceptación de la ballena que la quintilla de una de las carocas del Corpus de 1955 rezaba así: «Sin demasiado entender, de la especie ballenera, a nuestro modo de ver, "funguela"

de tal manera, que estará echada a perder.»

En contraste con tanta carencia alimentaria hubo quien se relamía de gusto al conocer una apuesta estudiantil protagonizada por Juan Horacio Alonso Oliva, estudiante de cuarto curso en la Facultad de Medicina granadina: Se había comprometido a engullir dos kilos y medio de pasteles (60 piezas), pero sólo pudo tomarse 48 dulces. Al no llegar hasta el final hubo de pagarse él mismo el postre, cosa que hubiera corrido por cuenta de sus colegas de haber acabado con apetito. El desafío lo afrontó después de un opíparo almuerzo con sus compañeros. Al concluir el fracasado envite sintió un poco de angustia y se tomó un buen trozo de chorizo para quitarse el sabor dulzón que le había quedado en la boca.



Reparto de mantas en la pobre Granada de los 50. Foto: Torres Molina / Ideal

FilmotecadeAndalucía

Ciclos

- ▶ Clásicos del cine Europeo
- ▶ II Muestra del Audiovisual Andaluz
- ▶ Polar (Policíaco Francés)
- ▶ Estrenos 2011
- ▶ Premios Goya 2011

1 MAR 20.30 h. Clásicos de cine europeo
CRÓNICA DE UN AMOR
(Michelangelo Antonioni, Italia 1950, 100 min., v.o.s.e.)

2 MIÉ 18 h. II Muestra del Audiovisual Andaluz
LA GIRALDA PERDIDA DE NUEVA YORK / BRINKMANN
(Pedro Barbadillo y Diego Carrasco, España 2005, 60 min., v.o.e.)
(Gerardo Ballesteros, España 2005, 25 min., v.o.e.)

MIÉ 20.30 h. Polar (Policíaco francés)
LE CORBEAU
(H.G. Clouzot, Francia 1943, 92 min., v.o.s.e.)

3 JUE 18 h. Polar (Policíaco francés)
LE CORBEAU
(H.G. Clouzot, Francia 1943, 92 min., v.o.s.e.)

4 VIE 18 / 20.30 h. Estrenos 2011
ABEL
(Diego Luna, México 2010, 83 min., v.o.e.)

8 MAR 20.30 h. Clásicos de cine europeo
EL ÁNGEL AZUL
(Josef Von Sternberg, Alemania 1930, 109 min., v.o.s.e.)

9 MIÉ 18 h. II Muestra del Audiovisual Andaluz
SEVILLA CITY / EL CUARTO COLOR
(J. José Ponce, España 2005, 48 min., v.o.e.)
(Nonio Parejo, España 2005, 52 min., v.o.e.)

MIÉ 20.30 h. Polar (Policíaco francés)
L'ETRANGE MONSIEUR VICTOR
(Jean Grémillon, Francia 1938, 103 min., v.o.s.e.)

10 JUE 18 h. Polar (Policíaco francés)
L'ETRANGE MONSIEUR VICTOR
(Jean Grémillon, Francia 1938, 103 min., v.o.s.e.)

11 VIE 18 / 20.30 h. Estrenos 2011
MY FATHER MY LORD
(David Volach, Israel 2007, 72 min., v.o.s.e.)

15 MAR 20.30 h. Premios Goya 2011
PAN NEGRO
(A. Villaronga, España 2010, 108 min., v.o.e.)

16 MIÉ 18 h. II Muestra del Audiovisual Andaluz
COLECCIÓN CÓRDOBA

PUEBLO A PUEBLO: BENAMEJÍ / PARALELO 36
(José alcalde Sánchez, España 2005, 25 min., v.o.e.)
(J. Luis Tirado, España 2005, 65 min., v.o.e.)

MIÉ 20.30 h. Polar (Policíaco francés)
VIVAMENTE EL DOMINGO
(François Truffaut, Francia 1983, 111 min., v.o.s.e.)

17 JUE 18 h. Polar (Policíaco francés)
VIVAMENTE EL DOMINGO
(François Truffaut, Francia 1983, 111 min., v.o.s.e.)

18 VIE 18 / 20.30 h. Estrenos 2011
CONTRACORRIENTE
(J. FuentesLeón, Perú 2009, 100 min., v.o.e.)

22 MAR 20.30 h. Clásicos de cine europeo
EL HOMBRE QUE SABÍA DEMASIADO
(Alfred Hitchcock, Gran Bretaña 1934, 84 min., v.o.s.e.)

23 MIÉ 18 h. II Muestra del Audiovisual Andaluz

POR ORIENTE SALE EL SOL (LA PAQUERA EN TOKIO) / ORIGEN DEL FÚTBOL EN ESPAÑA
(Fernando González, España 2005, 52 min., v.o.e.)
(M. Vázquez, España 2005, 55 min., v.o.e.)

MIÉ 20.30 h. Clásicos de cine europeo
EL QUINTETO DE LA MUERTE
(Alexander Mackendrick, Gran Bretaña 1955, 87 min., v.o.s.e.)

24 JUE 18 h. Clásicos de cine europeo
EL QUINTETO DE LA MUERTE
(Alexander Mackendrick, Gran Bretaña 1955, 87 min., v.o.s.e.)

25 VIE 18 / 20.30 h. Clásicos de cine europeo
LA GOLFA
(Jean Renoir, Francia 1931, 81 min., v.o.s.e.)

Programación sujeta a posibles cambios.
Apertura de taquilla 30 min. antes de cada proyección.

Entrada 0,90 euros
Bonos de 10 películas 6,01 euros



Filmoteca de Andalucía
Biblioteca de Andalucía
Biblioteca Pública Provincial
CONSEJERÍA DE CULTURA

www.filmotecadeandalucia.com
informacion.filmoteca.ccu@juntadeandalucia.es
Profesor Sáinz Cantero, 6. 18002 Granada.
Tels. 958 026 900 / 958 272 983

Miembro asociado





ESPECIAL

30 años después

El alcalde Antonio Jara durante el referéndum pro estatuto de Andalucía 28-2-80. Foto: Granados / Ideal

Nuevas reglas de juego

César Girón

Cualquier aproximación reflexiva haciendo balance a los treinta años vividos de autonomía vistos desde Granada, exige comenzar por reconocer la existencia, real, del que es el más grave problema que tiene planteado la comunidad andaluza en términos políticos, que no es otro que el de la falta de un horizonte común, que pase en su definición, por un necesario reequilibrio territorial.

Mi reflexión, por tanto, comienza lógicamente mirando hacia atrás, aunque un poco más cerca, a hace tan sólo diez años, al momento en que ese conmemoró el vigésimo aniversario de la aprobación del proyecto de estatuto de autonomía por el "pueblo andaluz", como modo de poner de relieve que la cuestión señalad es inaplazable. Corría el mes de octubre de 2001 y los medios de comunicación y el

gobierno de la comunidad, dedicaron importantes campañas de difusión a la efeméride. Los principales diarios, *El País*, *ABC*, *Ideal*, dedicaron extensos espacios y ediciones a glosar el acontecimiento. Por dicha razón publiqué un artículo que dí en titular: "20 años de Estatuto, eficacia, descentralización y territorios históricos", con el que pretendía un doble interés. Por una

NATA, tener "un futuro común". La abstracción, por tanto, ni es individual, ni es reciente.

Leído casi una década después aquel artículo sigue plenamente vigente; es de rabiosa actualidad. Eso es lo más preocupante, porque no era sino una deliberación acerca de la realidad tangible que en ese momento era ya el centralismo como fenómeno "disgregador", como per-

ES NECESARIA LA APERTURA DE UN DEBATE RACIONALIZADOR

lado, poner énfasis en el hecho de que no se estaban respetando los principios políticos en los que se basa la autonomía por mandato del Título VIII de la Constitución; y por otro, pedir, como ahora vuelvo a hacer, nuevas reglas de juego para el tablero autonómico andaluz, si se quiere, como expresa otro de los articulistas de este número de GAR-

niciosa práctica política que se había instalado y desarrollado en la autonomía a lo largo de los años precedentes. Y han pasado diez más. Una década más tarde el problema lejos de solucionarse se ha acrecentado hasta niveles inaceptables, reveladores, no sé si de una ceguera poco creíble o de un egoísmo verdaderamente injustificable.

Decía como digo ahora que era necesaria la apertura de un debate racionalizador, siempre sosegado, con el fin de que se definiera el futuro común de la comunidad autónoma en clave de integración y no de desvertebración histórica y política entre los territorios que integran la "Gran Andalucía", el oriental y el occidental, la alta y la baja, las dos andalucías. En suma, no pedía más que se trazaran objetivos que reequilibrasen el territorio, que amén de descentralizados y eficaces, lo hicieran converger, siendo respetuosos con distintos sentimientos históricos de adscripción o pertenencia, dada la especial forma de conformación de nuestra autonomía, apoyada sobre dos grandes territorios que poco tenían que ver entre sí históricamente hablando. Lejos de ello el camino seguido ha sido otro bien distinto. Claramente se ha optado por marchar en sentido contrario, hacia el hecho de definir la comunidad como un estado integrado en otro plurinacional llamado España "léase si se duda de lo que digo, la torpe redacción

dada en el nuevo Estatuto de 2007, al Preámbulo y el Título Preliminar". Andalucía se ha configurado como un miniestado fuertemente centralizado, apoyado en símbolos forzados en los que los ciudadanos se encuentran con gran dificultad. El estatuto de 2007 es una norma orgánica que desvela tendencias federalizantes o confederalizantes incompatibles con las formas de

se concreten en un adecuado reequilibrio territorial; consensuando nuevas reglas de juego, otras cláusulas de relación entre el ciudadano y el poder autonómico en términos de contrato social, que sirvan para amalgamar los distintos sentimientos territoriales, sin estridencias, sin gravámenes, sin igualaciones innecesarias, porque el respeto y el reconocimiento a la diferencia

ANDALUCÍA SE HA CONFIGURADO COMO UN MINIESTADO CENTRALIZADO

estado y de gobierno definidas por nuestro sistema constitucional, por lo que no estaría demás una relectura constitucional, de un texto como éste que, además, desconoce intencionadamente la historia real de los distintos territorios que conforman Andalucía. La reflexión no puede ser otra si se quiere solventar el viejo problema político de la integración. Hay que abordar decididamente "cómo estamos, que estamos, en esta gran Andalucía, exigiendo acciones que

unen más que las imposiciones; y para ello es necesario reconocer primero, haciendo balance, que los criterios que rigieron el proceso hace treinta años están agotados y ya no son válidos para construir el futuro, al menos el de Granada". No se trata de tejer y de destejer, sino de considerar y reconocer. Caso contrario la distancia entre los extremos de Andalucía, no sólo física o económica, sino política e ideológica, continuará como hasta ahora, acrecentándose día a día. ■



Fiesta autonomista en el Salón, 26-2-80. Foto: Granados / Ideal

Hacer algo juntos

Antonio M.^a Claret García

No es nada probable la existencia de un "ser" colectivo permanente, que transitaran a lo largo de la Historia, constituya la esencia de Andalucía. Más bien, sobre un territorio desigual viven gentes muy distintas que, en cada momento histórico, se agrupan para conseguir objetivos comunes. Porque como decía D. José Ortega y Gasset: "los grupos que integran un Estado viven juntos para algo, son una comunidad de propósitos. No conviven **por estar** juntos, sino **para hacer** algo juntos". De ese objetivo superior común surge la fuerza vertebradora de la comunidad. Su ausencia conduce a la descomposición.

Cuando el 28 de febrero de 1981, la asamblea de parlamentarios andaluces (Diputados y Senadores) se reunió en Córdoba para analizar el proyecto de Estatuto de Autonomía para Andalucía, no hacían sino dar forma jurídica a un proyecto político sentido por todos los andaluces. Hace treinta años los jóvenes españoles queríamos dejar atrás la dictadura, nuestro proyecto común era modernizar España. Los andaluces, además, queríamos sacar a Andalucía del subdesarrollo y ter-

minar con esa especie de colonialismo interior por el que transitamos el siglo XIX y buena parte del XX. Se trataba de no ser más que nadie, pero tampoco menos que nadie.

Para conseguir ese cambio utilizamos una herramienta poderosísima, la autonomía, que consiguió aglutinar tras de sí a pueblos, ciudades y provincias en un esfuerzo común. La inmensa mayoría de los andaluces sintió ese reto como propio. Hoy, más allá de miradas

síntoma de una malestar más profundo, que de no solucionarse puede empeorar. Los ataques se dirigen, primero, contra el centralismo sevillano, luego trasladan ese malestar a Andalucía y, por fin, pensarán que están mejor solos. Es el camino que siguen todos los nacionalismos (o localismos).

Urge, pues, encontrar un nuevo proyecto común que nos ilusione como sociedad. Andalucía necesita una nueva meta colectiva a la que dirigir sus esfuerzos. Quien piense

NUESTRO PROYECTO COMÚN ERA MODERNIZAR ESPAÑA

interesadas o partidistas, podemos decir que aquellos objetivos, los de España y los de Andalucía, se han cumplido con éxito.

Acabada esa etapa es necesario plantearnos un nuevo objetivo colectivo como andaluces, porque durante los últimos años están surgiendo voces, en algunas provincias, que muestran su incomodidad por el papel que tienen en la Comunidad Autónoma. No deberíamos desdenarlas, sin más, tachándolas simplemente de localismos. Al contrario, esas opiniones pueden ser el

que este es un problema de los políticos se equivoca. Es la sociedad andaluza, en su conjunto, quien ha de imaginar una nueva meta. Los políticos, después, podrán canalizarla, pero la reflexión y el impulso son previos, sólo pueden partir de la sociedad civil.

Responder correctamente a la pregunta: qué vamos a hacer juntos, es imprescindible para mantener la cohesión de Andalucía. En mi opinión, en un mundo globalizado esta nueva meta, lejos de localismos, debe ser europea. ■



Destacadas personalidades andaluzas en el mitin de Plaza Bibrambla, 27-2-80. Foto: Granados / Ideal

Granada 30 años después

José Ramón Jiménez Cuesta

Treinta años de autonomía andaluza es un periodo más que suficiente para emitir un juicio sobre ella en clave granadina. Una autonomía, que en mi opinión, ha mostrado más sombras que luces. La argumentación reiterada de "estamos mejor que hace 30 años" es una argumentación sin fundamento. Evidentemente estamos mejor, una España enganchada a Europa ha crecido espectacularmente en dicho periodo; pero si analizamos la situación de Andalucía y su evolución, vemos cómo la posición relativa dentro de España es la misma que hace 30 años en la mayoría de indicadores importantes. Tampoco la posición relativa de Granada ha mejorado, hace unos días la prensa nos ha recordado que estamos a la cola de España en convergencia con Europa, a casi 30 puntos y con unos índices de desempleo cercanos al 30%. El periodo de la historia de mayor solidaridad entre territorios, con cuantiosos fondos europeos, tanto de cohesión como Feder, sólo ha servido para dejar las cosas como estaban.

Todo esto a grandes rasgos, si analizamos aspectos como las grandes infraestructuras (trenes y carreteras, agua...) y grandes equipamientos, el análisis sobre Granada aporta más desasosiego aún. Saber que el AVE llegará más de 20 años después de que éste llegara a Sevilla, que la A-7 no se sabe cuándo se acabará y que la presa de Rules continúa almacenando agua sin regar nuestra costa por no tener siquiera en ejecución su red de canalizaciones, son síntomas de esta enfermedad que nos fue contagiada hace 30 años: el centralismo andaluz. Porque aunque el gobierno autonómico no tiene competencia sobre algunas de estas obras, la acción del gobierno andaluz hubiera podido cambiar las cosas. Basta recordar, la fuerte presión continuada del expresidente Manuel Chaves sobre el gobierno Aznar para empezar a construir, y a buen ritmo, el AVE Córdoba-Málaga. Una obra demandada años después de empezar a hablar en Granada del Campus de la Salud. Ya hemos visto el resultado, un AVE finalizado y un Campus a medias, sin acabar el hospital y con unos equipa-



Antonio Jara con megáfono pro autonomía de Andalucía, 01-2-80. Foto: González Molero / Ideal

mientos docentes sobre planos o con algunos pilares solamente.

De todos los aspectos negativos de este centralismo, querría señalar uno, que es, a mi juicio, el más importante ya que de él se derivan casi todos los demás efectos negativos: la estructura centralizada de los partidos en Sevilla. Ni PSOE, ni PP, ni IU de Granada van a defender los intereses de esta tierra, nadie querrá un enfrentamiento con Sevilla. Difícil olvidar las inversiones de la Junta de Andalucía en el Campeonato del Mundo de esquí de 1996; estas inversiones fueron descontadas anualmente en los presupuestos de la Junta de Andalucía para la provincia de Granada. Ni un

no nos quejaremos, preferimos dichos puestos de trabajo aunque impliquen ciertos "perjuicios". Tampoco los granadinos quedan bien parados en esta historia de sólo 30 años. Cuando se gestó la comunidad autónoma, muchos políticos locales influyentes creyeron que había que estar con Andalucía de manera incondicional y que los que defendían Granada eran la expresión de un localismo entorpecedor. El paso de los años nos ha dado la razón a los que sabíamos que la autonomía iba a ser una estructura centralista muy feroz. Creo que los granadinos no nos merecemos todo esto que nos viene desde el Guadalquivir, pero no hemos hecho nada

EL ANÁLISIS SOBRE GRANADA APORTA MÁS DESASOSIEGO

solo dirigente granadino del partido gobernante salió a defender a su tierra para luchar para que el Mundial fuera una inversión para activar Granada y su provincia y no un crédito como finalmente fue. Los Pezzi, Díaz Sol, Moratalla, Sebastián Pérez, Álvarez de la Chica y demás, no defenderán su tierra, 30 años les han enseñado que los intereses desde la ciudad hispalense son prioritarios y que oponerse es dejar el cargo. En cambio, si votarán a favor y lucharán por leyes como la Ley de Capitalidad que pretende "compensar" a Sevilla de los "males y perjuicios" de ser capital autonómica. Les diría a Sebastián Pérez y Teresa Jiménez que no hace falta dicha ley, que trasladen todas las Consejerías a Granada y nosotros

por cambiarlo. En 30 años ha habido tiempo suficiente para articular opciones o estrategias políticas que cambiaran las cosas. No ha ocurrido, la ciudadanía ha sido testigo mudo y copartícipe de esta evolución negativa para su tierra. Un desarrollo más equilibrado y no centralizado de Andalucía no hubiera sido la solución total a nuestros pobres indicadores, pero nos hubiera dado más recursos y posibilidades para aliviar más nuestra situación. A lo mejor, incluso también hubiera servido para "reconciliar" a un sector de la sociedad granadina con una autonomía que se sentía muy lejana. El paso de estos 30 años no ha servido para ello, algunos la seguimos viendo muy lejos de Granada y nada nuestra. ■

El urgente reequilibrio de Andalucía

Emilio Atienza

En nuestro catálogo de problemas históricos pendientes, uno de los que más se resisten a solucionarse es el que afecta al fondo de la organización de la nación española. Sobre cómo abordarlo han corrido ríos de tinta y generado problemas tan graves que podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, que ha contribuido decisivamente a crear conflictos de toda naturaleza, incluso a la liquidación de regímenes como las dos repúblicas, las de 1873 y 1931. En el derivado de la Restauración de 1975 de nuevo es la cuestión regional-autonómica la principal dificultad, del interés por la misma es fiel reflejo, por lo que nos toca, el bullir de noticias y comentarios que provoca en las semanas inmediatas y siguientes al 28-F, año tras año, hasta alcanzar un tono elevado, quizá como reflejo de un sentir que, en la mayoría de los casos, es el resultado de la percepción de que las cosas podían ir mejor, desde luego para algunas

provincias como Granada de forma evidente. No hay más que revisar sus datos socioeconómicos con respecto a otras, o por aquello de la capitalidad con Sevilla. La última Encuesta de Población Activa (EPA) nos ha situado en el 29,39% en el cuarto trimestre de 2010. El presidente de la Confederación General de Empresarios, Gerardo Cuerva, manifestaba que "aunque la bajada no es notable -la tasa de paro del tercer trimestre era del 31,04%-, supone una buena noticia de la que nos alegramos, sobre todo, porque Granada vuelve a bajar a la cuarta posición en el ranking andaluz después de la desafortunada subida como segunda provincia con más paro", para añadir que seguía preocupado porque la tasa de paro granadina "vuelve a superar con creces la de España (20,33%) y la de Andalucía (28,35%)". Otro de los datos más preocupantes son los relativos a las tasas de fracaso escolar, por encima del 36% de su

población escolar. Este dato implica que al menos tres de cada diez escolares andaluces abandona y no termina sus estudios. Contrasta estos datos con los de las comunidades autónomas más ricas de Navarra, País Vasco o Madrid que no superan el 10% de fracaso escolar. En todo caso la media andaluza está muy por encima de la media europea. En otros indicadores de calidad del sistema educativo andaluz, como los utilizados en el informe PISA, del tipo de habilidades lingüísticas o matemáticas, los resultados son también muy negativos para nuestra comunidad. Las cifras del fracaso escolar andaluz son incontrovertibles y una muy mala noticia sobre el futuro tanto económico como social y cultural de nuestra comunidad. Pero sería un grave error creer que el problema es exclusivo de la Escuela e ignorar su estrecha relación con las desigualdades de renta, cultural y social de Andalucía con respecto al resto del Estado y dentro



explosión
de emo-
ciones

MAR11



1y2-MAR
21:00H
14€

TEATRO - DANZA - NUEVAS TECNOLOGÍAS
Compagnie 111 / Aurélien Bory
"Sans objet" (Sin objeto)
Concepción y dirección: Aurélien Bory
Espectáculo en colaboración con Institut Français y la Mairie de Toulouse

7-MAR
21:00H
15€

FLAMENCO VIENE DEL SUR / DANZA CONTEMPORÁNEA
Compagnie 111 / Aurélien Bory
"questcequetudeviens?"
(¿En qué te estás convirtiendo?)
Concepción y dirección: Aurélien Bory
Espectáculo en colaboración con Institut Français y la Mairie de Toulouse

10a12-MAR
21:00H
14€

TEATRO
Teatro Corsario
"El caballero de Olmedo"

De Lope de Vega
Dirección: Fernando Urdiales
Teatro Corsario es Premio de la Asociación de Directores de Escena por su aportación al teatro clásico

13-MAR
19:00H
14€

14-MAR
21:00H
15€

FLAMENCO VIENE DEL SUR
Esperanza Fernández
"Raíces del alma"

18y19-MAR
21:00H
14€

TEATRO
Malaje Solo
"Humor Platónico"
Dirección: Síndrome Clown
Guión: Antonio Blanco Espinosa & Malaje Solo

21-MAR
21:00H
15€

FLAMENCO VIENE DEL SUR
Choni Cía. Flamenca
"La gloria de mi mare"

23-MAR
21:00H
14€

TEATRO - DANZA
Needcompany & Grace Ellen Barkey
"This door is too small (for a bear)"
(Esta puerta es demasiado pequeña (para un oso))
Concepto: Lemm&Barkey
Coreografía y dirección: Grace Ellen Barkey

26-MAR
21:00H
14€

TEATRO
Compañía Telaraña
"Se ha escrito un crimen"
Dirección: Juanma Lara

27-MAR
19:00H
14€

EXPOSICIÓN
Expresión y sentimiento
"Flamenco en la Peña La Platería"
Antonio Idigoras Arroyo
Visitas desde una hora antes de cada función

ABIERTO PLAZO DE ABONOS PARA EL CICLO FLAMENCO VIENE DEL SUR

PROGRAMACIÓN SUSCEPTIBLE DE CAMBIOS

La programación 2010 / 2011 del Teatro Alhambra incluye un ciclo didáctico de Teatro, Danza y Música para Centros Docentes que puedes consultar en www.teatroalhambra.com



www.teatroalhambra.com

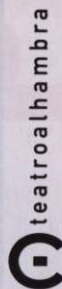
Teatro Alhambra: Molinos, 56. 18009 Granada. T. 958 028 000



En tu reserva/venta telefónica deberás indicar si tienes algún tipo de bonificación. Para que estos descuentos sean efectivos debes presentar la tarjeta acreditativa correspondiente al recoger tu ENTRADA.

Un proyecto de:

Con la colaboración de:



TEATRO · DANZA · MÚSICA



Alfonso Guerra en el mitin de Bibramba, 27-2-80. Foto: Granados / Ideal

de ella. Mientras el abandono de los pupitres era en Andalucía igual al del resto del país hace una década, actualmente es cuatro puntos superior a la media nacional. El fracaso escolar en la Educación Secundaria Obligatoria (ESO) aumentó en más de 7 puntos en Andalucía entre los cursos 1999-2000 y 2005-2006, y en este último el 34 por ciento de los alumnos no acabaron la ESO. Es decir, Andalucía es la comunidad que ha experimentado una mayor caída en su tasa bruta de graduados en ESO, y dentro de Andalucía el fracaso, a excepción de Granada y Jaén, está en todas las provincias por encima de la media nacional con los alarmantes porcentajes de Málaga y Almería que se hunden en el 42,4 y 46,6 de fracaso masculino.

Las páginas de opinión y los artículos de los colaboradores habituales de la prensa local merecen nuestro reconocimiento como ciudadanos y granadinos por su compromiso, casi todos coinciden en la irritación ante la banalidad que nos invade, y advierten de los riesgos de la política autonómica de los últimos años, que ha desequilibrado gravemente Andalucía en dos realidades, siempre diferenciadas geográficamente pero hoy agravada social, cultural y económicamente, lo estamos viendo en el proceso de fusión de las cajas de ahorros, que se

intuía trazado para hacer realidad otros más próximos a la Giralda que a la Alhambra. Distorsionar lo programado a orillas del Guadalquivir ha supuesto un fuerte varapalo allí y graves problemas para los que se resistieron aquí. El alboroto ha sido tal que los máximos responsables políticos, económicos y sociales de la ciudad se han visto obligados a pronun-

ría hasta Huelva y desde Belalcázar a Tarifa no existiera más que una única habla. No estaría de más manejar un poquito esa espléndida joya que es el Atlas Lingüístico de Andalucía de D. Manuel Alvar, que por cierto la Consejería de Educación de la Junta tuvo el buen criterio de enviar a todos los institutos de Enseñanza Media que de ella dependen. La opinión del profe-

DEBERÍAMOS PREGUNTARNOS SI EXISTE EN ANDALUCÍA UNA VERDADERA CONCIENCIA DE IDENTIDAD

ciarse sobre el tema en reiteradas ocasiones en los últimos años ante la denuncia y presión ciudadana. Es lamentable que instituciones, algunas centenarias, que han jugado una importante función social y cultural durante decenios, acabarán engullidas por un sistema financiero implacable ante al que habrían hecho falta gestores astutos y sobrada formación para jugar la partida con sus reglas y ganarla.

Por si el patio estuviese poco revuelto se produjo la llamada de atención, alta y clara, del vicepresidente de la Academia de la Lengua, D. Gregorio Salvador para denunciar a quienes están empeñados en "generalizar por decreto la enseñanza y práctica del habla andaluza"; como si desde Alme-

sor que en este caso es también la de un sabio, además de científicamente contundente fue rotunda, no sólo por la artificialidad del planteamiento criticado sino por el riesgo que comporta forzar en un "laboratorio cultural y lingüístico" para fragmentar ficticiamente una lengua, que es instrumento de entendimiento para más de trescientos millones de personas y que goza de una vitalidad excelente. Es claro que esta cuestión es un aspecto más de que el Estado de las Autonomías requiere una gestión más rigurosa y acorde con las necesidades y problemas de urgente solución y no de crear ficciones.

Ya alertó el sociólogo francés Georges Davy sobre el recurso a la enseñanza de la "lengua" para fabricar la

Desde

6

meses

le va, le va, le va

PRIMERO MAMÁ. Y DESPUÉS TAMBIÉN.



La leche materna es por excelencia el mejor alimento que puede tomar el recién nacido porque satisface de forma natural sus requerimientos nutricionales.

Después del periodo de lactancia lo más recomendable es una leche de continuación que tenga como referente el perfil nutricional de la leche materna, como **PULEVA Peques2**.

PULEVA Peques2 es una leche de continuación LISTA PARA TOMAR, más cómoda y segura, sin mezclas ni medidas. Directa al biberón.

Y además está enriquecida con:

- **OMEGA3, DHA**, un ácido graso presente en la leche materna y que forma parte de las células del cerebro, ayudando al desarrollo de la función cognitiva.
- **Vitaminas**, para regular el funcionamiento de su organismo.
- **Calcio y fósforo**, para una correcta estructura ósea.
- **Hierro**, directamente implicado en el desarrollo del sistema circulatorio y nervioso.

www.puleva.es
www.PULEVASalud.com



LISTA PARA TOMAR

comunidad de conciencia sobre la que edificar la nación, es decir hacer de la escuela la herramienta para resaltar las diferencias y no las semejanzas, como viene ocurriendo en otros espacios del estado, con la manipulación sistemática de conocimientos fundamentales de la historia y cultura española, con las consecuencias que todos padecemos, y a la que la sociedad española está dando una respuesta sorprendente en el consumo de publicaciones de historia como nunca había ocurrido en los últimos años. Lo que la escuela deja de enseñar los ciudadanos, conscientes de su necesidad de conocimiento en estas áreas, lo completa en cuanto puede. La gran reflexión íntima que deberíamos plantearnos es si existe entre nosotros conciencia y sentimiento de nuestra pertenencia no sólo a un Estado, a una nación y a un pueblo, en el que, además de diferencias locales hay intereses, ideas, rasgos, aficiones, aptitudes y defectos compartidos que hacen del español una personalidad diferente y de España una entidad real y peculiar a los ojos del mundo, a pesar de lo cual se insiste, por algunos ámbitos y grupos, en resaltar lo que disocia más que lo que nos asocia. En nuestro caso tal pretensión es difícil, porque Andalucía en general y Granada en particular han participado activamente en empresas comunes con otras regiones del estado, y la memoria es contundente. Sobre estas cuestiones se producen afortunadamente cada vez más manifestaciones que nutren el convencimiento de lo infun-

dado de tantos y tantos planteamientos, que a la sombra del andalucismo no cesan en sus esfuerzos por inundarnos con imágenes que parecen extraídas de una sesión de linterna mágica o quizá, para quedarnos más cerca, de las de un *Bienvenido Mr. Marshall*. Esto es testimonio de un afán mixtificador hasta el surrealismo, con el que alcanzar un nacionalismo que se me antoja de campanario de aldea: el de las sevillanas marimontañas, los espíritus rocieros y, en esta fechas, los ridículos intentos de gaditanización del carnaval, dentro de unas semanas lo veremos también

partes. Qué bien lo explica en su último y espléndido estudio D. Antonio Domínguez Ortiz.

Universalidad no es monotonía, sino coexistencia, convivencia, compensación y cooperación solidaria. El problema del imprescindible y necesario equilibrio socioeconómico de Andalucía es reflejo de otro más amplio con respecto al resto del Estado, que pasa por dotarse de un poder público ágil y atento a la diversidad peninsular, a los espíritus regionales y a los anhelos por una administración descentralizada para la eficacia que, además, garantice el funciona-

ALGUNOS SE EMPEÑAN EN GENERALIZAR POR DECRETO LA ENSEÑANZA Y PRÁCTICA DEL HABLA ANDALUZA

con la Semana Santa en cuyo transcurrir los efectos de la sevillanización son fácilmente comprobables. Todo esto en fuerte contraste con la afortunada corriente de cosmopolitismo que impera hoy y que supone la consolidación de ideas democráticas y solidarias, de universalización cultural, que son las que se deberían pretender constantemente para todos los andaluces y, también, para los que vienen a buscarse la vida y contribuir al desarrollo común. Ahora bien, una visión universal, de Estado, no debe estar reñida con la valoración y respeto a lo nuestro, precisamente porque aquél adquiere esta condición cuando logra armonizar las lógicas diversidades, surgidas en nuestra ya larga existencia, y se convierte en elemento de cohesión de las

miento del Estado de Derecho ateniéndose a los preceptos constitucionales vigentes de igualdad, mérito y capacidad, tan amenazados en estos días con decisiones claramente contestadas por la sociedad andaluza en el debate abierto sobre la función pública vivida por los ciudadanos como una amenaza a los principios de objetividad y justicia, precisamente por obviarse los principios constitucionales fundamentales aludidos en la incorporación a la función pública de personal al servicio de las administraciones, del que se pretende más la lealtad política puntual que eficacia y garantía administrativa permanente, en un gesto circense más propio del siglo XIX que del XXI. Espere-mos no volvamos a oír el orteguiano "¡no es esto, no esto!". ■



Nicolas Redondo en defensa del Estatuto de Andalucía, 23-2-80. Foto: Granados / Ideal



**CLIMATIZACION - VENTILACION INDUSTRIAL
PROTECCION DE INCENDIOS - ENERGIA SOLAR
GESTION CENTRALIZADA - AUTOMATIZACION
MANTENIMIENTO INSTALACIONES - S.A.T.
ENERGIAS ALTERNATIVAS**



OFICINAS, ALMACENES Y TALLERES

Polígono Industrial Juncaril
Calle Padul, 1 - 18120 Peligros (Granada)
Tlf.: 958 465 251
Fax: 958 466 465
e-mail: itcuriel@itcuriel.com



Miembros de
A.S.H.R.A.E. (U.S.A.)



A portrait of Rafael Estrella, an older man with grey hair and a serious expression, wearing a patterned blazer over a red shirt. He is seated in a dimly lit room with wood paneling and a lamp in the background. The text is overlaid on the lower half of the image.

RAFAEL ESTRELLA

NUESTRO EMBAJADOR EN ARGENTINA

Embajador de España en Argentina desde enero de 2007. Con anterioridad, como parlamentario del PSOE, representó a Granada en el Congreso de los Diputados (1993-2006) y en el Senado (1979-1993). Fue también eurodiputado (1986-87). Su actividad política y parlamentaria tuvo como eje principal la política exterior. Presidió la Comisión de Asuntos Exteriores del Senado. Fue portavoz del Grupo Parlamentario Socialista en las Comisiones de Asuntos Exteriores de ambas Cámaras. Fue presidente de la Asamblea Parlamentaria de la OTAN (2001-2002). Nacido en Almería (1950), ha vivido la mayor parte de su vida en Granada, en cuya Universidad fue profesor de Geografía. Casado y padre de dos hijos.

MELCHOR SAIZ-PARDO



El embajador con la presidenta Cristina Fernández de Kirchner. Foto: Embajada

La de Buenos Aires debe de ser una embajada apasionante, pero también muy delicada ¿no?

Es toda una experiencia. Argentina es un país muy importante para España como España lo es para Argentina. Allí vive la mayor colectividad de españoles en el mundo y es también el país con la mayor inversión española con relación al PIB. Pero para mí lo más importante es la vigorosa relación cultural, en la que, más que de intercambios, cabe hablar de gran espacio cultural compartido, bien visible en el cine, el teatro, la música o la literatura, que no tiene equivalente en la relación entre España y cualquier otro país.

¿Cómo son en estos momentos las relaciones de España con Argentina?

Es una relación intensa, compleja, en la que domina la vigorosa red de afectos mutuos, la gran afinidad cultural a la que me he referido, y la voluntad de preservar, frente a cualquier adversidad, una relación tan importante y tan estratégica como la que une a nuestros dos países. Pese a ello, creo que es mucho más lo que podemos hacer juntos en el futuro que lo que ya hemos construido.

¿Cuáles son los principales contenciosos pendientes?

No hay contenciosos pendientes. Ha habido momentos especialmente difíciles, que afectaron a las re-

laciones como la expropiación de aerolíneas o la nacionalización de los fondos de pensiones. Al margen de estos dos temas específicos, siempre surgen, en una relación tan potente como la nuestra, cuestiones espinosas o dificultades que debemos superar cuando están en juego intereses no siempre coincidentes. Lo más importante es contar con los cauces adecuados para prevenir o resolver esos problemas.

¿Cuántas personas integran la colonia española en Argentina y cuáles son sus principales problemas?

En Argentina hay más de 350.000 españoles, la mayor parte con doble nacionalidad. De ellos, el 10% son andaluces, en su mayoría de Almería y Granada. Más de la mitad de los españoles llegaron a Argentina en la segunda gran oleada migratoria, que tuvo lugar entre 1936 y 1960.

La colectividad española está creciendo gracias al proceso de nacionalización abierto por la Ley de

EN MENDOZA, RESIDE LA MAYOR COLECTIVIDAD DE GRANADINOS

Memoria Histórica, que abre la nacionalidad a los nietos de nacidos en España. Recientemente visité la ciudad de San Rafael, en Mendoza, donde reside, en términos relativos, la mayor colectividad de granadinos y almerienses en Argentina, con un Centro Andaluz dinámico y activo. Fueron unas jornadas muy emotivas.

Las relaciones del embajador Estrella con la presidenta de la República ¿Cómo son?

Tengo una relación cordial con la Presidenta y, sobre todo muy fluida con prácticamente todos los miembros del Gobierno argentino, al igual que con los principales dirigentes opositores. Desde luego, en ese círculo de relaciones están también personas del mundo de la



Estrella con el conocido actor argentino Eduardo Blanco. foto: Embajada

cultura, en todos los ámbitos, que son buenos amigos de España.

¿Lo español está ahora de moda en Argentina?

No es algo reciente, no es una moda. Siempre ha habido afecto y atracción hacia España y lo que sucede en nuestro país se sigue con gran interés en Argentina. Cada año, cerca de 300.000 argentinos viajan a España y aquí en España viven unos 200.000 argentinos. Como he señalado, hay una fuerte base sociocultural compartida entre argentinos y españoles, que genera una intensa corriente de atracción e interés mutuo entre nuestros dos países.

¿Dónde están las mayores posibilidades de trabajo conjunto entre españoles y argentinos y entre ambos estados?

Además de los sectores ya maduros (telecomunicaciones, banca, seguros, energía), creo que hay grandes

posibilidades de iniciativas compartidas en todo lo relacionado con las nuevas tecnologías y, también, con las energías renovables, en las que España se ha convertido en líder tecnológico a nivel mundial. Veo también grandes posibilidades en el campo de las industrias culturales vinculadas al español, que tienen un enorme potencial económico.

¿Hay algún otro rastro de Granada en Argentina?

Son muchos, desde el salón *kisch* que reproduce la Alhambra en el modernista edificio del Club Español, a figuras como Francisco Ayala, Manuel Ángeles Ortiz o Falla, a cuya casa-museo en Alta Gracia (Córdoba), llevé a Enrique Morente. Enrique es la imagen

EN ARGENTINA DESTACAN LAS FIGURAS GRANADINAS DE LORCA, FALLA, AYALA Y MORENTE

¿Qué presencia tiene Federico García Lorca en la Argentina?

Lorca está siempre presente en Argentina. Todos los años hay varias representaciones de sus obras y adaptaciones de las mismas. Su breve estancia en Argentina se recuerda con mucha intensidad.

más reciente de Granada en Argentina; en 2008, Tato Rébora y yo organizamos la I Bienal de Flamenco de Buenos Aires, con Morente como centro. Fueron para mí dos semanas inolvidables, me consta que también para Enrique y su familia.

Vivirás mil años



Soy milenaria

¿Quieres ser voluntario/a?
www.milenioreinodegranada.es

Soy la esencia de un pasado orgulloso que se proyecta en el mejor futuro, soy el grito de muchas generaciones, soy historia, soy real.

Conmemorar los mil años del Reino de Granada contribuirá a enriquecer el paisaje cultural de nuestra tierra. El Milenio del Reino de Granada es una oportunidad irrepetible para celebrar un caudal de acontecimientos y eventos que proyectarán en el mundo a Granada y Andalucía. Únete a esta iniciativa con una programación de calidad plural y abierta que incidirá en el desarrollo cultural y económico, utilizando el pasado, para revitalizar el presente.

Juntos celebraremos mil años de la Fundación del Reino de Granada. Vive mil años de historia.

Rocio, 22 años. Mirador de San Nicolás (Granada)

GRANADA-JAÉN-CÓRDOBA-ALMERÍA-MÁLAGA-CÁDIZ

A portrait of Isabel Molina-Olea, a woman with long dark hair, wearing a black blazer over a black top and a colorful floral skirt. She is standing with her arms crossed, looking directly at the camera. The background is a blurred indoor setting.

ISABEL MOLINA-OLEA

CONSEJERA DELEGADA DEL GRUPO DE EMPRESAS MOLINA-OLEA

CARMEN TOLEDANO
FOTOS: RUIZ DE ALMODÓVAR

EL ARQUITECTO FERNANDO ARELLANO CARIÑANOS,
UN ENAMORADO DE LA ESCULTURA, ES AUTOR
DE LA BIBLIOTECA PÚBLICA DE ARMILLA,
DEL CENTRO OASIS DE CÁRITAS DE GRANADA Y DE
LA FACHADA DEL EDIFICIO HIPERDELUZ EN LA AVDA.
FERNANDO DE LOS RÍOS, ENTRE OTROS

PROTAGONISTAS

demás también tenemos que aportar nuestro granito de arena.

Tú eres profesional del sector inmobiliario, ¿cómo crees que incidirá en la compra de vivienda la supresión de la deducción por este concepto en el IRPF?

Esta deducción le venía bien a todo el mundo. Principalmente a las personas de clase media, y sobre todo a los jóvenes que accedían por primera vez a una vivienda. Habrá que ver como evoluciona este asunto, pero creo que los políticos deberían plantearse alternativas pues sin incentivos como este, dificultarán el acceso a la vivienda y obviamente esto es malo para el que la necesita y para el que la construye, así como para muchos profesionales, empresarios y trabajadores implicados en este sector.

¿Qué consejos darías a las personas que hoy día quieran comprar una vivienda?

Les animaría a comprar. Les diría que observen el mercado y por tanto la gran variedad de viviendas que se ofertan y que valoren detenidamente la que más se ajuste a sus necesidades. Un buen asesoramiento es importante. Nosotros tenemos a disposición de todas aquellas personas que nos visitan, profesionales cualificados que les asesorarán minuciosamente de todos los aspectos relacionados con la compra de vivienda y una amplia oferta que se adapta a todas las necesidades.

Observo que tienes unas instalaciones elegantes y funcionales, destaca sobre todo la singularidad de tu despacho, es poco común e impactante. ¿El proyecto, la decoración, lo has ideado tú?

No. Lo ha realizado mi marido, Fernando Arellano, arquitecto y escultor. Probablemente cuando alguien lea esto, dirán aquello de: "claro como es su marido", pero lo

digo desde la más absoluta objetividad e invito a todo el que quiera a comprobarlo. Fernando, ya tiene una dilatada y consolidada carrera profesional con innumerables proyectos de extraordinaria calidad y belleza, incluso ha sido premiado en varias ocasiones. Sin ir más lejos, actualmente está inmerso en el desarrollo del proyecto de la Biblioteca Pública de Armilla y el Instituto de Enseñanza Secundaria Crespo Bueno, entre otros. También ha realizado el Cetro Oasis para Cáritas de Granada. Todos y cada uno de sus proyectos me encantan, pero siento predilección por mi casa de la playa, es de una belleza fuera de lo común, es un gran profesional. La escultura, de alguna manera ligada a su mundo de la arquitectura, tal vez sea la parte más artística de Fernando; especialidad esta que cada vez cultiva más y le están valorando muy positivamente su obra, de hecho, recientemente ha reforma-



Isabel Molina Olea

do en este estilo la fachada del edificio de Hiperdeluz, entre Granada y Armilla.

Como ejemplo de mujer polifacética, ¿qué tiempo dedicas a tus distintas actividades?

Realmente me falta día para poder hacer todo aquello que desearía, pero he de conformarme con las 24 horas que tenemos, y procuro organizarme lo mejor posible para atender primero mis obligaciones, que me llevan la mayor parte del tiempo, y luego, si puede ser, mis otras cosas...

¿Qué me puedes contar sobre tu vocación y actividad de diseñadora de moda?

Desde siempre he sentido pasión por el diseño, sobre todo el mundo de la moda y también me gusta la escultura.

Actualmente soy alumna del último curso de la Escuela de Arte de Granada (antigua Escuela de Artes y Oficios) y estoy colaborando con el Departamento de Moda en un proyecto de fin de carrera. Desde este departamento dirigido por José Francisco González Martín, también estamos preparando para el próximo Otoño la 4.ª Edición de la Pasarela Fortuny, de gran prestigio, en la que siempre han colaborado numerosas instituciones, y este año esperamos tener mucho apoyo también de empresas.

Me han dicho que te van a dar un premio y que próximamente irás a Galicia a recogerlo, ¿de qué se trata?

He tenido el honor de participar en un extraordinario trabajo que ha realizado la Escuela de Arte, donde han elegido a 28 diseñadores, 8 de ellos son de Granada, entre los que estoy yo. Está basada en los encajes de bolillo y de momento no puedo decir más, salvo que soy una enamorada de las tradiciones del bordado y labores populares que se están perdiendo y hay que recuperar.

Tu tiempo libre, ¿dónde lo disfrutas y en qué actividades?

Me gusta estar en familia, cerca del mar, por eso he apostado por nuestra Costa Tropical y allí paso

la mayor parte de mi tiempo libre, disfrutando con la compañía de mis amigos, con la gastronomía de mi tierra y todas las magníficas sensaciones que ofrece el Mediterráneo.

De todos los viajes al extranjero que has realizado, con ¿cuál te quedas?

Los colores de las Islas Maldivas y su fondo marino, me impresionaron, quedé atrapada en ellos, y también destacaría mi estancia en Togo, África, donde conviví con las gentes de una aldea familiar, viaje coordinado por una ONG Internacional.

¿Cuál ha sido el último libro que has leído?

El tiempo entre costuras de María Dueñas.

Se que te gusta el cine, con que película te quedas?

Por encima de todas, me quedo con *Lo que el viento se llevó*. Nunca olvidaré las palabras de Escarlata cuando dijo aquello de "nunca más volveré a pasar hambre". Y tampoco olvidaré la escena en donde se hace un vestido majestuoso de una cortina vieja.

Tu escritor preferido es...

Mario Vargas Llosa, y no porque haya ganado el Nobel.

Llegado este momento de tu vida, ¿qué es lo más importante para ti?

Lo primero yo. Si yo estoy bien, todo lo demás está bien, mis hijos, mi familia, mi trabajo y todo lo que me rodea.

Y como se suele decir, que le pides a la vida?

Salud y trabajo. Recuperar los valores humanos. Empatizar con los demás. Que no se pierdan los principios de la familia.

¿Cómo definirías tu compromiso social?

Para mí es muy difícil decir: "no puedo". Me gusta ayudar a la gente y participo en casi todo lo que me piden.

Un deseo para el 2011.

Trabajo, mucho trabajo, para alcanzar recompensas que lleguen solas y también que surjan nuevos campos de investigación, entre otras cosas, para que no tengamos que salir al extranjero, como tantas empresas que han tenido que marcharse a Marruecos, Brasil y otros países. ■

**QUE NO PROSPERE LA
MEDIOCRIDAD, QUE EL
ESFUERZO, EL TRABAJO Y LA
PREPARACIÓN, TRIUNFEN Y
SEAN PREMIADOS**



Isabel Molina Olea y Carmen Toledano durante la entrevista

LAS VOCES ETERNAS

Si el espectador no detuvo su mirada en la programación del Retroback, puede que pasara de largo ante lo que "ya se ha visto en televisión". Grave error; pasar de largo ante una selección del mejor cine clásico de la historia equivale a perder dos oportunidades: la de volver a ver en la gran pantalla aquellos hitos del cine que pertenecen ya a esta globalización nuestra de cada día, y la de escuchar las voces originales de los grandes mitos del celuloide. Puede, claro está, que haya quien diga aquello de "yo no voy al cine a leer", o "eso de las versiones originales son cosas de pedantes y diletantes" es una opción como otra cualquiera; algo natural, acostumbrados como estamos a que nos lo den todo pensado y digerido. Eso suele suceder hasta el momento en que uno tropieza por casualidad con la varonil voz de Alain Delon y se le caen los palos del sombrero. No hablemos

del timbre deliberadamente ingenuo que lucía Marilyn Monroe muy parecido, por cierto, al de Melanie Griffith, cuyos doblajes al castellano apenas lograron emular. Cuando uno se acerca a las versiones originales probablemente creará estar viendo una película muy diferente a la que ya conoció doblada al español. La voz de Gerard Depardieu en aquella impresionante *Tous les matins du monde* ha sido lo más parecido al terciopelo que habremos podido escuchar. Puede que la entrada en vigor del D.V.D. con la opción al V.O.S.E. sea una manera de recuperar todo este tiempo perdido. Puede que sí, pero nunca se acercará tanto a la verdad como esta maravillosa oportunidad de contemplar a los gigantes en el tamaño justo, sumidos en la mágica oscuridad de una sala. La magia del cine está al alcance de todos.

José Luis Gärtner

DOSSIER

Retro BACK

Coordinador: José Luis Gärtner / Fotos: Prensa Retroback

José Luis Gärtner:

EL RIESGO DE LO SEGURO

David Escobedo:

CIUDADANO WELLES

Miguel Arnas:

MILES DAVIS Y ASCENSOR PARA EL CADALSO

Carolina Murcia:

SI FUERA UN GUIONISTA... BILLY WILDER

David Montero:

CUANDO EL FUTURO QUEDE ATRÁS

A.M. Palacios:

LOS LIBROS DE MARILYN



El riesgo de lo seguro

José Luis Gärtnér

Hay quien podría pensar que recurrir a los clásicos del cine para confeccionar la programación de un festival puede ser sinónimo de "ir sobre seguro", una huida del riesgo y un "más de lo mismo". Permítanme que lo dude. En primer lugar porque, tal y como está el mercado, lo que hoy en día se vende es lo nuevo —conviene no pasar por alto que esta es la sociedad de usar y tirar— y en segundo lugar, porque apostar por las Versiones Originales Subtituladas, es un alarde de valentía sin precedentes. En efecto, la esencia del RETROBACK pasa por programar grandes filmes de la historia internacional del cine, despojándolas de concesiones a la galería y mostrándolas tal y como fueron concebidas, con las voces originales de las estrellas que inmortalizaron aquellas escenas que hoy son parte del imaginario colectivo.

La lista de películas que este año están pasando por el RETROBACK, da para largas y placenteras sesiones de tertulias cinematográficas, ya que no para reseñas críticas en las páginas de "novedades". Sería poco menos que un alarde de pesadez y pedantería ponerme a enumerar —y mucho menos dar detalles— todas y cada una de esas grandes obras del celuloide. Les puedo hablar desde el corazón, que no es poco, y hacer mía aquella sugerente imagen en que la falda blanca de Marilyn Monroe se elevaba con extremada sensualidad dejando sus piernas al aire en una secuencia de *La tentación vive arriba*, del genial Billy Wilder, indiscutible emperador de la comedia, que también nos visita con la inolvidable *Con faldas y a lo loco*. Resulta obvio que ya nadie es capaz de emular aquella aguda mirada, a veces ingenua y en ocasiones despiadada —siempre maravillosamente centroeuropea— de los grandes Lubitsch y Wilder.

Milos Forman firmó ese magistral duelo interpretativo entre McMur-

phy (Jack Nicholson) y Louise Fletcher (la enfermera Ratched) en *Alguien voló sobre el nido del cuco*. ¿Hace falta que yo diga, al modo de Garcí, aquello de: ¡qué gran película! Ni mucho menos. La cinta de Milos Forman es una de las mejores dialécticas entre el ansia de libertad y la fuerza represiva de los sistemas autoritarios. Pero su simbología es sólo un subterfugio, un

material más que está supeditado a la enorme calidad de sus actores (tal vez la mejor interpretación de Nicholson) y a la fantástica elaboración de un guión poco menos que intachable.

Matar a un ruiseñor esa espléndida obra de Robert Mulligan, basada en la novela de la escritora Harper Lee, quién, no lo olvidemos, fue seguramente quien mejor entendía a Tru-



Fotograma de la película *Matar a un ruiseñor*

man Capote, tiene la gran virtud de hacernos ver el drama desde un punto de vista de total relatividad. El bien y el mal habitan en las mismas habitaciones. La justicia y la injusticia son parte de una misma ley. Gregory Peck interpreta a uno de esos personajes que seducen (y no sólo a las mujeres) por su enorme humanidad: el abogado Atticus Finch. El racismo, la mentira y la desigualdad social, conforman un perfecto caldo de cultivo para la tragedia, pero también constituyen un campo de batalla para los héroes solitarios, aquellos que creen que la justicia es una aspiración por la que vale la pena luchar.

Voy a hacer una pequeña excepción. La programación incluye una retrospectiva del director francés Louis Malle. Uno de esos aciertos que hay que ponderar sin reservas. Veremos por supuesto, grandísimas cintas como *Ascensor para el cadalso*, *Los*

amantes, *Fuego fatuo*, *El sople al corazón* o la descomunal *Zazi en el metro*. Pero, tal vez por falta de espacio y tiempo, no se ha podido programar aquella penúltima película de Louis Malle *Adiós muchachos* que guarda para mí un recuerdo entrañable. Primero por el final de la

de exterminio, y se volvía hacia sus alumnos para darles la última lección de su vida con aquellas hermosas palabras: *Au revoir les enfants*. Olvidar ese instante sería para mí como traicionar a mi propia alma. La magia de este artillero centenario, conlleva hermosos momentos

EL CINE ES, ANTES QUE INDUSTRIA O PRODUCTO DE MERCADO, PARTE DE NOSOTROS MISMOS

historia, en el que los nazis se llevan al director de un colegio —agustino para más señas— por haber protegido a un niño judío, y luego porque aquella fue la última película que exhibió el cine Aliatar antes de su primer cierre. Pues sí, en mi memoria se guarda, casi imborrable, aquel momento en que un hombre bueno salía por la puerta del internado para acabar sus días en un campo

en el que las lecciones de ética traspasan el espíritu de los espectadores. Pero en el cine cabe absolutamente todo; la verdad y la mentira, la razón y las pasiones, la bondad y la maldad. En el cine se puede buscar lo mejor y lo peor de la condición humana, porque el cine es, antes que una industria o un producto del mercado, una parte de nosotros mismos. ■



Fotograma de *Matar a un ruiseñor*

Ciudadano Welles

David Escobedo

El término RETROBACK se ha convertido en sinónimo de gran cine clásico. En ediciones presentes, pasadas y futuras iremos viendo desfilar por este acertadísimo festival a los mitos del cine. Una extensa lista de creadores —larga pero no infinita— como Chaplin, Huston, Ford, Trufaut, Kurosawa, Fellini o Welles, volverá a asomarse a la pantalla grande para invitarnos a viajar por el territorio de los sueños. Dado que el grupo de los mejores es afortunadamente nutrido, el hecho de que en este curso haya habido ausencias en la programación —una circunstancia lógicamente inevitable— debe ser tenido en cuenta como un acicate, como un incentivo para emocionarnos en la espera de próximas ediciones.

El genio de Orson Welles es hoy un hecho indiscutible. Lo fue también en su tiempo, dado que resulta casi imposible hablar de realizadores importantes que no hayan adoptado las aportaciones más características del autor de *Ciudadano Kane*. Sus endiablados encuadres, sus innovaciones narrativas, la contención expresiva de sus primeros planos, o la elevación de lo presuntamente anecdótico hasta transformarlo en eje discursivo, han pasado a formar parte de los clásicos. Orson Welles no sólo es el autor de la que es considerada —por crítica y público— la mejor película de todos los tiempos; también es el modelo a seguir para cualquier director que aspire a ese desbordante afán de perfeccionismo que diferencia a los artistas de los artesanos.

George Orson Welles vio la luz en Kenosha, Wisconsin (Estados Unidos), el 6 de mayo de 1915. Sus padres no tardaron en captar el talento que atesoraba y decidieron encauzarle por medio de una educación digna de un niño prodigio, dirigiendo sus primeros pasos hacia el terreno artístico, como si hubieran intuido el genio que pug-

naba por manifestarse. Estudió en un colegio privado donde dirigió y protagonizó más de treinta obras de teatro. Desde muy joven se deleitaba memorizando largos monólogos de Shakespeare, un autor por quien siempre sintió una enorme debilidad. Producto de aquella fuerte inclinación por los dramas shakespeareanos fueron cintas como *Otelo*, *Macbeht* y *Campanadas a media noche*. A sus dieciséis años fue contratado como actor por el Gate Theatre de Dublín y a los dieciocho debuta como actor y director en Nueva York. En 1937 funda la compañía Mercury Theatre, con la que obtiene grandes triunfos en el teatro y en la radio.

Su salto a la fama —un salto que podríamos calificar de mortal— se produce por medio de una adaptación radiofónica de *La guerra de los mundos* en 1938, representada en forma de un noticiario ficticio, pero impregnada de un realismo periodístico que convulsionó a millones de americanos. Los espectadores, en lo que podría ser el primer caso de zapping de la historia, cambiaron a esta emisión cuando ya había comenzado la serie dramática y no habían escuchado el aviso previo que anunciaba que aquello que estaban escuchando era pura ficción. Esta versión radiofónica era tan convincente que sembró el pánico entre miles de oyentes, que creían

19-27 FEBRERO 2011
WWW.RETROBACK.INFO



Retro BACK

FESTIVAL INTERNACIONAL DE
CINE CLÁSICO DE GRANADA

Cartel del Retroback 2011

que Estados Unidos estaba siendo víctima de una invasión alienígena. Si fue capaz de hacer esto en la radio, ¿qué podría lograr en el cine? Esa fue la pregunta que llevo a la RKO Pictures a contratarle con un contrato hasta entonces inimaginable y con total libertad creativa. Fue así como se gestó la que es considerada su obra maestra, *Ciudadano Kane*, dirigida y protagonizada por un Welles que apenas contaba los veintiséis años de edad. Su principal influencia cinematográfica, —además de una ambientación basada en el expresionismo alemán de Fritz Lang y Murnau—, fue el inmortal John Ford. Los resultados técnicos del film pasaron a la historia por su compleja puesta en escena, la fuerza de sus encuadres, la detallada utilización del gran angular y la profundidad de campo, los juegos de luces

y sombras y la innovadora aplicación del montaje y el sonido, que hizo que esta obra fuera una de las más significativas de la historia del cine. Si a esto añadimos el excéntrico y novedoso detalle de que el

visto. La gota que colmó el vaso fue aquella inocente palabra Rosebud, dicha por el protagonista antes de morir y que actúa como motor de toda la trama. Rosebud era el nombre del trineo que el protagonista

ORSON WELLES, CHAPLIN Y KUBRICK SON TRES GRANDES GENIOS DE LA HISTORIA DEL CINE

rostro del personaje que actúa como hilo conductor nunca aparece en pantalla, la creación de Welles alberga inéditos tesoros de originalidad y eficacia narrativa. No obstante, en gran parte debido a los ataques de la prensa del todopoderoso William Randolph Hearst —precedente de lo que hoy es Berlusconi— que se ve caricaturizado en el personaje de Kane, en Estados Unidos tiene menos éxito del pre-

poseía cuando era niño, y tal vez, la alusión a todas aquellas cosas que no se pueden conseguir con dinero. Sin embargo, para Hearst, esta palabra era el apelativo cariñoso para nombrar ¡el clitoris! de su amante. La productora RKO prescindió de su contrato después de su segunda película *El cuarto mandamiento* (1942), la única de las que dirigió, en que Welles no apareció como actor, donde no dispuso de tanta libertad y tuvo que aceptar imposiciones externas sobre el montaje y debido a esto se enfrentó a grandes problemas presupuestarios para realizar sus siguientes obras. Tuvo que trabajar como actor para financiar sus películas (*El tercer hombre*), algunas realizadas en Europa, aunque ello no le impidió hacer grandes obras como *La dama de Shangai*, *Otelo*, *El proceso*, *Campanadas a medianoche* o *Sed de mal*, entre muchas otras. Debido a su perfeccionismo enfermizo dejaría muchos proyectos inconclusos, entre ellos una versión del Quijote comenzada en 1955.

Welles sintió una profunda atracción por España. Mantuvo un proceloso matrimonio con Rita Hayworth —Margarita Ruiz Cansino— y rodó en nuestro país alguna de sus películas. Tanto *Campanadas a media noche*, como el proyecto de realizar su personal visión de *El Quijote*, implicaban largas estancias en esta tierra. Era, además, ferviente admirador de la tauromaquia y amigo personal de varios toreros. Con su habitual desparpajo hacía ingeniosos chascarrillos sobre la capacidad del caudillo para “dirigir películas de dibujos animados”. España, además de escenario para sus rodajes, se convirtió en su refugio favorito. Sus restos descansan en el pozo de la finca de Antonio Ordoñez, en Ronda. ■



Orson Welles en el bar Sevilla de Granada, 17-IX-1960. Foto: Torres Molina / Ideal

Miles Davis y *Ascenseur pour el cadalso*, de Louis Malle

Miguel Arnas Coronado



Cartel de la película *Ascenseur para el cadalso*

Con colaboraciones musicales tan importantes como las de Bernhard Herrmann, Miklos Rosza, John Barry, Ennio Morricone o Nino Rota, con préstamos de la música culta como los tomados de Wagner, Beethoven, Tchaikovsky, Ligeti, por no hablar de la renovada popularización del Adagio de la 5ª de Mahler en los años 70 gracias a Visconti, la música cinematográfica tiene una trascendencia tal que orquestas sinfónicas de renombre acostumbra a dedicar conciertos, y aun ciclos completos, a interpretar la música compuesta específicamente para el cine.

Estando Miles Davis de gira por Europa, fue requerido por Louis Malle, a través de Juliette Greco, para que pusiera música a *Ascenseur pour l'échafaud*. En una maratónica sesión de ocho horas improvisó y grabó una música hechizante para la película. Reflejó con la trompeta en sordina las sombras del blanco y negro, la angustia de esa larga espera en el ascensor parado, después de cometer el asesinato que se desea simular como un suicidio, de un Maurice Ronet casi impassible tras un intento circense de escapar de la cabina, con la interrupción imprescindible para crear intriga, resignado al más que probable descubrimiento de su plan el lunes, cuando la electricidad cortada para el fin de semana sea devuelta al edificio y el ascensor en el que ha quedado encarcelado vuelva a funcionar.

Miles formó un quinteto para grabar esta obra, quinteto con el que luego la interpretó en el Olimpia de París y en Ámsterdam, y que después de eso se deshizo. Barney Wilen en el saxo tenor, René Urteger al piano, Pierre Michelot al bajo

y Kenny Clarke a la batería, más él mismo, claro, a la trompeta, fueron los artífices de una música que funciona, como tantas grandes de la historia del cine, por su cuenta.

Música angustiante como la caricia aterciopelada y falsa de un monstruo, en escalas ascendentes y descendentes, con intervalos nada agresivos. Música amenazadora que consigue acompañar, en todo semejante a un ectoplasma malvado, al agobio de Jeanne Moreau, más guapa que nunca, casi tanto como en *Jules et Jim*, y al decir guapa me refiero no sólo a la belleza externa sino también a la interna, es decir a su calidad de actriz, de gran actriz, en su deambular por París en busca de su amante atrapado en el ascensor. Wilen consigue hacer juego con la trompeta de Miles, no tocada sino arrullada, mientras el piano, el bajo y la batería de un Kenny Clarke insuperable,

agasajan desde atrás los solos de la trompeta y el saxo. El minimalismo creciente y horrendo del contrabajo en la escena del asesinato, tan repetido, tan atormentado, imitativo de un corazón, no excitado, sino deteniéndose, una toma musical desde el punto de vista del agonizante. La escala descendente de ese mismo instrumento cuando por fin el ascensor baja y abandona al protagonista a su suerte. El más puro y nervioso be-bop corteja a la única escena que debería ser tranquila, la del almuerzo en el motel. Todos esos son factores sonoros y emotivos que hacen de ésta una música antológica, con uno de los mejores y ejemplarizantes Miles Davis y cuatro músicos de lujo. Una música que, posiblemente, supera a la misma película, *Ascensor para el cadalso*, que fue la primera película de ficción de su director, Louis Malle. ■

**MÚSICA
ANGUSTIANTE
COMO LA CARICIA
ATERCIOPELADA Y
FALSA DE UN
MONSTRUO**



Fotograma de *Ascensor para el cadalso*

Si fuera un guionista...

Billy Wilder

Carolina Murcia

Si yo fuera guionista, sería Billy Wilder. Tendría la facilidad de dialogar como un genio para crear comedias con el suspense de inesperadas risas y frases eternas, como la que reza en la película *Con Faldas y a lo Loco*, donde se termina diciendo aquello de *Nadie es Perfecto*. Para convertirme en él, necesitaba tres cosas: Una; escribir para el oído. Esa era casi realizable, ya que alguna vez había susurrado algo como: "La última vez que te besé, no lo hice yo, lo hicieron mis labios" o "El amor es como el marketing en la publicidad, nada es lo que parece, hasta que te lo llevas a casa y...". Dos; ver la película de Mauritz Stiller mientras diseño un cartel destinado a la inspiración, como el que tenía Billy en su oficina de los Ángeles, antes de morir en el 2002, con la sentencia "Cómo lo haría Lubitsch", para colgarlo en la puerta. Y tres, no ser perfecta. De los tres imperativos que me había marcado, el que mejor se me daba y del que estaba segura a simple vista, era sin duda alguna, el tercero. Después de un tiempo escribiendo, vendrían las conquistas de la piel de los personajes. Tendría que pintar las palabras con el cuerpo de alguna Miss Monroe, que traspasara la pantalla con sólo guiñar un ojo. Seducir al espectador y extraer la atención de las fantasías de todos los vecinos americanos y no tan americanos con un puzle de situaciones extraordinarias. Para eso leí el libro de Cameron Crowe *Conversaciones con Billy Wilder* donde apunta directamente a los secretos de un buen guionista. El truco parte de sorprendernos con lo que es realmente humano y no al revés, "es aburrido ver a alguien entrar en casa por la puerta. Es mucho más interesante cuando alguien entra por la ventana" o curarle la afonía de las películas de los años 30 a

Gloria Swanson con Norma Desmond en *El crepúsculo de los Dioses* y enfocar el llamativo plano de Erich von Stroheim lavando la ropa interior de una mujer. Detenerse en lo espontáneo de las circunstancias que se desatan en una cocina de *El apartamento* y colar espaguetis con una raqueta de tenis.

puesto saber encontrar en los demás lo que buscamos; en *El gran carnaval* su mujer Audrey Wilder, le proporcionó el ingenioso diálogo: "Es domingo, ¿no va a ir a la iglesia?", "Nunca voy a la iglesia" —responde ella—, "porque si me arrodillo deforme las medias". Esas confesiones de la época y que

EL TRUCO PARTE DE SORPRENDERNOS CON LO REALMENTE HUMANO Y NO AL REVÉS

Tocarnos con la mirada animal de Barbara Stanwyck en el film noir *Perdición*, mientras asesinan a su marido en el asiento posterior de un coche. Dejar desde el principio patente, que una pulsera bien llevada en el tobillo nos advierta de un brillante asesinato. Y por su

hoy día todavía despiertan una fe inquebrantable entre los amantes de la palabra y la imagen se pueden encontrar en el libro de Cameron como fuente de inspiración y arte.

Y me pregunto, y si le añado al cartel "Como lo haría Wilder". ■



Cuando el futuro quede atrás

David Montero

Hay gente que mira a la ciencia-ficción desde la superioridad intelectual de la literatura "seria", como si ese género fuera un mero entretenimiento juvenil que cuando pasa al cine tiene, además, la etiqueta de comercial; la ciencia-ficción no son sólo unas más o menos estrambóticas conjeturas sobre el futuro (ver *Reflexiones de Repronto* sobre el tema en internet) trufadas de alienígenas y efectos especiales. Se trata del viejo recurso literario de contarnos "aquello" para hablar de "esto". El mito proyectado hacia adelante en lugar de hacia atrás como forma de conjurar los miedos del ser humano, no sólo a las fuerzas de la naturaleza en sus variopintas manifestaciones de cataclismos planetarios o alienígenas beligerantes, sino a la explosión descontrolada de nuestros propios demonios interiores, o a la simple perpetuación de la injusticia merced a la tecnología. En *Planeta Prohibido* (1956) se nos remite a esto por medio de una conjunción de psicoanálisis con antiguas máquinas extraterrestres; el miedo a lo que hay fuera resulta ser miedo a lo que hay dentro, el afán del ser humano por superar los límites que nos ha impuesto la naturaleza nos lleva a una fractura total del equilibrio con desastrosas consecuencias. La monstruosidad en que nos convierte el desmedido progreso pone en peligro la inocencia que pretendíamos proteger, el Edén se vuelve hostil, y al final la serpiente es la única que puede salvarnos.

La inocencia de la que ya nos creemos curados es la de los guionistas de entonces, que consideraban más sorprendente un robot que los viajes interestelares, o la moda de los monos plateados ceñidos, o los hologramas de cierta tosquedad; el futuro no suele ser como lo imaginaron los que nos precedieron, pero algunas veces se producen curiosas similitudes (como la premonición de las redes sociales en



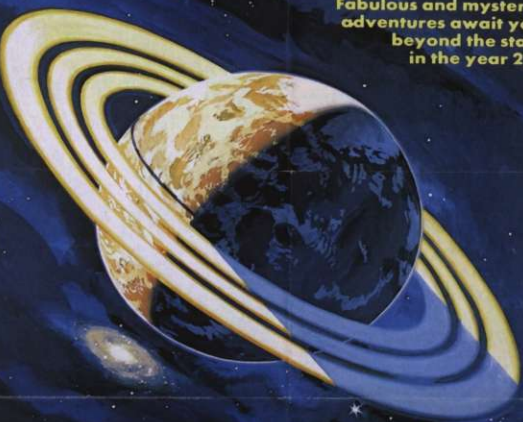
Fotograma de Blade runner



CHILDREN'S MATINEES

FORBIDDEN PLANET

Fabulous and mysterious adventures await you — beyond the stars — in the year 2200



MGM Presents
"FORBIDDEN PLANET" • WALTER PIDGEON • ANNE FRANCIS • LESLIE NIELSEN •
WARREN STEVENS
With **ROBBY, THE ROBOT**
Story by IRVING BLOCK and ALLEN ADLER • And Introduction by **NICHOLAS HAYRICK** Directed by **FRED MALLEO** WILCOX • CINEMASCOPE • EASTMAN COLOR

Starring
WALTER PIDGEON • ANNE FRANCIS • LESLIE NIELSEN •
WARREN STEVENS
With **ROBBY, THE ROBOT**
Story by IRVING BLOCK and ALLEN ADLER • And Introduction by **NICHOLAS HAYRICK** Directed by **FRED MALLEO** WILCOX • CINEMASCOPE • EASTMAN COLOR

Cartel de Planeta prohibido

GENERAL AUDIENCES

La fuga de Logan) y otras hay alarmantes paralelismos con nuestra realidad actual.

En *Blade Runner* (1982) también tenemos estos ingredientes. Los avances científicos permiten la creación de "personas sintéticas" para ser "usadas" como mano de obra para condiciones duras y peligrosas. La estratificación social por medio de la ingeniería genética de la que hablaba Huxley en *Un mundo feliz*, y que en la actualidad se consigue con los menos sofisticados pero igualmente eficaces sistemas del vaciado de cerebro por la tele, el fútbol o la religión. Pero si ya es difícil controlar a los humanos que ha parido madre, si jugamos a ser dios la cosa se com-

PROMETEO OTORGA EL SECRETO DEL FUEGO A LOS HUMANOS Y PAGA UN ALTO PRECIO POR ELLO

plica, no solo por el hecho de que crear vida artificial no es como montar un mueble de IKEA, sino porque además esas criaturitas vienen lastradas con una crisis de identidad de tres pares de narices, y su ya trastornada conducta deriva hacia extremos peligrosos para sus creadores. ¿De qué me suena esto? *Frankenstein*, *El Golem* o *El aprendiz de brujo* hablan de lo mismo. Los esclavos que pretendemos crear para satisfacer nuestras aspiraciones de un mayor confort o incluso lujo, se pueden volver contra nosotros. Prometeo otorga el secreto del fuego a los humanos y paga un alto precio por ello. Las conclusiones extraíbles son múltiples, pero me quedará con la visión que ahora vendría más a cuento: Las oleadas de replicantes que llegan en patera para buscar en los estados colonialistas que los hicieron como son (explotados y hambrientos) ese poco más de vida que la metrópoli no les concedía. ■



Fotograma de *Planeta prohibido*

Cruzcampo®

PATROCINADOR PRINCIPAL DE

Retro
BACK
FESTIVAL INTERNACIONAL DE
CINE CLÁSICO DE GRANADA



*Happy
birra
to you*



**SOMOS
SUR**



AYUNTAMIENTO DE GRANADA

Cruzcampo recomienda el consumo responsable 4.8°

www.cruzcampo.es

PALABRAS CLAVE

A. M. Palacios

MARILYN, UNA PROPUESTA DE LECTURA SOBRE LA "TENTACIÓN"



Laberinto edita *Marilyn Monroe*, por Vanna CERCENÁ. Biografía novelada e ilustrada que ahonda en las luces y las sombras de la mujer que se convirtió en icono pop.



François Forestier publica en Aguilar la historia de amor entre la actriz y el presidente de los Estados Unidos: *Marilyn y JFK*. El periodista francés retrata el mundo de la política y la mafia.



Los tesoros de *Marilyn Monroe*, de Jenna GLATZER, ofrece numeroso material gráfico, fotografías inéditas y recuerdos de la diva del cine norteamericano. Editorial Cúpula.



Richard Havers y Richard Paul Evans presentan *Marilyn: sus palabras, sus imágenes y su música*, un homenaje ilustrado de editorial Libsa, con sus mejores veinte canciones en un CD.



Anagrama presenta una colección de textos breves sobre Marilyn recopilados por Joaquín Jordá y José Luis Guarner: desde Alvah Bessie hasta Mae West, Boris Vian y Cabrera Infante.



Lengua de Trapo ofrece una biografía interior de la mujer y no del mito, escrita unos días antes de su muerte, recapitulando su vida, en *Autobiografía de Marilyn Monroe*. Por Rafael Reig.



Michel Schneider en *Últimas sesiones con Marilyn* desvela el misterio del mito a través de la relación entre Marilyn y Ralph Greeson, su psicoanalista, más de treinta meses de naufragio emocional. En Alfaguara.



Donald Spoto, con *Marilyn Monroe*, Nuevas Ediciones de Bolsillo, profundiza en las relaciones de la actriz con John y Robert Kennedy, así como en sus matrimonios con Joe DiMaggio y Arthur Miller.



Vogue encargó en 1962 al gran Bert Stern fotografiar a Marilyn. Hizo dos sesiones, una sensual, semidesnuda y otra formalmente vestida. La revista salió el mismo día de su muerte. La editorial Electa España presenta las mejores fotografías de esas sesiones.



La tercera novela de Jed Mercurio, *Un adúltero americano*, en Anagrama, presenta un Kennedy enfermo y adicto al sexo. Retrata a una Marilyn Monroe coconinómana e intrigante que desea a toda costa convertirse en la primera dama de Estados Unidos.

Marilyn Monroe. Fragmentos

"Norma Jeane Mortenson nació bajo el signo de Géminis. Ella misma se consideraba doble: 'Jekyll and Hyde, two in one'. Las iniciales de su nombre artístico (que, según cuenta, se le ocurrió por las M claramente formadas que trazan las líneas de sus manos) confirman esta duplicidad, así como el seudónimo que eligió para abandonar Hollywood de incógnito en el invierno de 1954, registrándose en el aeropuerto bajo el nombre de Zelda Zonk".

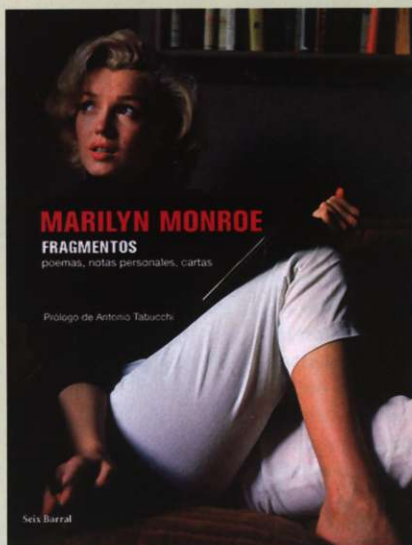
Así comienza *Marilyn Monroe. Fragmentos*. Una inquietante edición de Seix Barral aparecida a final de 2010, con prólogo de Antonio Tabucchi, que recoge los textos —inéditos— escritos por la actriz entre 1943 y 1962 en sus cuadernos personales, presentados cronológicamente y en facsímil, mostrando la cara oculta del mito junto a fotos poco conocidas.

El icono de "oxigenada tonta" —véase *Los caballeros las prefieren rubias*, *La tentación vive arriba* o *El multimillonario*—, explotado y construido por los estudios cinematográficos y los medios, anulaban cualquier otra Marilyn. Se dice que su rostro es tan conocido como el de *La Gioconda*, pero el mito tenía un lado oscuro: "Creo que tengo un lado alegre y también otro triste" confesará ella misma.

A su todavía no aclarada muerte en 1962, su profesor del Actors Studio, Lee Strasberg, heredó sus posesiones personales: ropa, documentos y fotos. Marilyn adoraba a Strasberg: "Después de Arthur, Lee es seguramente la persona que más me cambió la vida. Por eso me gusta tanto ir al Actors Studio y a las famosas clases privadas que daba en el Carnegie Hall y en las que tan difícil era entrar". No es de extrañar que algunos consideren a los del Método una secta.

Cuando Lee murió en 1982, su viuda, Anna Strasberg, y sus hijos, David y Adam, encontraron entre aquellos objetos dos cajas con manuscritos de la actriz. Stanley Buchthal y Bernard Comment editaron el libro, que presenta sólo una parte de lo que ella escribió entre poemas, notas personales y cartas, donde sus faltas de ortografía evidencian una dislexia. Entre los documentos de Marilyn todavía quedan muchas notas sobre su profesión que darán para otra edición venidera, y seguro que irán apareciendo más textos.

El filón es inagotable. Aunque en este caso se anteponen los criterios artístico-literarios a los comerciales, o eso



nos dicen. Y está bien, porque el arte y la literatura interesaban a la actriz, que, al parecer, asistía a clases nocturnas de Literatura e Historia en la Universidad de Los Ángeles. En su biblioteca había unos cuatrocientos volúmenes, desde Whitman, Milton, Dostoiévski, Hemingway, Beckett, Kerouac a Joyce. Fue amiga o mantuvo contacto con numerosos escritores: Karen Blixen, Truman Capote, Carson McCullers, Somerset Maugham, Carl Sandburg, Edith Sitwell y Dylan Thomas, sin mencionar que se casó con Arthur Miller. Sentía predilección por los pintores italianos del Renacimiento, sobre todo Botticelli, por Degas y, especialmente, por los monstruos de Goya: "Conozco muy bien a ese hombre, tenemos los mismos sueños, llevo desde pequeña teniendo los mismos sueños".

Marilyn (¿o quizá Norma Jeane?) tomaba notas de sus ideas, pensamientos y sentimientos, y componía unos poemas intensos, melancólicos y fatales. Hasta sus últimos días, tal y como muestran los textos, sigue con sus proyectos, que eran interpretar a Shakespeare y formar compañía propia con su amigo Marlon Brando. En 1959 la actriz dijo: "Creo que soy una fantasía". Acertó de lleno.

Bento Pérez Galdós

J. L. Borges

Julio Cortázar

Gabriel García Márquez

Historia

¡Asómate!

Bellas Artes

Novedades

L. Tolstói

Goethe

Molière

Marcel Proust

EN NUESTRA LIBRERÍA ENCONTRARÁS TODA LA CULTURA A TU ALCANCE.
ELIGE LO QUE DESEES.

(A)

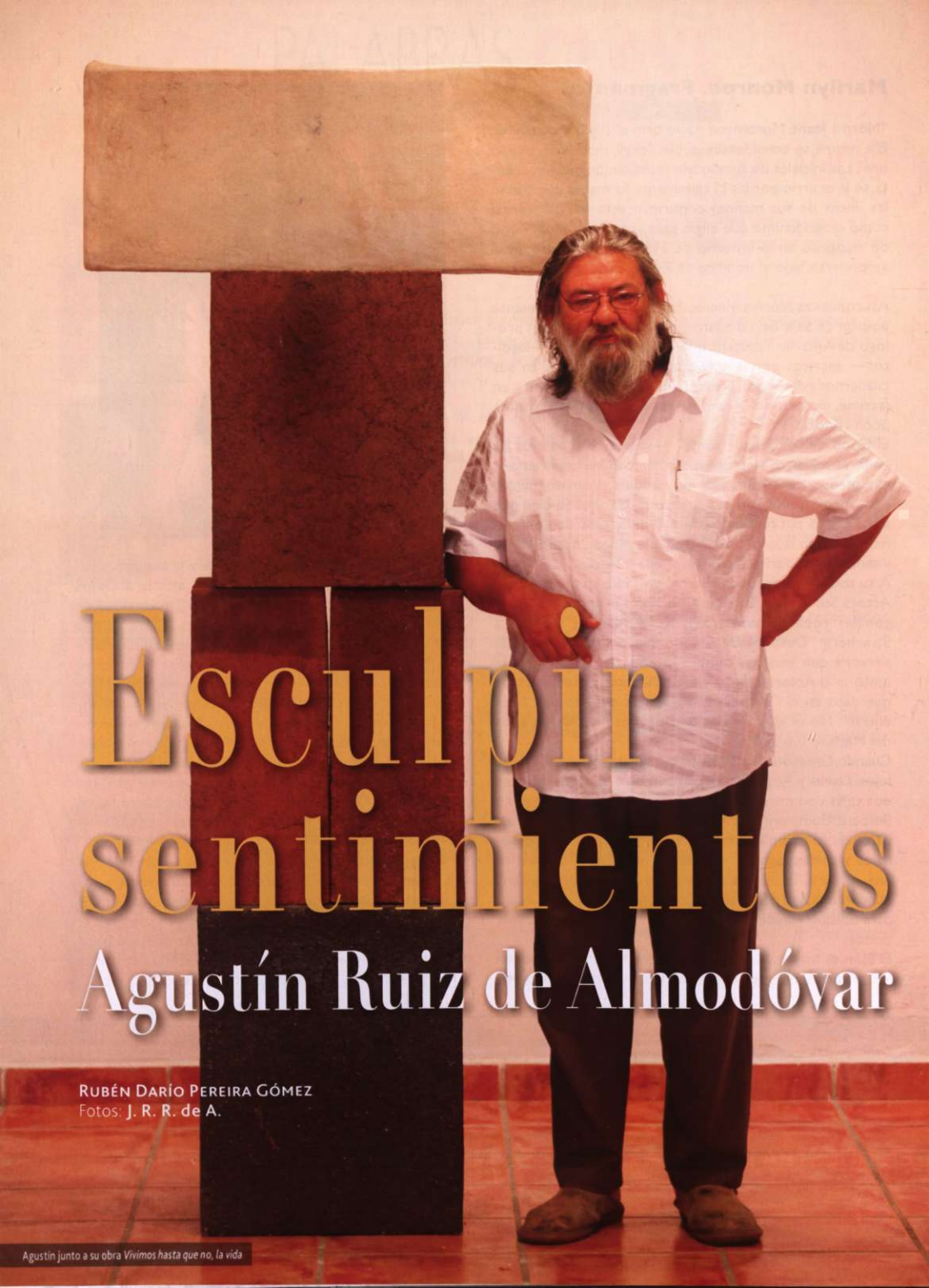
El Corte Inglés
AMBULOS cultural
www.ambulos.cultural.es

www.elcorteingles.es

TU TIENDA DE LIBROS EN INTERNET

El Corte Inglés

Carrera del Genil, 20-22

A photograph of Agustín Ruiz de Almodóvar, a man with a long white beard and glasses, wearing a white short-sleeved button-down shirt and dark trousers. He is standing next to a large, abstract sculpture made of stacked rectangular blocks in light tan, dark brown, and black. The background is a plain, light-colored wall, and the floor is made of reddish-brown tiles.

Esculpir sentimientos

Agustín Ruiz de Almodóvar

RUBÉN DARÍO PEREIRA GÓMEZ

Fotos: J. R. R. de A.



Obra Ventana cerrada



Obra Entreviéndote

SU formación se inicia en la Escuela de Artes y Oficios de Granada. En 1980 abre su taller de cerámica y desde entonces expone, entre otros sitios, en España, Marruecos, Francia, Portugal, Alemania, Bosnia, Bulgaria, Taiwan, Corea y Japón, e imparte cursos de cerámica, tanto de iniciación como de especialización. Paralelamente al trabajo de taller ha intercalado actividades dirigidas a la promoción del conocimiento de la cerámica contemporánea, ha impartido y participado en cursos, conferencias, charlas, mesas redondas y encuentros, a nivel nacional e internacional. Su obra artística ha ido siempre apoyada en una investigación de las posibilidades de los materiales y técnicas de cocción. En un principio trabajó con arcillas locales de baja temperatura sobre las que desarrolló todo tipo de esmaltes. Aquí empezó el camino de encuentro con la escultura, realizando figuración a partir del torno. En septiembre de 2009 fue reconocido como académico en la prestigiosa Academia Internacional de Cerámica de Ginebra.

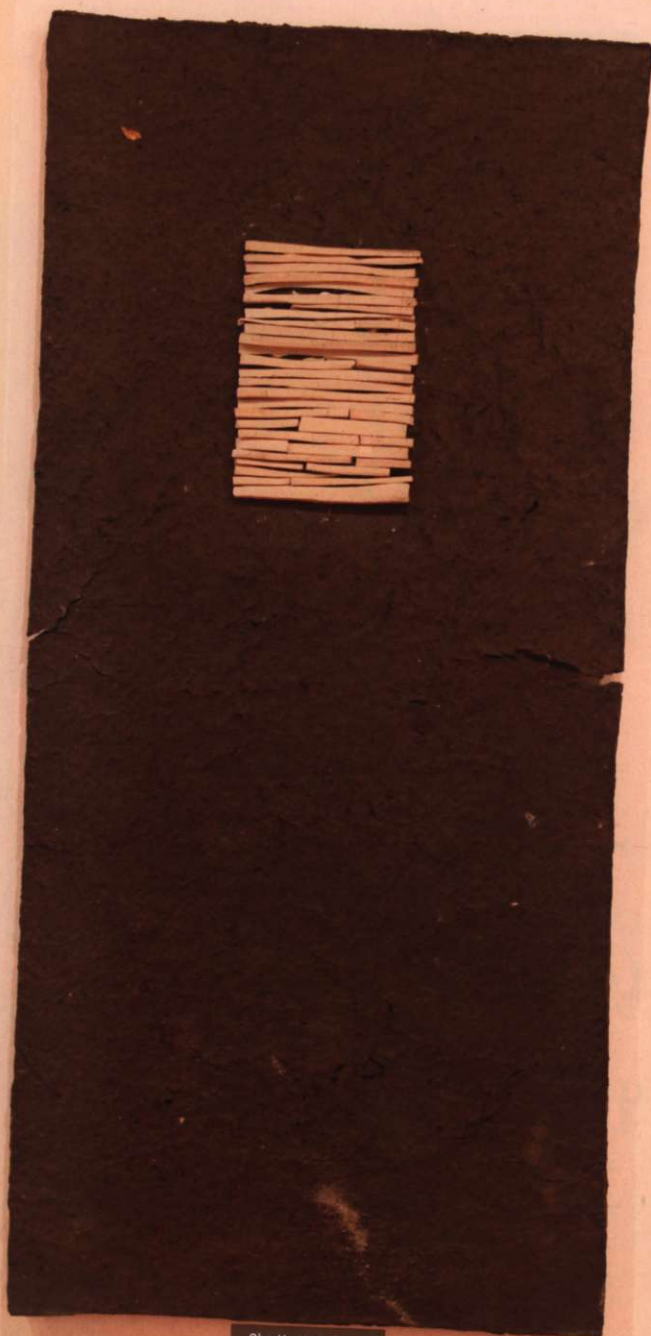
¿Cómo y de qué manera fueron tus inicios en el mundo del arte? Ya en mi infancia. Fui un niño muy creativo. Mi encuentro con la cerámica fue algo meramente casual, estaba estudiando en la Escuela de Artes y Oficios de Granada, cuando llegó a mis oídos la noticia de que se iba a comenzar un curso de cerámica, tenía 20 años. Desde ese momento sólo me centré en la cerámica, montando ese mismo año, mi primer taller.

¿Cuáles son tus fuentes inspiradoras a la hora de una creación? De un tiempo a esta parte, estoy contando una historia, hablando de algo. El tema principal de mis obras son las relaciones personales, el yo en relación a la soledad, a la compañía. En mis piezas se plasman estas ideas y pensamientos, esto se refleja en los títulos de mis obras. Para mí, la inspiración es el trabajo sobre una idea, y una idea lleva a otra.

¿Crees que en Granada se fomenta este tipo de escultura? Poco a poco se va valorando. En el ámbito granadino hay muy buenos ceramistas de mi generación, cosa que no existe en otras provincias. Es un sector que va ascendiendo, cada vez son más usuales la esculturas de cerámica. En mis primeras exposiciones la gente esperaba ver simplemente piezas utilitarias. Hay que tener la concepción de que la cerámica es un material más para la escultura.

¿Cuáles han sido los países donde mayor aceptación han tenido tus esculturas?

En Japón. Aunque también me he encontrado muy arropado en Jordania y Bulgaria. Nunca se sabe la trascendencia que se puede tener, depende en buena parte de la promoción, de las galerías, etc. Como anécdota comentar que en un pueblecito de la Alpujarra granadina, en el cual expuse mi obra, dio la casualidad de que pasaba por allí un prestigioso galerista, que se interesó por mi obra. Desde ese momento estuvimos en contacto y trabajé con él.



Obra Ventanas abiertas

¿Qué materiales sueles emplear en tus obras?

El material principal es la cerámica, el hierro y la madera.

¿Qué perfil tiene el comprador de tus esculturas en cerámica?

Dado que no es un arte excesivamente costoso, el perfil es el de un profesional medio, se suelen adquirir tanto para decoración interior como exterior. También tengo obras públicas fuera de España.

¿En tus obras se encuentra latente la influencia asiática?

Guardo mucha relación con la estética oriental, más que nada por lo minimalista de mis obras, pero no son excesivamente asiáticas, es sólo una atracción.

Has trabajado junto al maestro ceramista Roiji Koie figura de gran importancia en Japón. ¿Cómo se concibe en el país nipón este tipo de esculturas?

Sí, fui invitado a trabajar con él, y para mí fue una edificante experiencia en todos los sentidos. En los países orientales hay un mejor y más amplio concepto de la cerámica tradicional. Allí no soy ceramista, soy escultor. En Oriente nunca ha habido diferencia entre arte y artesanía, cosa que aquí sí.

Coméntanos en qué exposiciones o proyectos has trabajado últimamente

He expuesto en Taiwán y París. La Academia Internacional de Cerámica con sede en Ginebra, me nombró académico, un título muy importante que pocos españoles han llegado a conseguir. Ha sido el fruto de muchos años de trabajo y dedicación por mi parte. ■



FERNANDO BAYONA

¿Milán? ¡No, Granada!

Ana Morilla Palacios

Fernando Bayona es uno de los fotógrafos contemporáneos más destacados en el panorama internacional; escultor formado en la Facultad de Bellas Artes de Granada, imprime carácter y personalidad a cada instantánea, a la que dota de una historia. Tres series le avalan: *Long, Long Time Ago* (2010), *Once Upon a Time* (2009) y *Circus Christi* (2009) pero su currículum no termina ahí. Ha conseguido exponer su obra a lo largo del mundo y ha obtenido las prestigiosas becas BSI-Eberhard en Suiza, NABA en Milán, Human Academy Kabushiki Kaisha en Osaka, y los premios Estampa de Madrid, Artes Plásticas y Alonso Cano de Granada, y Artes Plásticas del Instituto de la Juventud de Andalucía, entre otros muchos. Actualmente prepara su trabajo sobre el Purgatorio, inspirado en la *Divina Comedia*.



Long, Long Time Ago



El mago Merlin



Pinocho

Fernando Bayona apareció en los titulares de *The Times*, *BBC*, *Sunday Mirror*, *The New York Times*, debido a que en Granada se cerró la exposición *Circus Christi* cuando apenas acababa de inaugurarse, y sin embargo esta serie sólo ha cosechado elogios en Art Miami, Nueva York, Madrid, Barcelona y otros lugares. GARNATA ya habló de esta serie, de su trabajo *Once Upon a Time* – con la temática del circo –, y adelantamos el lanzamiento de *Long, Long Time Ago*, –merecedora de la Beca BSI de Suiza–. Ahora ahondamos en lo que ha supuesto esta serie y hablamos de su nuevo trabajo sobre el Purgatorio.

***Long, Long Time Ago* es la fórmula tradicional en inglés del comienzo de los cuentos populares. En español viene a ser *Hace mucho, mucho tiempo*. ¿Después del mundo del circo, exploras los cuentos infantiles?**

Long, Long Time Ago es una serie fotográfica compuesta por quince trabajos que cuentan toda una historia a través de la música y un violín –un Guarneri–, que a la vez modifica cada cuento y al final ofrece una moraleja. Es decir, creo una historia partiendo de todas las historias. Son cuentos populares, sí, pero sin la dulcificación de Disney o los hermanos Grimm, yo trato “Piel de Asno” o “La reina de las Nieves”, con toda su dureza. Estudié cuentos clásicos a conciencia, y tesis doctorales sobre el tema antes de ponerme a trabajar. Escogí el mundo del cuento porque me daba mucho juego, representa una mezcla del inconsciente colectivo, la sexualidad y la religión. Los cuentos son historias dentro de un mundo de simbología que me permitía fantasear, y quería plantearlo físicamente pero rompiendo esquemas en cada imagen, por ejemplo el Guarneri nace con la madera sobrante de construir Getto a Pinocho.

Parece que la serie ha sido muy exclusiva, dirigida sólo a unos pocos

Sí y no, *Long, Long Time Ago* nació para el Banco internacional BSI de Suiza, como imágenes de un calendario selecto de 2011 –dirigido a una clientela exclusiva–. Antes que yo lo hicieron artistas de la talla de Erwing Olaf, Eugenio Recuenco y Marco D’Anna, tuve unos magnífi-

cos predecesores. Defendí mi proyecto en Suiza y pasé el fallo del jurado, donde competí contra otros diez fotógrafos, finalmente el tribunal se decantó por mi serie y me concedieron la beca para producirlo. El banco sólo ha hecho cuatrocientos ejemplares de lujo, firmados y numerados para regalar a sus mejores clientes, entre ellos Louis Vuitton, incluso las cuatro planchas se han roto, para garantizar la exclusividad.

Pero no hay solo elitismo, yo creo que todo el mundo tiene que tener acceso al arte. El calendario ha gustado mucho y se ha hecho uno popular en A4 para los demás clientes, también va a llegar al gran público, pues las imágenes se exponen a la vez en muchas ciudades del mundo donde el banco tiene sede, con decir que uno de los carteles que anuncia la exposición tiene ¡cinco plantas de altura! Ahora se va a hacer un libro con los trabajos de los cuatro fotógrafos que hemos disfrutado esta beca. Además BSI me ha concedido los derechos de autor para exposiciones y publicaciones.

La escenografía de Long, Long Time Ago, como en tus obras anteriores, es muy cinematográfica. ¿Cómo te planteaste el trabajo?

Tengo normalmente las ideas claras cuando monto cada trabajo, aunque depende de la serie, porque cada una tiene sus complejidades técnicas: la iluminación, la escenografía, los objetos, los detalles, siempre son distintos. Pero me gusta superar estas dificultades, es un ejercicio de estilo y técnica sobre todo teniendo en cuenta que ni soy ni me considero fotógrafo sino escultor, yo no sé nada de fotografía ni de iluminación.

Long, Long Time Ago ha sido un duro trabajo a partir del boceto, creando las imágenes como en un escenario de cine. Había que hacer cada decorado con numerosos elementos, por ejemplo con columnas, piedras, musgo y árboles. Como curiosidad te diré que en la secuencia de "La Reina de las Nieves" empleamos dos toneladas de sal para simular la nieve.

Supongo que para trabajar en una serie que recrea el mundo de los cuentos encontrarías muchas dificultades

En el plano artístico no tengo problemas, va todo muy controlado,



Rapunzel



Rupertstinsky



La princesa y el guisante



Alicia en el País de las Maravillas



Las mil y una noches



La Sirenita

con paleta gráfica, pues yo trabajo con las nuevas tecnologías, pero las dificultades están en los objetos reales y sobre todo en la localización del atrezzo y el material, especialmente con los elementos "raros", como una rueda para "Rumpelstinski", sólo la encontré en Alemania después de mucho buscar. He tenido que alquilar numerosas plantas para recrear espacios orientales en "Las mil y una noches", ya que no podíamos hacerlo en la Alhambra; o tuvimos que trabajar bajo el agua en el acuario Sea Life de Benalmádena para "La sirenita", menos mal que los tiburones habían comido justo antes, aunque las tortugas marinas también son peligrosas. Además pasamos un mal rato con un caballo que sufrió un pequeño accidente. Todo es real, la cota de malla y alguna ropa se alquiló en Cornejo, en Madrid, otra ropa se ha hecho a medida. Además de las complicaciones añadidas de trabajar con niños y animales durante largas sesiones. Pero yo procuro no pensar en las dificultades; cuando estoy trabajando sólo existe lo que hay delante de mi objetivo.

Y también están los modelos, un apartado importante. Como Caravaggio te gusta trabajar con personas anónimas, pero parece que en tu actual serie sobre el Purgatorio inspirada en la Divina comedia de Dante, has cambiado de estrategia. Sí, siempre he trabajado con modelos no profesionales, porque me gustaba mucho su frescura y su naturalidad, a algunos los abordaba incluso en la calle, pero ahora estoy trabajando con actores y modelos profesionales, y hasta conocidos del público. Esto es porque empiezo a valorar el tiempo que empleamos en cada toma, así optimizamos mejor los resultados. Igual me sucedía antes con los animales que aparecían en mis obras, que no estaban amaestrados para cine y televisión, pero esto era problemático y hasta peligroso. En cierto modo también he cambiado mis preferencias con los modelos. Creo que antes me interesaba más la imagen apolínea, ahora me gustan los personajes que sugieren algo, que tienen una historia que contar.

Es digno de admiración que obras con proyección internacional como la tuya se produzcan en Gra-



La Bella durmiente

nada, y que el nombre de nuestra ciudad aparezca por el mundo.

Se podría decir "¿Milán? ¡No, Granada!" Todo lo preparamos en mi nave de zona industrial. Además las pruebas también las hago en un laboratorio de Granada.

Yo pienso que hay que apostar por la gente de aquí, se puede trabajar igual en Granada que en otras capitales del mundo, hay el mismo talento que en ciudades con gran fama artística, pero siempre tenemos miedos y nos estamos lamentando, cosa que allí no pasa.

Yo trabajo con un equipo numeroso, el mismo que se necesita en el cine: maquillaje, peluquería, estilismo, vestuario, carpintería, asistentes, iluminación, catering, modelos y actores, y todo hecho en Granada.

Los lectores se preguntarán cuánto tiempo hay que trabajar para producir una obra tan bella como *Long, Long Time Ago*, y claro está, qué inversión supone.

En cuanto a los tiempos, *Long, Long Time Ago* nos llevó un mes y medio aproximadamente para construir

los escenarios, luego disparamos en seis días. La postproducción se llevó otro mes y medio, a lo que hay que añadir un mes previo de gestiones para buscar los colaboradores, el material, las localizaciones cuando hemos disparado en exteriores, etc. Pero si contamos todo el proceso completo con preparación de bocetos, defender mi

afecta la luz. Los precios dependen de los formatos, el grande (51 x 39) viene a costar unos mil ochocientos euros. El mayor (100 x 75) unos tres mil seiscientos euros. Y el superior (100 x 140) unos seis mil euros, pero este último es para instituciones y museos por lo general y sólo se hacen dos. Claro está que las galerías se llevan el cincuenta

CUANDO ESTOY TRABAJANDO SOLO EXISTE LO QUE HAY DELANTE DE MI OBJETIVO

proyecto y que fuera aceptado, ha durado más o menos unos diez meses. Y respecto a la parte económica, esta serie se ha llevado unos sesenta mil euros de presupuesto. Por control económico más o menos cada foto viene a salir en tres mil euros de gastos.

¿Podemos saber el precio de venta de tu obra?

Hay que aclarar que las fotografías van montadas sobre aluminio, para que no se altere, con papel químico que tiene más durabilidad y no le

por ciento y quieren exclusividad con el artista, así que puedes quedarte desplazado si no apuestan por ti. Además de la crisis, que afecta al arte, aunque el comprador rico sigue teniendo dinero e invirtiendo tal y como ha hecho siempre, por tanto este sector continúa comprando arte. Los galeristas están notando mucho la crisis en el coleccionista del sector medio que ha dejado de comprar. Pero el arte no consiste en llenar una sala de exposiciones ni tampoco vender. Por un lado está la realidad y por



Caperucita roja

otro el deseo, y es difícil conjugarlo todo: los modelos, un equipo de trabajo numeroso, pagar el material y el atrezzo, el alquiler de la nave, los seguros... para hacer tu obra no hay más posibilidad que conseguir becas y mecenazgo.

En tus trabajos anteriores estaban presentes Miguel Ángel y Caravaggio, ahora en tu nueva serie sobre el Purgatorio vemos el mito del ángel caído, William Blake, y el Bosco.

En mi imaginario personal está Caravaggio pero también el barroco andaluz y las procesiones de Semana Santa. Es el icono de la religión, la sangre y el cuerpo. Estéticamente también me gusta la banalidad de la imagen publicitaria. Pero no



Piel de asno

TODO EL MUNDO TIENE QUE TENER ACCESO AL ARTE

pienso en mis influencias cuando trabajo, se me ocurren las ideas, surgen y ya está, y sobre todo me gusta trabajar con libertad.

En mi nueva serie sobre el Purgatorio toco el tema de *La nave de los locos* del Bosco. Está ambientada en Estados Unidos, en los años 30, donde un joven encuentra la entrada al inframundo. Los seres que viven allí sufren muchas penalidades, aunque también hay espacio para la belleza. Rinden pleitesía a un semidiós que les exige que excreten de su propio cuerpo un líquido blanco. No es una serie fotográfica cualquiera, sino que se podría calificar de película en foto. En cualquier caso yo veo esta nueva obra en una sala de exposición como un panóptico, una "megaexposición" con imágenes de tamaño ciclópeo.



La Reina de las nieves

En tus trabajos siempre hay algo de blanco, de semen, hay notas en *Circus Christi*, está en *Milkabouts* y en *White*. Ahora está en tu Purgatorio ¿Por qué esta fijación? ¿Se trata de epatar al burgués?

Lo blanco se bifurca, es lo necesario para vivir, tanto el semen como la leche materna son blancos. Para mí el blanco es la generación de la vida, también es lo virginal, el impacto del lienzo en blanco, es el principio generador. ■



...y seréis como Dios

EL ESTADO DE BIENESTAR ERA UNA ENTELEQUIA

MANUEL ESCAMILLA CASTILLO
Profesor de Filosofía del Derecho
Universidad de Granada

La idea de que es posible transformar la realidad a nuestro antojo con sólo usar determinadas palabras es tan antigua como el esfuerzo del hombre por conocer la realidad. Es algo consustancial al pensamiento mágico, ciertamente. Si se pronuncian ciertas palabras en un orden preciso, se producirán ciertos efectos sorprendentes: "¡Abracadabra!" Pero no es algo que haya quedado reducido al ámbito de lo circense. En realidad, parece que esta magia palabrera llegó a los asombros de feria o a los cuentos infantiles como un resultado de la pervivencia milenaria de convicciones serias. Los rituales sagrados de muy diversas civilizaciones han estado organizados en torno a palabras o frases pronunciadas con entonaciones solemnes, al tiempo que se realizan determinadas maniobras o gestos. Como reminiscencia trivial de esas prácticas rituales, las per-

sonas supersticiosas solventan su enfrentamiento con situaciones que les angustian haciendo y diciendo cosas que parecen absurdas a ojos de un observador que no comparta sus creencias. Ante la aparición de un coche fúnebre, por ejemplo, el supersticioso se arrojará, incluso con desprecio de vidas y haciendas propias y ajenas, hacia el primer

cos se deleitaban en el silabeo de los nombres del Amado, que les anticipaba la delectación sutilísima de la unión mística.

Todo esto llegó a la Ilustración. Una de las tareas prioritarias que se fijaron a sí mismos los ilustrados fue la de reprimir el lenguaje, como paso previo a la eliminación de las supercherías, ficciones, mentiras

LAS PALABRAS, PRODUCIDAS PARA DESCRIBIR LA REALIDAD, PARECE QUE PODRÍAN USARSE TAMBIÉN PARA TRANSFORMARLA

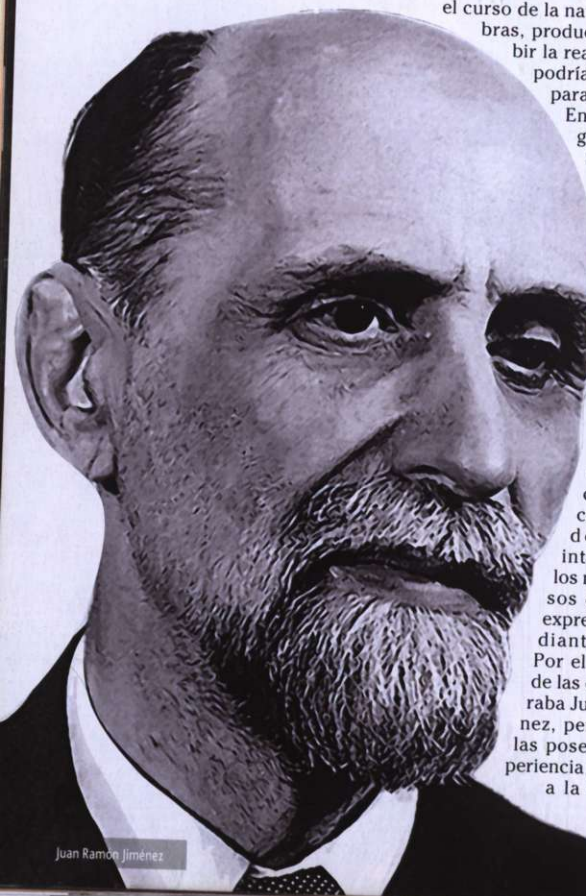
trozo de madera que se le presente a la vista, tocándolo reiteradamente con la angustia con el náufrago se aferra a un madero astillado y murmurando a la vez una retahíla rítmicamente musitada. Los tocamientos y las palabras volverán al supersticioso inmune frente a la muerte, alterando con este conjuro el curso de la naturaleza. Las palabras, producidas para describir la realidad, parece que podrían usarse también para transformarla.

En un sentido religioso, más allá de la mera superstición, se ha considerado tradicionalmente que sólo determinadas palabras eran aptas para referirse a Dios o para desarrollar los rituales que permiten la relación con lo sagrado. Por una transferencia entre significativo y significado, la Cábala intentó acceder a los nombres poderosos de Dios, o a su expresión cifrada mediante la gematría. Por el nombre exacto de las cosas aún suspiraba Juan Ramón Jiménez, pensando que así las poseería en una experiencia poética cercana a la mística, como nuestros misti-

varias que habían ido acumulándose sobre las palabras, como una excrescencia que se hubiera ido desarrollando a lo largo del tiempo, con el uso reiterado. Había que eliminar las palabras que tuvieran una carga prejudicial añadida, si es que no se las podía purificar. Sólo con un lenguaje neutro, despreciado, podía llegar a captarse la realidad correctamente, apartándose así la descripción científica de las consejas de viejas, permitiendo que la luz despejara las tinieblas. Con el tiempo, una retorsión de esta visión del lenguaje desembocaría en el denominado "lenguaje políticamente correcto". Pero dejemos esto para otra ocasión.

La cosa es que, con toda esa labor crítica de la Ilustración, no se consiguió desterrar el pensamiento mágico. La Ilustración quedó incompleta también en este terreno. El pensamiento mágico, que había quedado desvelado en un número importante de escritos solventes (la *Historia Natural de la Religión*, de David Hume, que tradujo en España Carlos Mellizo, es una brillante muestra), renace llamativamente cuando está a punto de cancelarse aquel esperanzador *Siglo de las Luces*, y lo hace de manos del partido revolucionario que logra hacerse con las riendas de la Revolución Francesa; de manos de los jacobinos.

Los jacobinos tienen entre los reformadores españoles, e incluso entre los revolucionarios, una fama mucho mejor de la que merecen. Pasan por ser los hacedores de la Francia moderna, con su racionalismo, republicanismo, laicismo, prosperidad, cultura; y también la dulzura de maneras que la prosperidad y la cultura llevan aparejadas. Los



Juan Ramón Jiménez

liberales españoles de todos los tiempos, cuando se sienten particularmente agobiados por la majeza de sus paisanos (por usar la afortunada expresión de Manuel Azaña), suspiran por un poco de jacobinismo. Pero no conviene olvidar que el jacobinismo se impone sobre un río de sangre: primero, la que vertieron de los partidarios del Antiguo Régimen y, en seguida, de sus propios rivales, los girondinos. Inmediatamente después empezaron a matar indiscriminadamente, también entre ellos mismos. Se "maravillaba" Chesterton de que una constante en todas las revoluciones, más in-

poco podemos ocuparnos ahora de este democratismo jacobino, corrupción del democraticismo norteamericano, del democratismo constitucionalista, liberal. Pretendía ocuparme en este escrito de otro gran invento jacobino, como acabo de señalar, el uso de las leyes para cambiar la realidad.

En los orígenes de esta actitud, está el propio Dios alentando las esperanzas mágicas, cuando ordenó a Adán ir dando nombre a todas las criaturas como muestra de señorío. Ahí se inicia la tensión por hacer que el solo verbo sea taumatúrgico. Ya en las tribus de cazadores y recolectores, la

han hecho más que interpretar de diversos modos el mundo, pero de lo que se trata es de transformarlo". Pero no dio Yahvé a Adán la capacidad creadora, sólo el dominio; nombrar para dominar. Y el nombre no es la realidad; sólo la designa. El ser humano puede hacer mucho; encauzar la naturaleza, seleccionar unas variedades de seres y fomentarlos en detrimento de otros, aprovechar la inmensa energía que contiene el universo. Cierta que cada día se acerca más al Dios que es su imagen y semejanza, y ya hemos oído hablar de la producción artificial de una célula viva. Pero es menester investigar y comprender la realidad natural para operar sobre ella. Replicar sus mecanismos, establecer el caldo de cultivo, situar luz y temperatura, medir el tiempo pasado. Y arriesgarse a la manipulación desconociendo los efectos últimos y sabiendo que un terrible poder puede ocultarse en el aleteo de una mariposa. Pero, de la

LOS LIBERALES ESPAÑOLES DE TODOS LOS TIEMPOS, CUANDO SE SIENTEN PARTICULARMENTE AGOBIADOS POR LA MAJEZA DE SUS PAISANOS, SUSPIRAN POR UN POCO DE JACOBINISMO

cluso que las proclamas de justicia y libertad, fuera el cambio de manos de la propiedad, que siempre acababa por caer en manos de los revolucionarios. Esto también ocurrió con la revolución jacobina pero, además de esta sangrienta usurpación, común a todas las revoluciones, debemos a los jacobinos dos innovaciones políticas que copiarán los marxistas y alimentarán las revoluciones del siglo XX: el democratismo y el uso de la ley para cambiar la realidad.

La democracia moderna es un invento de los constituyentes de Estados Unidos, quienes, reflexionando sobre la democracia de la Antigüedad clásica, le añaden dos garantías modernas para evitar la demagogia, la dictadura de la mayoría manipulada. Esas dos garantías eran la sustitución de la democracia directa por la representativa y el imperio de la ley con su inseparable pareja, la división de poderes. Añadieron todavía los constituyentes americanos, en un *tour de force* genial, el constitucionalismo, con su pareja equivalente, el Tribunal Constitucional (Tribunal Supremo, lo llamaron). Los jacobinos, a partir de Rousseau, disminuyeron estas cautelas propias del pensamiento liberal para dejar el Estado en manos de un democratismo desnudo y, además, sectario: la mayoría como el todo (la raza aria o el proletariado) imponiéndose dictatorial-democráticamente. Pero tam-

palabra del rey (del cacique o caudillo correspondiente) era ley. Sólo dar noticia del deseo y los cortesanos empiezan a pulular enfebrecidos desenvolviendo, amplificando minuciosamente, las implicaciones de la voluntad soberana. El pueblo (la tribu, el clan) modifica al punto su disposición para conformarse según la regla dictada. Fulano: mayor de edad a los dieciocho, pecho para pechar. Mengana: velada por incitación pecaminosa apenas apunte como púber. Zutano: incurso en leva, recluta. Fulano: delincuente, carne de picota. Mengana: opaca a la mirada paternal apenas apunte como púber, el único padre (madre), el Estado.

Los jacobinos, entonces, disfrutaban de esa condición adánica recreando la realidad a golpe de decreto, de resmas de papel legal desparramándose por los escaños, de golpe de guillotina, la igualadora radical. Carlos Marx vino a dar empaque teórico a la vesania abracadabrante: "Los filósofos no



Manuel Azaña

nada, nada se sigue. Podemos, con esfuerzo y con ingenio, con tiempo y energía, establecer piscifactorías que nos surtan de caviar y rodaballos, plantar viñas de constitución robusta y espíritu sutil. Pero no podemos, repentinamente, multiplicar los panes y los peces, cambiar el agua en vino con solo la palabra.

Ya la primera crisis fiscal de los años setenta del pasado siglo avisó de que el Estado de Bienestar era una entelequia. Una sacudida aún más fuerte nos está avisando en

sólo aptos para chumberas y lagartos en parcelas adosadas del jardín del Edén, con precios correspondientemente paradisiacos. El secular caciquismo hispano y su compañera del alma la picaresca, han logrado profundizar en este yacimiento (como se dice ahora) para alumbrar el presente pozo abismal de corrupción. La ley creando la realidad: por aquí una reserva natural; por ahí un pedregal patrimonio de la Humanidad, por allí un terreno urbanizable (una vez dota-

tando se vienen y cantando se van; sobre el hecho de que suelen estar muy mal repartidas. Los funcionarios ayudan a establecer condiciones que permitan a los emprendedores y trabajadores crear riqueza, pero ellos mismos no crean riqueza. Si el número de los ayudantes supera al de los creadores, la ayuda se convierte en estorbo. No tenemos un sistema de asistencia y de servicios públicos al nivel de Alemania; pero es que no somos igual de ricos que Alemania. Hagámonos, primero, tan ricos, tan productivos como Alemania y, luego, si queremos, que lo público nos dé esos servicios o, lo que sería más inteligente, que nos lo dé lo privado, como en Estados Unidos.

El trabajo y el ingenio, con la ayuda del ahorro (del capital), han permitido a la humanidad que, en muchos casos, transformemos la realidad para mejor. Cuando hemos querido lograr esa transformación sólo con la palabra, hemos desdeñado la realidad, y ésta siempre acaba imponiéndose trágicamente. Que no somos dioses; sólo pregoneros aventando el viento; silbando en el viento. ■

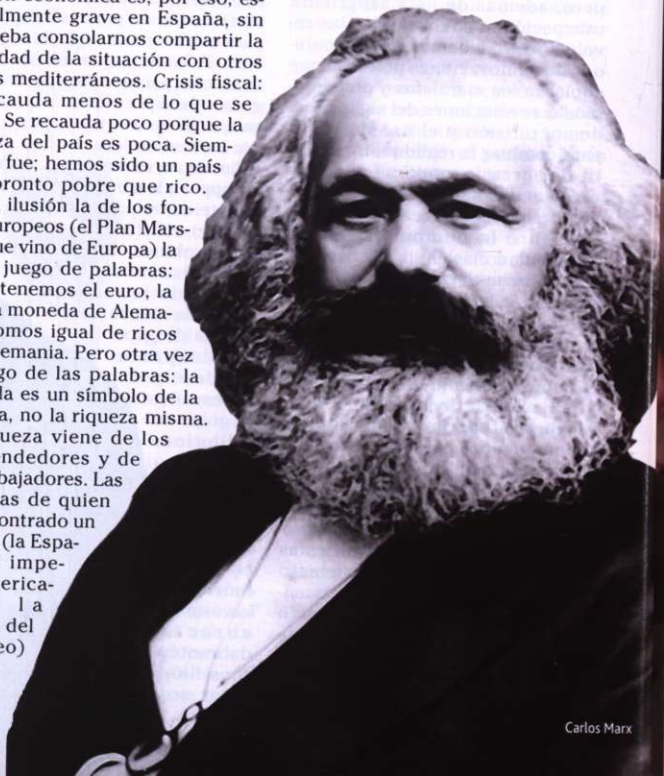
EL SECULAR CACIQUISMO HISPANO Y SU COMPAÑERA DEL ALMA LA PICAESCA, HAN LOGRADO PROFUNDIZAR EN ESTE YACIMIENTO PARA ALUMBRAR EL PRESENTE POZO ABISMAL DE CORRUPCIÓN

estos días de que la riqueza no es un dato dado o inventado; de que la riqueza es el resultado del sudor de la frente y de lágrimas dejadas en la besana. Que el reparto del botín no asegura un nuevo botín, más bien lo desalienta. Que no hay mejor abono para el Bienestar individual y social que asegurar a cada uno el fruto de sus esfuerzos.

El desencadenante de la presente crisis económica parece ser una crisis financiera vinculada a cuantiosas inversiones aventureras en el sector inmobiliario. No es el momento, ni me lo permiten mis conocimientos, adentrarnos en las complejidades económicas del sector económico financiero, lugar como pocos donde los sueños y las realidades se entrecruzan fecundamente, haciendo que, a veces, los despertares sean muy amargos si nos demoramos deleitosamente en el sueño. Advuértase no más que el sector financiero es uno de los más regulados administrativamente y que, en el caso de España, más de la mitad del sector financiero está en manos públicas, está gestionado políticamente, democráticamente. Advuértase que, en este sector financiero, son precisamente las cajas de ahorro, empresas estatales en líneas generales, las que están poniendo de manifiesto una gestión económica más desafortunada, como era previsible. El sector económico inmobiliario, por su parte, es ya abiertamente abracadabrante. Una sola palabra del legislador bastará para convertir solanares

do de pabellón polideportivo y casa de la cultura).

La cuestión es que esa crisis financiero-inmobiliaria, que sufrimos los españoles como los que más, se añade en nuestro país a una nueva crisis fiscal, especialmente grave en el caso de la Seguridad Social, y a una crisis de productividad. La situación económica es, por eso, especialmente grave en España, sin que deba consolarnos compartir la gravedad de la situación con otros países mediterráneos. Crisis fiscal: se recauda menos de lo que se gasta. Se recauda poco porque la riqueza del país es poca. Siempre lo fue; hemos sido un país más pronto pobre que rico. Fue la ilusión la de los fondos europeos (el Plan Marshall que vino de Europa) la de un juego de palabras: como tenemos el euro, la misma moneda de Alemania, somos igual de ricos que Alemania. Pero otra vez el juego de las palabras: la moneda es un símbolo de la riqueza, no la riqueza misma. La riqueza viene de los emprendedores y de los trabajadores. Las riquezas de quien ha encontrado un tesoro (la España del imperio americano o, la Arabia del petróleo) caen -



Carlos Marx

AYUNTAMIENTO DE JUN



MUNICIPIO 2.0

Nuevas energías, sostenibilidad aplicada al bienestar de la ciudadanía



1999. Programa de acercamiento a las NNTT



2001. Primer pleno interactivo

Participación ciudadana en la nueva era de las redes sociales

Teledemocracia Activa

Retransmision Por Internet



2004. Primera prueba de elecciones electrónicas



facebook

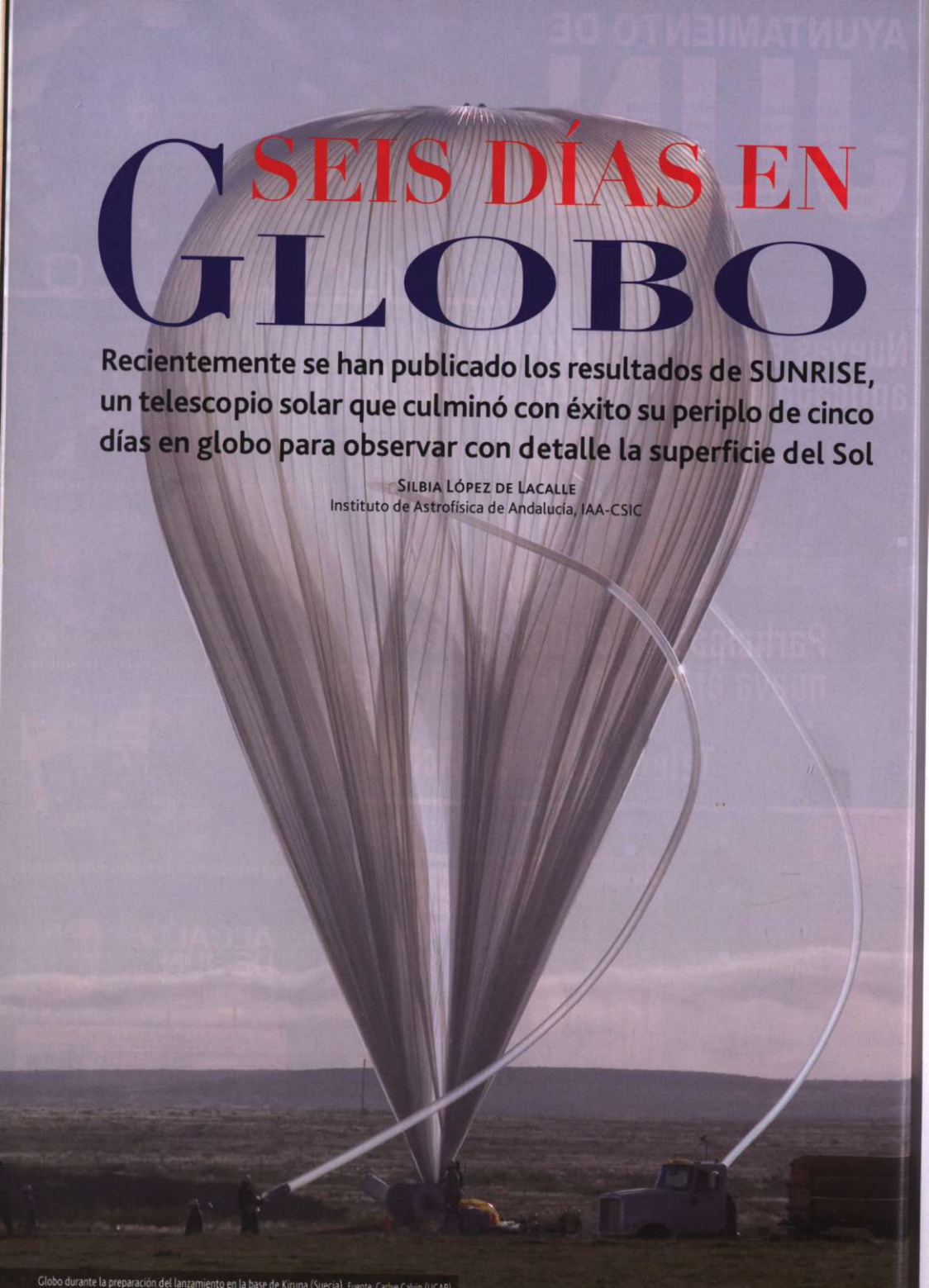
twitter

Blog del alcalde: www.joseantoniorodriguezsalas.com

SEIS DÍAS EN GLOBO

Recientemente se han publicado los resultados de SUNRISE, un telescopio solar que culminó con éxito su periplo de cinco días en globo para observar con detalle la superficie del Sol

SILBIA LÓPEZ DE LACALLE
Instituto de Astrofísica de Andalucía, IAA-CSIC





Telescopio durante la preparación del lanzamiento en la base de Kiruna (Suecia). Fuente: Carlye Calvin (UCAR)

La astrofísica no es para impacientes, sobre todo cuando hablamos de misiones internacionales: hace más de ocho años, científicos e ingenieros del Instituto de Astrofísica de Andalucía (IAA-CSIC) se embarcaron en el proyecto SUNRISE, destinado a desvelar los secretos mejor guardados del Sol. Pero iba a hacerlo desde una perspectiva curiosa, ya que el telescopio y los instrumentos viajarían en globo, sobrevolando el ártico a unos cuarenta kilómetros de altura. Una solución poco habitual, y muy inteligente, porque permite trabajar en condiciones similares a las de los satélites y evitar las turbulencias de la baja atmósfera terrestre, pero con un coste y un tiempo de ejecución considerablemente menor. Además, su trayectoria circular por el ártico le permitiría evitar los ciclos día y noche y observar el Sol de forma ininterrumpida durante toda la duración del vuelo, así como la generación de energía constante gracias a los paneles solares. Pero el desarrollo de proyectos como este exige plazos amplios: tras siete años de desarrollo científico y tecnológico de un numeroso equipo

internacional, el telescopio SUNRISE comenzó su aventura polar el 8 de junio de 2009. Despegó desde el corazón de la Lapponia sueca, doscientos kilómetros al norte del círculo polar ártico, y el viento dirigió sus más de cinco toneladas hacia Canadá donde, seis días después y tras separarse del globo, la barquilla que contenía el telescopio y la instru-

EL SOL ES EL ASTRO QUE MÁS INFLUYE EN NOSOTROS

mentación aterrizó con la ayuda de un paracaídas. Quizá evocando el "más difícil todavía" circense, los instrumentos tomaron tierra en una región helada y de difícil acceso de la isla de Somerset, lo que dificultó las labores de rescate. A pesar de todo, ni siquiera el más frágil de los instrumentos, el espejo del telescopio (de un metro de diámetro), sufrió daños durante todo el proceso. Y ahí no acababan los esfuerzos. Tras la euforia inicial, los astrónomos tenían por delante el análisis de los datos obtenidos y, después de más de un año de trabajo, puede decirse que la primera cosecha fue muy abundante, ya que se tradujo en un total de doce artículos cientí-

ficos que se publicaron en una de las revistas de referencia en astrofísica a finales del año pasado. La mayoría de los resultados, que revelan una actividad intensa e inesperada en las regiones de la superficie del Sol que se consideraban "en calma", proceden del instrumento IMAx, un magnetógrafo diseñado y construido íntegramente en España

bajo la dirección del Instituto de Astrofísica de Canarias y en el que han participado el Instituto de Astrofísica de Andalucía (IAA-CSIC), el Instituto Nacional de Técnica Aeroespacial (INTA) y la Universidad de Valencia.

Jose Carlos del Toro, investigador del Instituto de Astrofísica de Andalucía e integrante del equipo de SUNRISE señala que "tan solo hemos analizado dos periodos de observación de media hora cada uno y hemos obtenido resultados espectaculares, la mayoría con datos de IMAx/Sunrise, lo que constituye un verdadero éxito de la misión y de la tecnología desarrollada por el equipo español".

“El Sol es el astro que más influye en nosotros —apunta Valentín Martínez Pillet, científico del Instituto de Astrofísica de Canarias e investigador principal del proyecto IMaX—, de modo que es necesario conocerlo y, además, predecirlo: saber cómo se va a comportar y en qué medida nos va a afectar”.

El magnetismo del Sol

La misión SUNRISE se diseñó para abordar uno de los mayores desafíos de la astrofísica actual, el campo magnético solar, que se manifiesta de muy variadas formas, desde las manchas hasta las tormentas solares, y que hoy día se considera la clave para profundizar en el conocimiento del Sol.

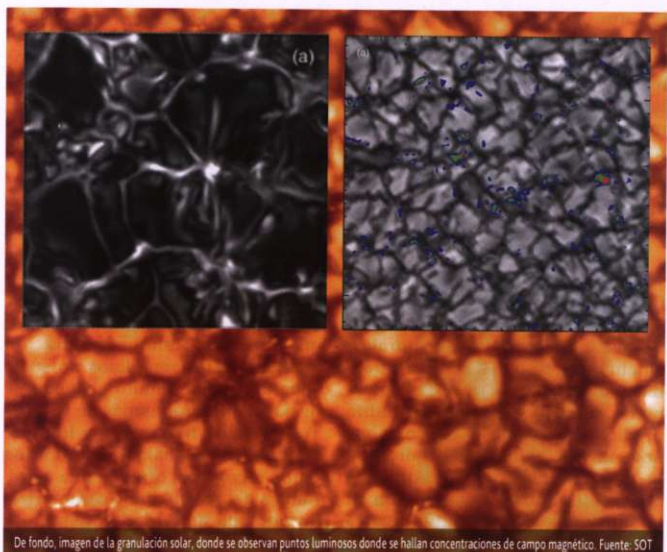
Pero para entender cómo se produce el campo magnético solar hay que conocer algunos de los rasgos

de nuestra estrella: el gas que lo compone está tan caliente que se configura como un plasma, una forma de materia en la que los electrones se han separado de los núcleos de los átomos y, por lo tanto, tiene carga eléctrica. Al poner en movimiento grandes masas eléctricamente cargadas surge el campo magnético, y en el Sol prácticamente nada está quieto: rota, pulsa, y en una zona interna incluso burbujea de forma similar al agua hirviendo (grandes burbujas de gas caliente ascienden hacia la superficie, donde se enfrían y vuelven a descender). Aunque posiblemente todos estos movimientos contribuyan a la creación del campo magnético, se cree que hay una región clave, justo debajo de la zona donde el gas está en ebullición (o zona convectiva), donde se produce un

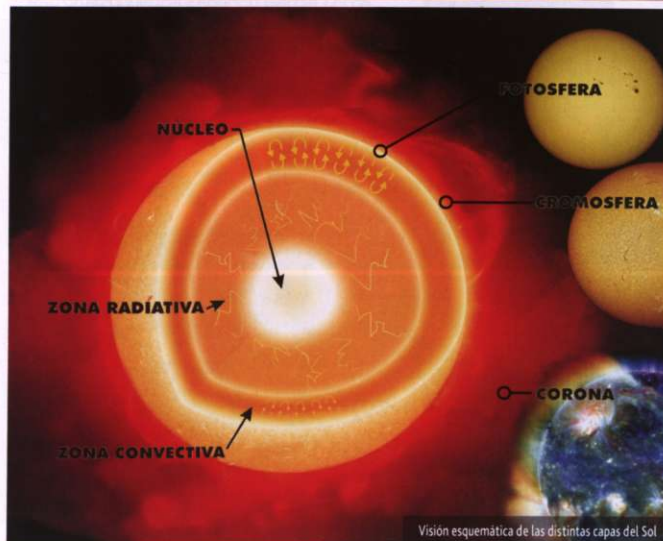
cambio dramático relacionado con la rotación de la estrella que genera y amplifica ese campo. El Sol presenta lo que se conoce como rotación diferencial, que consiste en que las regiones ecuatoriales rotan más rápido, con un periodo de unos veintiséis días, que los polos, que completan una vuelta en más de treinta días. Esto es algo típico de las estrellas al ser cuerpos gaseosos, pero en el Sol esa rotación diferencial solo se produce hasta cierta profundidad: si dibujamos una trayectoria desde la superficie del Sol hasta su núcleo, a partir del 28% de ese camino se pierden las diferencias entre el ecuador y los polos y el Sol gira como si fuera un cuerpo sólido. Para visualizarlo podríamos pensar en el Sol como una matrioska, esa muñeca rusa que contiene otra en su interior: la



Tras el viaje alrededor del Polo Norte, los investigadores recuperaron el espejo y los instrumentos en la isla canadiense de Somerset. Fuente: SSC/WERNER DEUTSCH y Carlye Calvin (UCAR)



De fondo, imagen de la granulación solar, donde se observan puntos luminosos donde se hallan concentraciones de campo magnético. Fuente: SOT



Visión esquemática de las distintas capas del Sol

de dentro gira rígidamente cada veintiocho días, mientras que la de fuera anda más desordenada, con la cabeza y los pies girando cada treinta días y la barriga cada veintiséis. Incluso los profanos podemos imaginar que ahí tiene que ocurrir algo, y los científicos creen que las fuerzas generadas por el "encuentro" de ambos tipos de rotación

constituyen el origen del magnetismo solar.

Ahora, ¿cómo influye el magnetismo en el Sol? Un campo magnético se define con líneas de fuerza que, en condiciones normales, deberían unir directamente los dos polos, el sur y el norte. Pero como el Sol rota más rápido en el ecuador que en los polos, esas líneas de campo magné-

tico se van torciendo y curvando en el ecuador en dirección este oeste, hasta tal punto que las líneas emergen a la superficie y forman bucles magnéticos, en cuya base suelen hallarse las manchas, o regiones que vemos oscuras porque están más frías que el resto de la superficie (el campo magnético bloquea el transporte de energía hacia la superficie y la temperatura desciende). Además, la mayoría de los fenómenos violentos que presenta el Sol, como las fulguraciones y eyecciones de masa, se localizan en regiones con manchas, o más magnetizadas. Estos fenómenos, que se agrupan en lo que se conoce como actividad solar, presentan una recurrencia periódica de once años: al comienzo del ciclo la actividad es reducida (pocas manchas, pocas fulguraciones...) y aumenta hasta llegar al máximo. Y lo mejor es que todo ello se puede explicar con una causa común, el campo magnético.

Los resultados de SUNRISE

Aún no disponemos de una visión global del campo magnético solar que explique por qué ocurren los ciclos y por qué cada once años, entre otras cosas. Entenderlo ayudará a conocer cómo influye la actividad solar en nuestro planeta y para ello hay que estudiar a fondo incluso las regiones "tranquilas", donde hace pocos años se hallaron puntos brillantes que resultaron ser también concentraciones de campo magnético.

Esas regiones en calma han sido, precisamente, el campo de trabajo de SUNRISE, y sus resultados no solo aportan luz a algunos de los antiguos problemas de la Física Solar, sino que revelan estructuras y fenómenos desconocidos.

En el primer grupo se sitúa el calentamiento de la cromosfera, la capa inmediatamente superior a la fotosfera (esta podría considerarse la "piel" o superficie del Sol, ya que es la capa que vemos cuando lo miramos): se desconocía por qué, si la temperatura de la fotosfera se estima en seis mil grados, en la cromosfera se miden temperaturas de hasta veinte mil grados. IMAx/Sunrise ha hallado que en las regiones por debajo de la fotosfera se produce el doble de energía acústica de lo que

se pensaba, lo que se acerca a los valores necesarios para explicar el calentamiento cuando dicha energía se transporta hacia arriba. Esta energía se produce por los movimientos convectivos en el Sol, es decir, por material caliente que asciende hacia la superficie, se enfría y vuelve a descender. Esta convección genera cambios de presión que se propagan en forma de ondas que, al transportarse, liberan energía térmica y aumentan la temperatura. Las novedades aportadas por SUNRISE son numerosas, y varias de ellas se relacionan con lo que se conoce como granulación solar, un fenómeno debido a la existencia de gas caliente subiendo hacia la superficie y que se manifiesta en forma de gránulos, que presentan un tamaño medio de unos mil kilómetros y una duración de unos cinco minutos. El equipo de SUNRISE ha descubierto torbellinos horizonta-

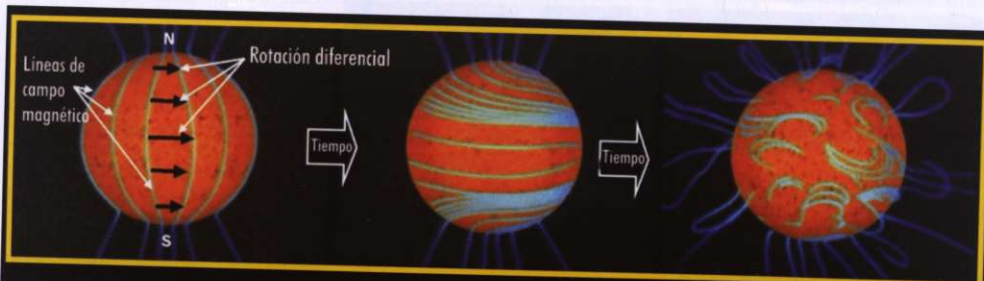
les que avanzan a través de las celdas de los gránulos, y pequeñas estructuras magnéticas horizontales que aparecen y desaparecen en la frontera de dichas celdas. Además, los datos de IMAx/Sunrise han permitido identificar por primera

donde se localizan unas corrientes descendentes que recogen el material frío y lo devuelven al interior solar. El plasma, según se aproxima al sumidero, gira y produce estos vórtices, que han resultado ser dos veces más abundantes de lo que se

EL PLASMA, SEGÚN SE APROXIMA AL SUMIDERO, GIRA Y PRODUCE ESTOS VÓRTICES

vez la estrecha línea que separa el flujo de material ascendente —en los gránulos— y el flujo descendente —en los carriles intergranulares. Finalmente, se han detectado también numerosos vórtices, (o remolinos), un fenómeno que se había predicho teóricamente en los años noventa del siglo pasado pero que no se había observado hasta hace apenas dos años. La convección en la superficie del Sol tiene lugar a través de determinados puntos,

creía y presentan una tendencia a rotar en el sentido contrario a las agujas del reloj, lo que constituye una sorpresa. Aunque la duración media de estos remolinos no suele superar los diez minutos, algunos se desarrollan durante más de veinte. Todos estos hallazgos, y los que vendrán con el análisis de todos los datos recogidos, ofrecen una panorámica del Sol inédita y caracterizada por una actividad constante a pequeña y gran escala. ■



Torsión de las líneas de campo magnético, que emergen a la superficie y forman bucles magnéticos (TRACE/NASA)

También SOMOS Diputación



Diputación
de Granada

Red de municipios

APAT

Agencia Provincial de
Administración Tributaria



Patronato Cultural Federico García Lorca



VISOSSA
Empresa Provincial de
Vivienda, Suelo y
Equipamiento de
Granada S.A.

Patronato Provincial de Turismo



CEMCI

Centro de Estudios
Municipales y de
Cooperación Internacional



APEI
Agencia Provincial
Extinción de Incendios



www.dipgra.es

511 AÑOS DE CARLOS DE GANTE

El 24 de febrero de 1500 nació en Gante, capital de la provincia de Flandes, el hijo de Felipe el Hermoso y Juana de Castilla, que se convertiría posteriormente en emperador. Su nombre fue tomado de Carlos "el Temerario", su bisabuelo

~~~~~  
CÉSAR GIRÓN

Carlos de Gante, el gran emperador español, dejó una profunda huella en Granada. Elevado al sitial influyó en Granada, más que ningún otro monarca patrio, no en vano trató de hacer de nuestra ciudad la capital de su vasto imperio, y entre otros "pormayores" engendraría aquí a su imperial sucesor, Felipe. El magno hecho de la concepción tuvo lugar en la Alhambra. No podía ser menos. Así lo expresó el propio Felipe con presta gallardía décadas después durante un agasajo en Sevilla en el que los hispalenses con gran entusiasmo brindaban pensando en que la real concepción tuvo lugar en su ciudad. "Eso ocurrió en Granada adonde el emperador viajó después de casarse con la emperatriz",

dijo Felipe II a un embajador extranjero según cuenta muy documentadamente Geoffrey Parker en su *Biografía definitiva de Felipe II*.

Lo dicho no deja de ser una anécdota. Curiosa por distintas razones, la primera por ser tan puntualmente recordado su origen por el propio monarca; la segunda por parecer ser un sino de nuestra tierra el tener que estar constantemente defendiendo sus cuestiones históricas frente a la impetuosa grey sevillana —dicho sea sin ánimo de enfrentamiento—; y la tercera y principal, por servir ahora para poner el acento en la crucial y elevada importancia que Granada tuvo para el Imperio español y su máximo exponente, Carlos I, Carlos de Gante.



El emperador Carlos V, a caballo, en Mühlberg. Tiziano, Museo del Prado, 1548





Palacio de Carlos V en la Alhambra de Granada. Foto: Ruiz de Almodovar

No pareció corresponderse la categoría que el emperador concedió a nuestra ciudad, con el trato que la efeméride de su nacimiento tuvo hace diez años. Con alguna leve excepción institucional, el año 2000 en Granada, durante el cual se cumplían varios centenarios de importantes efemérides para nuestra ciudad, pasó prácticamente desapercibido. En aquel año se cumplieron quinientos años del nacimiento de Carlos I y otros quinientos, también, de la constitución el 20 de septiembre de 1500 del Cabilado de la ciudad. Y poco quedó de todo aquello. Muy resumidamente: la bella obra *El Instante Preciso* realizada sobre la base de una creación del pintor Guillermo Pérez Villalta que adorna la Casa Consistorial, que fue colocado casi tres años después de la efeméride, y la obra en hierro que el dúo de creadores ROTO realizó para la exposición que organizó la Universidad, que encontraremos ubicada en la subida al Campus Universitario de Cartuja. Por esta razón, cumpliéndose exactamente el 24 de febrero de 2011 —Hugh Thomas dice que nació el 25 de febrero—, quinientos once años del nacimiento del emperador, GARNATA, le dedica este

artículo a su figura, decisiva para la historia universal y, por supuesto, para España y Granada.

### Carlos I de España

Carlos de Gante, Carlos de Habsburgo, Carlos I de España o Carlos V de Alemania (Gante 1500-Yuste 1558) fue el primer monarca español de la casa de Austria. Acabamos de establecer que nació el 24 de febrero de aquel año, si bien, Hugh Thomas dice que fue el 25, un día

más tarde. Era hijo de Felipe el Hermoso y de Juana de Castilla y nieto por línea materna de los Reyes Católicos. Ambos, padres y abuelos, están enterrados en la cripta de la Capilla Real de Granada bajo los excepcionales sepulcros en mármol que exornan el enterramiento.

Carlos, por incapacidad de su madre, heredó el trono de España a la muerte de su abuelo, el rey Fernando, en 1516. En marzo del mismo año, Carlos de Gante fue proclama-



Carlos V. Detalle de un fresco en la Catedral de Santa Gúdula de Bruselas, Bélgica. Archivo CGL





do rey de Castilla y Aragón en la iglesia de Santa Gúdula de Bruselas. Había tenido elevados preceptores que lo educaron concienzuda y férreamente: Guillaume de Croy, señor de Chièvres (1458-1521), y Adriano de Utrech, que más tarde sería papa con el nombre de Adriano VI, un papa controvertido por su enfrentamiento abierto con la curia romana, como narra Thomas en su obra *El imperio Español de Carlos V*. Siempre, claro está, bajo la atenta mirada y control de su tía paterna, Margarita de Habsburgo, regente de los Países Bajos.

Carlos viajó a España para hacerse cargo de su reino sin conocer la lengua castellana —hablaba neerlandés, francés, borgoñón, inglés e italiano y se defendía torpemente con el latín. Nunca llegó a hablar correctamente alemán, pero sí español, al menos al final de su reinado— acompañado del todopoderoso Guillaume de Croy. Había sido escoltado desde Flesinga por tres escuadras de Holanda, Zelanda y España. En conjunto 40 naves gruesas y 12 naves menores. Desembarcó en la villa asturiana de Tazones, en las cercanías de Villaviciosa, lugar de Santander donde le aguardaban las autoridades para la recepción de bienvenida. Según García Cárcel, la llegada a Tazones se de-

## EL EMPERADOR CARLOS

De Carlos de Gante, Juan Eslava Galán dice que era de acentuadas costumbres neerlandesas, bravucón, pendenciero, y rubio bebedor de cerveza, lo que contrasta con la exposición que de él, de su persona y costumbres, refiere Hugh Thomas en su reciente libro *El Imperio español de Carlos V*. Sea como fuere, el joven Carlos, por entonces y desde 1506 príncipe de los Países Bajos, llegó a España procedente del norte de Europa para hacerse cargo del trono en 1516 —como Carlos I—. Ese mismo año sería elevado al trono de Sicilia —como Carlos IV— y tres años más tarde, en 1519, tras la muerte de su abuelo paterno el emperador Maximiliano de Austria, heredó los estados de la Casa de los Habsburgo, siendo coronado emperador del Sacro Imperio Romano-Germánico en Aquisgrán, ante la tumba de Carlomagno, el 20 de octubre de 1520, con lo que se convirtió en el soberano más poderoso de Europa y del mundo.

## LA GRANADA CAROLINA

Puede decirse que con el reinado y presencia de Carlos I se acrisoló la Granada del Renacimiento, cuya construcción había comenzado con la presencia de sus abuelos los Reyes Católicos. De este modo, el palacio de Carlos V, el Pilar que lleva su nombre en el recinto de la Alhambra, la Puerta de las Granadas, la Universidad —Edificio de la Curia Eclesiástica— o la Iglesia Imperial del apóstol San Matías nacieron por su decisión. Asimismo, la Capilla Real de los Santos Juanes, la Catedral o el Hospital Real, que si bien nacieron por disposición de sus antecesores, serían impulsadas decididamente por él, como impulsó la conclusión por parte de la duquesa de Sesa del Monasterio de San Jerónimo —autorizando la continuación de sus obras— o se dotó convenientemente la construcción del edificio de la Real Chancillería, el más destacado símbolo del poder regio en la tierra. Todos ellos son claros ejemplos materiales que en forma de inmuebles testimonian la que bien puede llamarse la Granada Carolina. Una ciudad en la que no pueden obviarse otros legados importantísimos como la Universidad, que es la única de fundación imperial en España.

Sucesos memorables del momento, como la pérdida que sufrió el emperador en un bosque de los que rodeaban a Granada cuando corría a la caza de un jabalí, no faltan, conformando episodios no sólo anecdóticos de los que quedan reflejos artísticos, sino otros destacadísimos y memorables como la conversación, crucial, que Andrea Navagiero mantuvo con Garcilaso de la Vega en los jardines del Generalife, determinante para las letras españolas, en virtud de la cual se adoptó el soneto en la métrica hispana. De ello da cuenta una lápida colocada entre el jardín del Ciprés de la Sultana y la escalera del Agua, en el corazón romántico del conjunto monumental.



bió a un error de los pilotos vizcaínos. El regente, el cardenal Cisneros, había salido al encuentro del rey, pero al llegar a Roa le sorprendió la muerte, aunque ya anteriormente Carlos le había relevado de todos sus cargos. En 1522, después de la derrota comunera en Villalar, llegó a Valladolid. Era aún muy joven, pero con una experiencia notable, como demostró con sus decisiones de gobierno.

El 10 de marzo de 1526 llegó a Sevilla para casarse con su prima Isabel de Portugal, y poco después, el 4 de junio del mismo año, huyendo

## CARLOS VIAJÓ A ESPAÑA PARA HACERSE CARGO DE SU REINO SIN CONOCER LA LENGUA CASTELLANA

de los rigores del calor hispalense, entró en Granada, auténtico símbolo de unión, piedra clave para la cohesión de su extenso y variado imperio, con la que ahormar su "monarquía universal".

### La Corte en Granada

Extendido ya su reino a los territorios americanos y vencedor del rey de Francia Francisco I en la batalla de Pavía en 1525, el emperador decidió trasladar su corte hasta Granada para refrescarse del insostenible calor que, previo al estío, sufría la ciudad hispalense. Con ello cumplía el monarca el deseo de visitar la última ciudad conquistada al Islam en la península, pieza clave en la conformación de su vasto reino, y de paso visitar Córdoba, Úbeda y Jaén, ciudad desde la que llegaría a principios del mes de junio. La Corte partió para Granada a mediados de mayo y son muchas las cosas interesantes que cuentan las crónicas al respecto. Hacia algo más de tres décadas que sus abuelos, los ínclitos Reyes Católicos, "tanto monta, monta tanto", se habían hecho con las riendas de esta ciudad, pero a pesar del tiempo transcurrido y de las primeras transformaciones estéti-

cas causadas por el urbanizador cristiano, seguía denotando aún más la huella musulmana y la sutileza de los sultanes nazaríes que la presencia sobria de la modernidad del Renacimiento y de los señores y nobles de Castilla y Aragón.

Para la visita real se preparó la ciudad arreglando caminos, paseos y puentes, en especial en el trayecto hasta Santafé, donde la real comitiva estaría durante cuatro días antes de venir hasta Granada. En la ciudad de Granada se allanó la plaza Bibarrambla, auténtico corazón y centro de la ciudad medieval, y el camino que existía entre la puerta del mismo nombre y el morabito de San Sebastián; se repararon la puerta de Guadix, sus adarves y la subida desde ella hasta la Alhambra y el Generalife; se demolió la vieja torre existente junto a la anterior puerta por amenazar ruina y se reparó la de Elvira; se empedraron y pavimentaron las principales calles de la ciudad y numerosos canteros venidos desde Loja y Úbeda acondicionaron los lugares por donde transitaría la real pareja y su Corte. La ciudad se preparó para ser la residencia del hombre más poderoso del mundo. Así, entre el 4 de junio y finales de diciembre de 1526, tiempo en que duró la presencia de Carlos V en la ciudad, fue Granada el lugar desde el que se comandó la política mundial.

### Granada, centro de la política mundial

Sería aquí el lugar desde donde se abordarían todas las consecuencias surgidas tras el incumplimiento del tratado de Madrid por Francisco I, según el cual debía devolver al legado flamenco y al emperador el Gran Ducado de Borgoña. En Granada se concentró toda la actividad diplomática de la Europa del momento, coincidiendo entre otros el secretario del monarca francés, Francisco Cromacio, y luego el nuevo embajador, Juan de Cabilmonte; el Nuncio de Su Santidad, Baltasar de Castiglione; los embajadores de Inglaterra, Eduardo Lev, de Polonia Juan Dantisco, de Venecia Andrea Navagiero, y los de todos los estados italianos sin excepción. Junto a tan altos representantes, una pléyade de primeras fi-



Castillo de los condes de Flandes en Gante. Archivo CGL



## HERENCIAS Y LEGADOS

Carlos de Gante, como hijo de Felipe el Hermoso y de Juana de Castilla "la Loca", acumuló, en virtud de un intrincado proceso, una serie tan dilatada como heterogénea de herencias. De su abuelo paterno, Maximiliano de Habsburgo, recibió el patrimonio de la casa de Austria, básicamente germánico, aumentado por el mismo Maximiliano, con pequeñas, pero estratégicas anexiones: el condado del Tirol, por cesión de su tío Segismundo, las regiones de Kitzbuhel, Kufstein y Rattenberg, obtenidas a costa de Baviera o el condado de Gorizia con los anejos feudos friulanos, ocupado como mengua de la iglesia de Aquileya y con amenaza para Venecia. Por su abuela paterna, María, el joven Carlos resultaba el continuador de la Casa de Borgoña, que si bien extraña y anómalamente excluía el ducado borgoñón, incluía los Países Bajos, el Franco-Condado, Artois y los condados de Nevers y Rethel, esto es, la herencia flamenca. En tercer lugar formaban la masa patrimonial hereditaria de la que fue acreedor, las posesiones aragonesas e italianas que le fueron dejadas por su abuelo Fernando el Católico, a pesar de la resistencia que para su entrega mostraron la reina viuda Germana de Foix, respecto de las primeras, y el reino de Francia, respecto de las segundas. Y cerraban el enorme listado de posesiones los dominios castellanos, acaso los más importantes y que consiguió como sabemos tras una dura guerra civil, integrados además por territorios norteafricanos e indianos, recibidos de su abuela Isabel. Como es bien visible, el inventario de bienes señala el carácter controvertible de muchas de las posesiones carolinas. De ahí la serie interminable de sus dificultades, agravadas, en lo interno, por la ausencia de una verdadera cohesión de su enorme legado, a cuyo logro se dedicaría de por vida. Fue esta la razón por la que adoptó la institución imperial, por parecerle la única entidad política capaz de albergar en su seno las distintas realidades nacionales a las que se debía, de ahí el nacimiento del Sacro Imperio Romano Germánico, la monarquía universal o la república cristiana, en 1519-1520, que él encarnaba como un auténtico "vicarius Dei". El carácter religioso del título marcaría su política posterior. Lo que le importó fue hacer prevalecer una Europa cristiana al frente de la cual había sido elegido él mismo, designado por la deidad.

guras de las artes, las letras y la política como Garcilaso de la Vega, Juan Boscán, Diego Hurtado de Mendoza, Lucio Marinea Sículo, Juan y Alonso de Valdés, Antonio de Guevara o Pedro Mártir de Anglería. Y todos los miembros, allegados y sirvientes de las más nobles familias de España y Portugal, entre los que no debemos olvidar, Isabel de Freire, Ruy Gómez de Silva que luego sería el Príncipe de Éboli, y como no, la viuda de Fernando el Católico, Germana de Foix, que envidiada de nuevo con el Marqués de Brandeburgo, el mismo día que Carlos V lo hiciera con la emperatriz Isabel, casara por vez tercera y al mismo tiempo en Sevilla, con el Duque de Calabria.

### La idea imperial

La idea imperial de Carlos I, a veces calificada de "monarquía universal", ha sido sujeta a muy distintas interpretaciones, sobre su modernidad o medievalidad. Fue debatida desde las mismas formulaciones de sus consejeros, el italiano canciller Mercurino Gattinara, su preceptor

flamenco Adriano de Utrecht y los castellanos Pedro Ruiz de la Mota —obispo de Badajoz, conocido como Doctor Mota—, fray Antonio de Guevara y otros, entre los que se pueden citar a Hugo de Moncada, a Fernando de Ávalos —marqués de Pescara— o a Alfonso de Valdés.

Al final, la "idea imperial" fracasó, debido a sucesivas renunciaciones: la primera a los territorios del Archiducado de Austria, que cedió a su hermano Fernando de Habsburgo, junto con la pretensión a sucederle en el Sacro Imperio y los territorios de la Corona de Hungría. Ello originó posteriormente la división de la dinastía en los Austrias de Viena y los Austrias de Madrid. Pero las renunciaciones más polémicas fueron sin duda las cesiones tanto políticas como religiosas en Alemania —Dieta de Worms y la Dieta de Augsburgo— y la última y decisiva, las abdicaciones de Bruselas en su hijo Felipe II y su retirada al monasterio de Yuste. Moría así la "idea imperial" concebida por Carlos. ■



El emperador en la batalla de Pavia. Detalle del bajo relieve del Palacio de Carlos V en la Alhambra de Granada. Foto: Ruiz de Almodovar





La plantilla de la Policía Local en el Ayuntamiento, 1973



# APROXIMACIÓN A LA HISTORIA DE LA **POLICÍA** LOCAL DE GRANADA

JOSÉ MANUEL FERNÁNDEZ  
 Portavoz de la Policía Local de Granada  
 FOTOS: ARCHIVO POLICÍA LOCAL





Una vista general de Puerta Real hace muchos años

**L**a Granada conquistada por los Reyes Católicos era una ciudad islámica. La comunidad musulmana pasó a denominarse mudéjar, con una organización de la administración local que presentaba unos rasgos peculiares y distintos a otras ciudades castellanas. Según el historiador José Smolka Clares, los monarcas, con el deseo de lograr la colaboración del pueblo vencido, respetaron en principio la estructura municipal nazarí. Los mudéjares granadinos, acogiendo-se a lo estipulado en las Capitulaciones, elaboraron en 1492 un memorial dirigido a los Reyes Católicos solicitando la constitución de un ayuntamiento y el nombramiento de cargos para una serie de oficios no capitulares. Un proyecto complejo y difícil de realizar en su totalidad por el número de regidores propuestos (veintidós) y mayor aún en los funcionarios que exigía el Concejo.

Granada debía de contar con un depositario del sello, veinte escribanos del número y un escribano de concejo, seis vigilantes de puer-

tas, un legado, dos procuradores, dos almotacenes (personas que se encargaba oficialmente de contrastar las pesas y medidas), dos veedores de la limpieza de calles y caños, un mayordomo, varios contadores, veintinueve veedores gremiales (veinticinco alamines y cuatro alarifes), un cadí, tres moftíes y diversos alfaquíes, y a todo esto había que añadirle sus numerosos ayudantes, además de los oficiales castellanos de la Justicia Real.

## LA POLICÍA MUNICIPAL DE GRANADA SURGE DEL CUERPO DE FIELES CREADO EN 1500 POR LOS REYES CATÓLICOS

La petición fue aprobada parcialmente por los Reyes Católicos, nombrándose alamines y alarifes que a "la buena gobernación de la justicia de los moros convenía", pero los sucesivos problemas entre vencedores y vencidos acabaron por la castellanización del ayuntamiento granadino a partir del 1495.

"Otrosy que provean de un portero de Cabildo e fieles los quales tengan attorrida para prender a cada

uno en su oficio al que no guardare las hordenanças de la dicha ciudad e lo que debe en su oficio e traer las prendas ante la justicia e los diputados que la çibdad pusiere cada sábadó para que oyda su relación syn pleito e syn contienda lo sentencien e que a cada uno dellos".

En el mes de septiembre del año 1500, y mediante la Carta Real de Merced de los Reyes Católicos se

determina la organización del Cabildo formado por regidores en número de caballeros XXIV, que así se llamarían de aquí en adelante y el portero de Cabildo, y junto a este se crea el Cuerpo de Fieles, siendo su cometido el guardar y hacer guardar las ordenanzas de la ciudad. Así tomaría forma en el recién estado moderno surgido después de la conquista, la figura de la Policía Municipal de Granada.



La disposición omitió sin embargo cualquier referencia al número de fieles, sea de ello lo que fuere, lo cierto es que hacia 1512 los regidores designaron seis fieles de la gobernación de la ciudad, número que permanecería inalterado a lo largo del siglo XVI.

Al menos desde 1512, cuatro de los seis fieles de la gobernación debían de ser necesariamente cristianos viejos y el resto moriscos, dualidad que desaparecía tras la expulsión de los cristianos nuevos del reino de Granada.

Los fieles de la gobernación debían turnarse en el ejercicio de sus funciones, de modo que al menos dos oficiales asistían diariamente al repeso público de la carne y el pescado, para evitar posibles fraudes.

Una vez expirado el mandato de los fieles, los particulares agraviados por su actuación podían quejarse ante el corregidor de Granada y los diputados de la gobernación, para que se hiciese efectiva la responsabilidad en que hubiese incurrido.

Con el transcurso de los años este Cuerpo pasó por distintas denominaciones siendo algunas de estas las de Guardias, Guardias Municipales y Cuerpo de la Policía local que quedó reflejado en la Ley 13/2001, del 11 de diciembre, Ley de Coordinación de las Policías Locales.

La historia de la Policía Local está vinculada a la propia historia de la ciudad por los acontecimientos vividos en los últimos quinientos años de historia, trágicos en algunos casos y alegres en otros pero siempre con honor y vocación.

En las primeras décadas del siglo XIX son conocidos por "los guindillas" por el color rojo del uniforme y con posterioridad pasarían a llamarse "municipales" por prestar servicio dentro del municipio.

El primer reglamento de la Guardia Municipal del que tenemos constancia está fechado en 1891 y en los artículos que se destacan a continuación, se regulan con precisión las funciones, algunos de ellos, salvando la distancia que el tiempo marca, se pueden considerar peculiares.

**"Artículo 1.º** La Guardia Municipal se compondrá de un primer jefe, otro



Curiosa escena de la presentación de las motocicletas



La Policía vestida de gala en 1964



Antiguo desfile por Granada





Desfile en la Gran Vía



Otro desfile de la Policía Local en 1970

segundo, 10 cabos y 60 individuos, que estarán a las inmediatas órdenes del señor Alcalde Presidente.

**Art. 8.º** Pasearán constantemente las calles de su distrito para prestar sus servicios y hacer que las disposiciones de la Autoridad se cumplan y prestar pronto y eficaz auxilio al que lo reclame o necesitare.

**Art. 25.** Jamás usarán en público prenda que no sea el uniforme que se les tiene señalado, cuidado de llevar las de este bien puestas y aseadas, sin ningún botón desabrochado, ni cadena o dije por fuera de la levita o prenda que use. No obstante lo prevenido en este artículo, podrá la Autoridad disponer que estos individuos, en casos dados, usen otras prendas, como disfraz, para prestar algún servicio que así requiera.

**Art 32.** Además de la fuerza que se marca en el art. 1.º habrá, cuando el estado de los fondos lo permita, un cabo y seis individuos montados, que prestarán el servicio en toda la parte rural de esta capital,

los cuales usarán carabina y sable de Caballería."

Como se puede observar de estos artículos y otros que quedan en el tintero, la disciplina de la Guardia Municipal es una variante constante, aunque en lo referente a los jefes existe "discriminación" por lo menos en la ropa, así en el artículo 10 concerniente al jefe y segundo de la Guardia Municipal dice "El primero y segundo Jefe usarán el mismo uniforme que los demás individuos de la Guardia, con la dife-

## EN EL AÑO 1900 SE CREÓ LA SECCIÓN DE CABALLERÍA QUE FUE RECUPERADA EN 1999

rencia de ser de mejor calidad y con divisas correspondientes".

Los reglamentos de la Guardia Municipal han ido modificándose a lo largo de los años y hasta hace poco tiempo la Policía Local era regida con reglamentos obsoletos que no se ajustaban a los tiempos presen-

tes. Gracias a las negociaciones entre corporación y sindicatos hoy en día podemos complacernos de un reglamento adaptado a los tiempos que corren.

En el año 1900 se creó la sección de caballería siendo ésta utilizada como medio de transporte, para realizar trabajos de su cometido, estando operativa hasta el año 1975 aproximadamente y rescatada para determinados servicios de protocolo en el año 1999. Posteriormente esta unidad comenzó a realizar servicios de vigilancia en zonas con difícil acceso para vehículos y sobre todo en zonas turísticas como el Albaicín.

Entre los años 1950 a 1960 se introdujeron como medio de transporte en la policía municipal la bicicleta, ya que la ciudad iba creciendo con los barrios del Zaidín, Chana, etc., quedando estos muy alejados del centro de la ciudad. Como curiosidad a destacar en la uniformidad utilizada por los miembros que hacían el servicio en bicicleta que portaban unas polainas de piel con hebillas en los costados que les cubría el pantalón en la zona de las pantorrillas.

Con el devenir de los tiempos y el aumento considerablemente del tráfico rodado dentro del casco urbano, la figura del guardia con su levita y casco blanco, que hasta hace muy poco podíamos observar en la Plaza de Isabel la Católica o en Puerta Real regulando el tránsito urbano, ha desaparecido. Hoy por desgracia los nervios, las obras y los atascos así como un importante incremento del parque móvil de Granada hacen que los puntos de regulación de tráfico sean muy complejos, y nos hagan añorar el pasado siglo con la figura del guar-

dia al que todos los conductores admiraban y querían.

Pero sigamos con el orden de innovaciones que se van produciendo a lo largo de estos años. Con posterioridad se introduce la motocicleta creándose la sección motorizada, siendo de la marca OSA la pri-



mera que se usa para prestar servicio en la ciudad, comprándose posteriormente algunas de la marca Sanglas, instalándose a una de ellas una barquilla o sidecar, para la utilización como vehículo de Jefatura. Entre los coches, el primero que se incorporó para prestar servicio fue un Renault 4, al que le siguió un Land Rover grúa y un Seat 850 4p como vehículo de jefatura, así mismo fueron utilizados en distintas épocas un Jeep grúa, dos Seat 124 rancheras, uno para patrulla de apoyo y otro para el recién creado servicio de Atestados. Los Seat Ritmo se compraron con motivo de la nueva creación de las patrullas nocturnas para dar cobertura a la noche granadina. Como curiosidad les comentaré que algunos elementos de la uniformidad e incluso placa de estos policías nocturnos era diferente a los que prestaban servicio diurno, y lo mas característico de estas unidades era su boina negra, siendo muy bien acogidos por una sociedad en un proceso de transición complicado.

La mujer policía fue otra de las novedades que se incorporaban al Cuerpo. Las dos primeras mujeres policías municipales (Inmaculada Fuentes y Alejandra Perandrés) entraron a formar parte de la plantilla, en el año 1981, chocando frontalmente con sociedad granadina que todavía estaba anclada en la visión machista de los cuerpos de seguridad y a más de uno no le gusto la presencia de estas compañeras en la calle haciendo una labor encomiable.

Los tiempos están cambiando a un ritmo vertiginoso, cada cierto tiempo todo se transforma y también la ciudad. Surgen nuevos conceptos, nuevas ideas, nuevas leyes para adaptarse a la realidad social existente que hace que los cuerpos de seguridad estén en continuo reciclaje, así la profesionalización de la Policía Local de Granada es un seguro para nuestras libertades, en una sociedad que está en continua evolución con valores cambiantes y nuevas formas de pensar, donde los valores tradicionales tienden a desaparecer construyendo nuevos lazos sociales que en la mayoría de casos son manifestaciones de situa-

ciones económicas, sociales o familiares desestructuradas que establecen cambios en el orden dominante. Como huella de los hombres y mujeres que han dignificado este Cuerpo, han quedado inscritos en los anales de esta ciudad los méritos a un trabajo y sufrimiento que sin

dad de la Alhambra, algunos bien recibidos, otros en cambio poco agradecidos pero todos sin lugar a dudas necesarios.

Agradecimientos:

— Eduardo Moral García -Triviño, concejal de Participación y Protección Ciudadana.

## INMACULADA FUENTES Y ALEJANDRA PERANDRÉS FUERON LAS PRIMERAS MUJERES POLICÍAS DE GRANADA EN 1981

vocación se hubiesen quedado huérfanos y en el anonimato. Así pues la larga trayectoria de la Policía Local de Granada desde sus orígenes hasta nuestros días pasa por infinidad de servicios a la ciu-

— Margarita M. Jiménez y María Socorro Rodríguez del Archivo Municipal de Granada.

— Carmelo García y Manuel Garrido de la Policía Local de Granada. ■



Mujeres policía en la puerta del Ayuntamiento de Granada



# RAMÓN MAURELL Y LÓPEZ

## INSIGNE HIJO OLVIDADO DE GRANADA

César Girón

U nos días antes del 6 de noviembre de 2003 Manuel Orozco contestaba a un artículo mío publicado en la prensa granadina, dedicado a Ramón Maurell y López. El destino deparó que Orozco falleciera en dicha fecha, en la que se cumplían exactamente 159 años del nacimiento de Maurell. Mi respuesta quedó sin destinatario, pero desde entonces, creo, muy poco he escrito y publicado sobre tan insigne personalidad granadina. Como venía a decir Manuel Orozco en su artículo, Ramón Maurell fue representante y exponente de una generación de granadinos revolucionarios que siendo capaces de

alcanzar las más altas cotas en favor de Granada, ciertamente no contribuyeron más que a un enfrentamiento sistemático contra el poder ancestralmente establecido y que redundó un perjuicio para

la ciudad. Por eso, este documento, no res-

### MAURELL SE MANIFESTÓ SIENDO UN ADOLESCENTE CONTRA LA GUERRA COLONIAL QUE INICIABA NUESTRO PAÍS

nuestra tierra. Lógicamente discrepo de tal interpretación porque, realmente, aquella generación política de granadinos tal vez encabezados por Maurell y en la que estuvieron enrolados personajes de la talla de Melchor Almagro Díaz, Miguel Garrido Atienza, Almendros o incluso Francisco Lumbreras Saez —estos dos de menor relevancia intelectual que los que le preceden— por citar algunos solo fueron partícipes del debate nacional entre monárquicos y republicanos, absolutistas y revolucionarios, inmovilistas y socialistas. Mucho queda por conocer de un personaje como Maurell y más aún que escribir. Sin embargo, su perso-

nalidad brilla con luz propia en las tinieblas del olvido, que como un velo de oscuridad, la sociedad granadina desplegó siempre sobre su figura impidiendo su conocimiento. Por eso, este documento, no res-

**Una fecha**  
Aparte de la de su nacimiento, bautismo o vecindad, la primera fecha relevante en términos sociopolíticos que se ha conocido hasta ahora de Ramón Maurell es la coincidente con la de su decimo quinto aniversario, 6 de noviembre de 1859. Aquel día en el que el Ayuntamiento y las autoridades de Granada celebraron una solemne función de rogativa a la Virgen de las Angus-

### EL ÚLTIMO TESTIMONIO DE MAURELL

#### La placa de la Asociación de la Prensa

En la casa donde nació, el antiguo número 11 de la calle Cuarto Real de Santo Domingo, la asociación de la Prensa, apenas dos años después de su muerte, colocó en 1925 una lámina de bronce en la que junto a la efigie del insigne granadino se daba cuenta del acontecimiento y se hacía relación de algunos de sus méritos. Dicha placa que se puede ver en las fotografías que ilustran este reportaje desapareció a pesar de las protestas de Granada Histórica y de algunos ciudadanos, como don Miguel Giménez Yáguas o don José Antonio Mesa Segura. Tras el derribo de la casa de Maurell con ocasión de la restauración del Cuarto Real con intención de despejar el paño de muralla que corría bajo la Al-Manxarra entre donde estuviera la antigua Puerta del Pescado y la Quibba, la lámina quedó abandonada. Durante días estuvo echada sobre el muro hasta que un día desapareció. Parece que las protestas sirvieron de poco. Según las noticias que después se recopilaron, dicha lámina podría haber ido a parar a algún "almacén" municipal, pero realmente, hasta este momento se ignora su paradero.



Placa de la casa natal de Ramón Maurell hoy desaparecida



tias, "por el feliz éxito de la guerra emprendida por los valientes hijos de Castilla contra los hijos menguados de África, que habían villanamente hollado el escudo de nuestra patria ante los muros de Ceuta", según resulta de los libros consistoriales. La crónica del acontecimiento no recoge sin embargo las protestas que en algunos lugares de España, entre ellos nuestra ciudad, desencadenó en determinados círculos liberales la intervención española en África. Maurell se manifestaría siendo un joven adolescente contra aquella Guerra colonial que iniciaba nuestro país, según recordaba él mismo años más tarde. Ello es manifestativo del compromiso social, y por qué no, expresión del talante transformador y rebelde del personaje. Como señalan las voces más autorizadas, entre ellas la de Manuel Fernández Álvarez, el de Marruecos sería "un conflicto que desangrara a España durante décadas". No faltaron églogas y juglares que ensalzaran la intervención española en el Magreb, entre los que tal vez el más aventajado fue Pedro Antonio de Alarcón Ariza con su *Diario de un testigo de la Guerra de África*, pero a la postre, aquel enfrentamiento que se extendería de manera casi ininterrumpida durante casi siete décadas, sólo reportaría enormes sacrificios y durísimos sufrimientos a los españoles, siendo tanta su repercusión que condicionaría la política española hasta la pérdida definitiva de Ifni y el Sahara español en momentos ya muy cercanos con ocasión de la descolonización.

### Un republicano irredento

La militancia liberal y revolucionaria de Maurell, declarado republicano, ya en el año 1869 determinó por los sucesos de la Noche de San Daniel su condena a muerte, que se habría cumplido de no ser por la intervención de su pariente el General Juan Prim, Conde de Reus, que propició su indulto. Involucrado en los movimientos revolucio-

narios Ramón Maurell ocuparía la vicepresidencia del Cantón Republicano de Granada entre el 20 de julio y el 15 de agosto de 1873, en que la intentona federalista fue cercenada por la entrada en la ciudad del General Pavía. Muchas más cosas pueden contarse y narrarse del personaje del que se cumplen

## RAMÓN MAURELL OCUPARÍA LA VICEPRESIDENCIA DEL CANTÓN REPUBLICANO DE GRANADA

ahora ochenta y siete años de su desaparición.

Germen del pensamiento liberal e inspirador republicano, Ramón Maurell y López era hijo de una familia linajuda catalana que ostentó la baronía de la Vansa, que se afincó en Granada en el primer tercio del siglo XIX. Con el tiempo Maurell alcanzaría el honor de ser reconocido por sus correligionarios y contemporáneos como un personaje singular que con su empuje y genio convulsión a la ciudadanía granadina del momento en más de una ocasión. Su garra y sabiduría

le llevaron a ser un revolucionario permanente e ideólogo de los movimientos sociales de una época en la que la sociedad de Granada, pacata en grado máximo, se debatía en enfrentamientos virulentos entre el clericalismo o el anticlericalismo, la monarquía o la república, el obrerismo y el clasicismo a ul-

tranza, que se identificaría con su irredento sentir republicano.

### Vicepresidente del Cantón

Ramón Maurell fue una personalidad arrolladora, culta e inquieta que ocupó la vicepresidencia del gobierno cantonal, algo que no fue mero accidente, sino la consecuencia de una largo camino político iniciado desde su más temprana juventud. Fue entre muchas otras manifestaciones de su intelectualidad, profesor colaborador de la Universidad, impulsor decidido de los primeros movimientos del so-



El Defensor de Granada el 18 de diciembre de 1923 informaba de la muerte de Ramón Maurell



cialismo obrero granadino, ideólogo constante del federalismo fraterno –con ciertas connotaciones ácratas–, padre del regionalismo granadino con base en la razón política y el devenir de nuestra rica y particular historia.

Tras la aventura federalista fue exiliado republicano en tierras francesas e inglesas, desterrado admirador de los teóricos del obrerismo como Proudhon, Marx, Bakunin, Fanelli, Leo Frankel y otros miem-

la, después silenciada, para acabar con los separatismos catalán y vasco tan pujantes en la época. Las manifestaciones fueron entendidas por Maurell en clave territorial de modo que impulsó la idea regionalista de Granada.

Los movimientos liberales, el internacionalismo proletario, el sexenio revolucionario, la Primera República, el cantón independiente, los movimientos obreros, el socialismo, "La Obra", el abastecimiento de

gura, son contribuciones de Maurell a una Granada y a una época que en buena medida fue comandada en muchos aspectos, desde casi el anonimato, por él. Su genio y, cómo no, el de muchos de sus correligionarios dignos de mención, pero entre los que Maurell fue sin lugar a dudas el más sobresaliente, modelaron una importante página de la crónica de nuestra historia, que como apunté al principio de este artículo aún está por leer.

## TRAS LA AVENTURA FEDERALISTA FUE EXILIADO REPUBLICANO EN TIERRAS FRANCESAS E INGLÉSAS

bros de la I Internacional. Un alma indómita que fue condenada por segunda vez por su militancia. Caminó errante por diversos círculos cultos de media Europa, pero siempre hablando de Granada, añorando regresar. Volvió definitivamente bien avanzada la Restauración y murió, tras años de enseñanza y activismo político, entrado el siglo XX como epígono de una generación y de un pensamiento de imposible ejecución. Maurell consagró su vida al republicanismo federal sin cejar ni un momento en su ideología y empeño, sembrando en los últimos días de su existencia la semilla de la "región autónoma de la Alta Andalucía" como derivación del estado federal de Granada, de Nuevo auspiciado por las declaraciones del General Primo de Rivera tras el golpe de estado del día 13 de septiembre de 1923. Las manifestaciones de Primo de Rivera hicieron renacer en Ramón Maurell la idea federalista en él nunca sosegada.

### Maurell y su obra

Tal vez la última aportación de Maurell al pensamiento fuese el impulso suficiente para la aparición de las que son las Bases de la Mancomunidad Regional de Granada que la Diputación aprobó el 19 de febrero de 1924, ya producida su muerte. Como se ha dicho, el General Primo de Rivera habíase pronunciado militarmente, abriendo con ello, por sus primeras manifestaciones vertidas al Heraldo de Madrid, la carrera del regionalismo histórico como formu-

aguas a la ciudad –en esto cabe señalar que fue como ingeniero, quien hizo posible el abastecimiento de aguas a las ciudades de Londres y Madrid–, la participación decisiva en la fundación de la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Granada en 1892 –institución para la que redactó los estatutos que revelan en buena medida la dimensión de su pensamiento social–, la utilización de la prensa escrita local como vehículo de expresión y formación política y un largo listado de actuaciones vinculadas a su particular fi-

### Figura para reivindicar

Poco o prácticamente nada es lo esbozado en este artículo histórico sobre el personaje, sin embargo, es muestra suficiente como para afirmar que Ramón Maurell y López debe considerarse una de las grandes figuras de aquella comunidad que pretendió ser el germen del pensamiento político contemporáneo. Granada y Maurell: una ciudad y un personaje, unidos por una historia particular aún pendiente de reivindicar.

Ramón Maurell nació en Granada en 1844 y murió tras una vida azarosa colmada de anécdotas el 17 de diciembre de 1923, en la ciudad que le alumbró, de la que es insigne hijo olvidado. ■



Estado que presentaba la casa de Ramón Maurell en el Cuarto Real de Santo Domingo antes ser derribada



# Los PIONONOS, un dulce muy granaiño

A Porta Pia  
So' entrati i berzajeri come er vento  
e forse cambiaranno Roma mia...  
E c'era chi diceva un'orazione  
Perchè li piemontesi di Cadorna  
Correnno se rompessero le corna  
Ner tratto fra Mentana e er Cupolone...

("La ballata di Porta Pia", Roma, 1970.  
Canción popular en dialecto romanesco)

## De Santa Fe, a la mesa del Papa de Roma

MELCHOR SAIZ-PARDO  
FOTOS: RUIZ DE ALMODÓVAR

El pueblo romano es guasón, pasa de casi todo, pero, en un momento dado, es capaz de emocionarse intensamente: por un grito o una canción, por un desfile militar o por una hermosa mujer... El 20 de septiembre de 1870, un puñado de "bersaglieri", las tropas de élite del ejército realista del general Cadorna, entraban en tropel por la brecha que, a cañonazos, había abierto la artillería propia en las viejas murallas de la antigua Roma, concretamente en la llamada "Porta Pía", de la vía Nomentana.



A CEFERINO YSLA  
CREADOR DEL PIONONO  
Y FUNDADOR DE "CASA *ysla*"

1868



1950



CASA *ysla* - AYUNTAMIENTO DE SANTA FE

**D**E esta forma acababa el poder temporal de los Papas: Roma y el resto de los llamados Estados Pontificios se incorporaban al reino de Italia. Las tropas del rey Vittorio Emanuele II, de la casa de Saboya, desfilaron en triunfo y eran aclamadas por el pueblo romano. Roma quedaba designada capital de la nación y el gobierno y la corte se trasladaron a los hermosísimos palacios pontificios y, en concreto, el rey ocupaba la residencia de verano de los papas, el Quirinal. Se materializaban así dos viejas ilusiones de los políticos y militares del "Risorgimento" (renacimiento, unidad de Italia) y del pueblo italiano: "Roma o muerte". Roma capital de la nación, y aquella otra que expresaban los grafiti en los muros de las ciudades italianas, con el apellido del gran compositor Giuseppe Verdi convertido en una sigla revolucionaria: "Vittorio Emanuele Rey De Italia". Aquel día los aires de Roma se habían llenado de color. Los romanos estaban contentos porque se habían despojado de la monarquía absoluta del Papa Rey, porque estrenaban libertad y porque se incorporaban al proyecto común de la patria italiana. Por eso cantaban, en su dialecto romanesco, canciones hermosas, muchas de las cuales nos han llegado hasta ahora. Parecidas a las de la "Balada de Porta Pia", alguna de cuyas estrofas he reproducido al principio de este trabajo: "Por la Puerta Pia/han en-

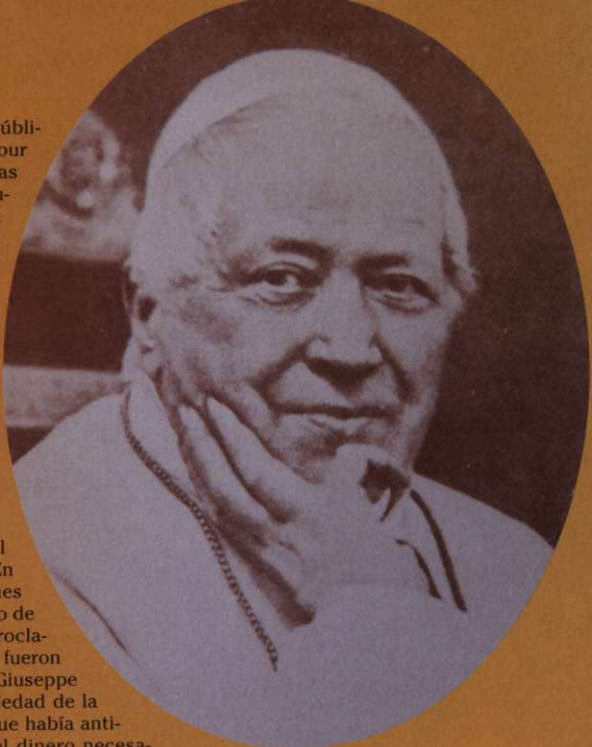
trado los 'bersaglieri' como el viento / y quizá cambiarán la Roma mía... / Había quien rezaba una oración / para que los piemonteses de Cadorna / corriendo se rompieran los cuernos / en el trayecto entre la (vía) Nomentana y el "Cupolone" (la cúpula de San Pedro del Vaticano)". Otras canciones del momento eran menos guerreras y más románticas, cantadas por las rientes muchachas romanas: "Papà non vuole / mamma nemmeno / come faremo / per far l'amor? (Papá no quiere / mamá tampoco / ¿Cómo haremos / para hacer el amor?). O aquella otra 'Canzone del cerchio', cuya música se convirtió luego en el himno oficial del fascismo con el título de 'Giovinezza' y que, traducida, dice: "Mamá mía, yo quiero el cerchio (un aro que se ponía dentro de la ropa femenina para hacerla voluminosa) / me lo meto en la falda / así estaré más bella / y marido encontraré".

No estaba contento, en cambio, Pío IX, el pontífice no tan felizmente reinante. Previendo la necesidad de reforzar la autoridad papal, había convocado en 1869 el concilio Vaticano I al que la entrada del general Cadorna sorprendió en pleno cónclave. Pío IX, apoyado por los padres conciliares, se negó a aceptar la situación creada por la pérdida de su poder temporal. Rechazó una ley de garantías ofrecidas por el gobierno italiano, se declaró "prisionero en el Vaticano", y



prohibió a los católicos participar en la vida pública. El rey Vittorio Emanuele II y su ministro Cavour eran católicos y ofrecieron al Pontífice algunas prerrogativas, que no aceptó Pío IX, en compensación por haberle arrebatado para la nación italiana los Estados Pontificios. Nunca aceptó ninguna componenda y la llamada "Cuestión romana" no encontraría solución hasta 1929. En ese año se firmaron los pactos lateranenses entre el cardenal Gasbarri, en nombre de Pío XI y el duce Benito Mussolini por medio de los cuales se creaba el Estado de la Ciudad del Vaticano.

Pío IX, en el siglo Giovanni María Mastai Ferretti, fue elegido pontífice en 1846. Suscitó esperanzas renovadoras en los ambientes patrióticos liberales y católicos: uno de sus primeros actos fue la promulgación de una amnistía para los prisioneros políticos. En los primeros dos años de su pontificado se ganó el título de papa liberal, patriótico y reformador. En 1848, a raíz del desencadenamiento de motines insurreccionales en Roma, se trasladó al puerto de Gaeta, mientras que en la Ciudad Eterna se proclamaba en 1849 la República Romana. Las iglesias fueron saqueadas en tanto que el líder de la revuelta, Giuseppe Mazzini, se incautaba de obras de arte propiedad de la iglesia, para pagar a la masonería británica, que había anticipado el dinero necesario para tomar Roma.



Pío IX

La República Romana cayó gracias a la intervención de tropas francesas y el papa volvió a Roma en 1850. Desde entonces llevó a cabo una política intransigente hacia las exigencias del poder laico ("Non possumus").

Pío IX, en 1854, proclamó el dogma de la Inmaculada Concepción y, durante el primer concilio Vaticano (1869-1870), el dogma de la Infalibilidad Pontificia. En 1864, promulgó la encíclica "Quanta cura", con el anexo del "Syllabus", una lista de enseñanzas prohibidas, con la que la Iglesia Católica condenaba los errores modernos y otros conceptos liberales e iluministas, como, por ejemplo, la libertad de pensamiento (de culto y de conciencia) y la separación entre la Iglesia y el Estado... El "Syllabus" fue el escrito más discutido de Pío IX y el que más contribuyó a dar una imagen negativa de su largo pontificado. Es uno de los documentos más desafortunados de la historia de la Iglesia al que siempre se le cita por sus enemigos como una muestra del oscurantismo católico.

Es a este Pontífice, que proclama el dogma de la Inmaculada Concepción, a quien el pastelero Ceferino Isla, vecino

de Santa Fe y muy devoto de la Virgen de las Angustias, quiso rendir homenaje por haber proclamado el dogma inmaculado. Como explica sus descendientes: "Ceferino madura su idea de 'crear' un nuevo pastel que no sólo lleve el nombre del Papa (de ahí surge el nombre de pionono), sino que además el pastel recuerde la figura papal: aspecto cilíndrico y algo rechoncho (bizcocho humedecido enrollado sobre sí mismo), revestido como el Papa con un balandrán blanco (canastilla de papel en cuyo interior se deposita el bizcocho humedecido) y coronilla de crema azucarada y tostada sobrepuesta al cilindro de bizcocho (que quiere simbolizar el solideo con el que el Papa cubre su coronilla)".

"Ceferino Isla era descendiente de la familia Isla, oriundos de Rincón de la Isla, en la provincia de Cantabria, algunos de cuyos miembros bajaron durante la Reconquista a liberar Sevilla, y luego se establecieron en aquella ciudad. La llegada de la familia Isla a Santa Fe se recoge en la obra *Historia incompleta de 900 años de la familia Carrillo* (1997) de José Carrillo de Albornoz Fábregas, donde, en un capítulo dedicado a los Carrillo de Albornoz de Santa Fe, se dice: "A título de anécdota, también en 1546 aparece el campanero Gonzalo de Isla, natural de Sevilla, que fabrica la segunda campana de la ciudad y se queda en ella para que alguno de sus descendientes, siglos después, se dediquen a la fabricación de piononos".

En 1916, el Rey Alfonso XIII, en una de sus visitas a la finca que su amigo el duque de San Pedro de Galatino poseía en Láchar, fue obsequiado por éste con piononos para merendar.

Alfonso XIII, impresionado por el delicioso sabor de tan singular postre, decidió obsequiar a Casa Isla con el título de proveedores oficiales de la Real Casa. Esta condición de proveedores de la Casa Real es lo que justifica que el escudo de Casa Isla esté coronado con la corona real: corona de cinco puntos. Este rótulo, y el escudo coronado de la Casa Isla, hubieron de ser retirados de la balconada de la confitería con la llegada de la II República en 1931, aunque en épocas más recientes la Casa Real ha mostrado de nuevo su gusto por el pionono, como demuestra una carta recibida por Manuel Isla en 1997.



Piononos de la pastelería Casa Ysla

Como el curioso lector habrá adivinado, en realidad los piononos no llegaron nunca a la mesa del papa Pío IX. Las comunicaciones y el estado de guerra lo impidieron. Todo se quedó en un piadoso sueño de Ceferino Ysla. ■



Seguro de Hospitalización en la  
Clínica Universidad de Navarra

*Su salud es su vida*

**PORQUE LO IMPORTANTE  
SON LOS RESULTADOS**

DEJE SU SALUD EN MANOS DE LA  
CLÍNICA UNIVERSIDAD DE NAVARRA,  
UNO DE LOS MÁS PRESTIGIOSOS  
CENTROS DEL MUNDO

**BIENVENIDO AL FUTURO  
DE SU SALUD**

SE GARANTICESE LA MEJOR  
ASISTENCIA SANITARIA AL  
MENOR PRECIO.

**DESDE 0.72 € AL DÍA LE  
OFRECEMOS LOS ÚLTIMOS  
AVANCES MÉDICOS**

Y LAS MEJORES TÉCNICAS DIAGNÓSTICAS  
PARA LAS PATOLOGÍAS DE MÁS DIFÍCIL  
CURACIÓN.

**SI USTED QUIERE  
GARANTIZARSE LA CLÍNICA  
UNIVERSIDAD DE NAVARRA,**

HÁGALO CON LA ÚNICA COMPAÑÍA QUE  
LE OFRECE ACCESO DIRECTO A ACUNSA.

Para conocer los servicios y ventajas que le ofrece ACUNSA, pongase en contacto con nosotros  
sin ningún compromiso en la dirección que le indicamos abajo

 **ACUNSA**  
Asistencia Clínica Universidad de Navarra



**(a)**

Correduría de Seguros J1502

**Alfonso Fígares S.L.**

Angel Ganivet 9 y 11, 18009 GRANADA  
Tel: 958 221 273 · Fax: 958 222 863  
[www.alfonsofigares.com](http://www.alfonsofigares.com)  
[alfonsofigares@alfonsofigares.com](mailto:alfonsofigares@alfonsofigares.com)

